

# HAN CESADO LAS HOSTILIDADES EN ORIENTE MEDIO

## PRISIONEROS DE GUERRA



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, domingo, 11 de junio de 1967

AÑO XXIX : N.º 8.417  
PRECIO: 3' - PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## Ha muerto Spencer Tracy



Uno tras otro van desapareciendo los grandes astros del firmamento cinematográfico, los que llenaron la época dorada del Séptimo Arte. Hoy nos llega la noticia del fallecimiento de Spencer Tracy, un gran actor, de los más queridos del público y que, últimamente, sólo en contadas ocasiones se asomaba a la pantalla. Descanse en paz este gran actor de personalidad tan arrolladora, que su figura era suficiente para llenar la pantalla.



Arriba, a la izquierda, un soldado israelita vigila a un numeroso grupo de prisioneros de guerra egipcios, en la zona de Gaza. A la derecha, un convoy israelí se cruza con un camión con prisioneros egipcios cerca de El Arish. Se ha criticado mucho la crueldad judía al obligar a desnudarse a los prisioneros árabes. Sólo los nazis dieron a los vencidos un trato semejante.



## REGRESO DE «MISS EUROPA»

MADRID. — Procede de Niza ha llegado al aeropuerto de Barajas la señorita Paquita Torres, que fue elegida allí «Miss Europa». En la fotografía, «Miss Madrid» y «Miss Centro» la felicitan al pie del avión.  
(Foto Cifra.)

## COMITE DE ALTO NIVEL PARA CREAR LA PAZ EN EL ORIENTE MEDIO

WASHINGTON. — El Presidente Johnson ha anunciado la creación de un comité especial gubernamental de alto nivel para «construir una nueva paz» en el Oriente Medio, después de que las actuales hostilidades hayan cesado. Mc. George Bundy, ex ayudante especial del Presidente, ha sido nombrado como Secretario ejecutivo del Comité.  
(Telefoto Upi Cifra.)



## ALTO EL FUEGO EN EL SINAI LAS LUCES DE TEL AVIV ANUNCIAN LA PAZ ISRAEL QUIERE GANAR TIEMPO

### Le ofrecemos apartamentos en inmejorables situaciones

PASEO MARITIMO NEPTUNO, TORREMAR  
CALA MAYOR EDIFICIO BINIMAR  
ILLETAS ZODIAC  
MAGALLUF (PAGUERA) ES TURO

TERRENOS Y SOLARES EN ARENAL, CALA MAYOR, COSTA DE BLANES, MAGALLUF Y SANTA PONSÀ.

VISITENOS ESTUDIAREMOS SU PROPUESTA.  
C/ TOUS Y MAROTO 21 - G TEL 225146-7-8

### CONSTRUCTORES

—Le ofrecemos a precios y calidades sin competencia  
—Baldosas garbancillo cepillada para terrazas  
—Remates de piscina  
—Tubos y bloques de hormigón  
—Escaleras marmolina, etc.

### TALLERES FIOLE

OBISPO MAURA, 75

Teléfonos 214267 - 217048

### «SALA AUGUSTA»

DOCTOR  
ZHIVAGO

SESIONES

5'30 Y  
9'30

AUT. MAYORES 18 AÑOS

TEL. 252055

NO ES PURA HISTORIA

EL hombre es por esencia acomodaticio y evolutivo. A la hora de ofrecer un ejemplo ilustre podemos echar mano de dos artículos de don José María Pemán...

La acreditada receptividad de Pemán se trasluce, por ejemplo, en su artículo "Evolución", en el que, influido por los acontecimientos bélicos de Oriente Medio...

Que se sepa, ningún es pañol ha sido capaz de sostener tesis tan pintorescas. Se trata sin duda, de una travesura de nuestro ilustre académico...

¿Cree Pemán que los actores de aquellos tres acontecimientos adoptaron meditaciones actitudinales de Buda, y con la mirada puesta en profundas reflexiones sobre los principios fundamentales de la Reconquista o la Independencia?

Cristóbal PAEZ (De "Arriba")

¡ARRIBA ESPAÑA!

NEUVAMENTE Caudillo y Pueblo han vuelto a encontrarse cara a cara con esa gozosa y sobrehumana exaltación, con esa prodigiosa y entusiasmada intercomunicación...

«Es mucho lo que nos falta por hacer —les ha dicho el Caudillo a los castellonenses—. El camino es largo y tiene sus dificultades. El crecimiento y el progreso de la nación exigen sacrificios de todos...

Vivimos unos momentos en que precisamente se están elaborando los caminos definitivos para elevar a constitución irreversible —ahí está el proyecto de Ley del Movimiento— los ordenamientos, la organización, los instrumentos políticos...

Ante la próxima «Operación Plus Ultra 1967»

Con el fin de dar a conocer a los distintos medios informativos de nuestra provincia lo que será la «Operación Plus Ultra 1967», se reunió ayer en uno de los salones del Hotel Victoria...

Tras el cocktail, se nos ofreció a todos los asistentes unos guiones de lo que habrá de ser la Operación en esta última edición. Cada año son premiados con un viaje maravilloso a través de Italia y de España...

Se ha hecho tradicional en nuestro país este Premio al heroísmo, al sacrificio, a la abnegación. Niños que se juegan la vida en las aguas de un río por salvar la de un amigo o la de un desconocido...

pañña, han mejorado sus condiciones de vida y disfrutan de una beca que les asegura a unos, la continuidad; y a otros, el comienzo de sus estudios. Quizá sea ésta la nota más destacada que ofrece la «Operación Plus Ultra»...

En la edición de 1967, la «Operación Plus Ultra» premiará a «dieciséis» niños. Diez españoles y seis extranjeros, pertenecientes a las siguientes nacionalidades: Portugal, Francia, Italia, República Federal Alemana, Bélgica y Austria.

Un Jurado compuesto por relevantes personalidades seleccionará los casos y otorgará el premio a los niños españoles, en la última quincena del mes de agosto. El viaje tendrá tres semanas de duración y comenzará el día 5 de septiembre...

DISCO VERDE

CUANDO el estudio y discusión de la ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional han entrado en fase acelerada de soluciones concretas y la labor de articulado alcanza en la Cámara legislativa un meritorio ambiente...

Desde que la Comisión de Leyes Fundamentales abrió el debate y las opiniones de los distintos sectores de la vida política del país se dispararon en el enjuiciamiento del proyecto, nosotros nos esforzamos por pedir una línea de sinceridad...

Tal petición de sinceridad la hemos aplicado como exigencia, especialmente, con nosotros mismos, y nadie podrá reprocharnos que hayamos faltado a lo que pedíamos a los demás. Tal actitud y talante es el que nos invita a comentar —en contraste de pareceres, para seguir una terminología al uso— el editorial que publica nuestro querido colega "Ya"...

Hemos hablado de contradicción. Tal nos parece asegurar que «el más elemental realismo político hace prever que será un inconveniente para que afluyan hombres nuevos al Movimiento el hecho de que éste se construya sobre las estructuras actuales»...

En repetidas ocasiones, casi obsesivamente, hemos defendido la necesidad de que exista una organización del Movimiento y que ésta sea consecuencia de una renovación apoyada sobre una base tan absolutamente representativa que no pueda albergarse en nadie el fantasma de la desconianza.

Ocurre que la incorporación de hombres nuevos, incluso de nuevas fuerzas, se quiere confundir con la cancelación de las fuerzas y los hombres existentes. Y es a esta confusión a la que nos oponemos. No se trata de un Movimiento nuevo y distinto, sino de un Movimiento renovado y actualizado...

Lo que hay que hacer es poner al día el Movimiento Nacional, en un auténtico "aggiornamento", y para ello hay que partir, en su sentido más estricto, del punto de referencia que constituyen las organizaciones actuales. La Iglesia no ha prescindido de sus estructuras...

Queremos la representación y la electividad, pero sin el engaño que supone pretender que el espíritu democratizador de la ley Orgánica del Estado obliga al juego liberal de los partidos, o a la supuesta igualdad absoluta de los hombres.

Decía Tagor que quien coloca el fanal a la espalda envía su sombra por delante. No creemos sombras ni tinieblas donde la luz debe alumbrar para todos. Ni pongamos el disco rojo del prejuicio donde debe abrirse el disco verde de la esperanza.

GRATIFICARE

INFORMACION COCHE DESAPARECIDO SEAT 600 - PM 102251 - GRIS CASA FERRA SAN AGUSTIN TELEFONO 232517

LOS TELEFONOS DE «BALEARES»

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES 23.59.40 - 41 - 42 PUBLICIDAD 23.11.77 - 22.17.45 Director 23 21 86 Administrador 23 63 82



AQUI, HOY

RELIGIOSIDAD DEL ESTADO

Todavía, se juega con sofismas —con conceptos ambiguos— en torno del asunto enjundioso de la confesionalidad del Estado. A la verdad, uno que otro rebrote de savia netamente liberal; incompatible, ciertamente, con aquellos principios de índole negativa, que se redujeron a polvo...

Mas aquellas ambigüedades quizá obedezcan a una confusión que puede haberse engendrado en la vertiente que recoge el tema de la extensión de los deberes religiosos del Estado.

No es lo mismo propugnar su religiosidad que sostener la identidad de sus obligaciones religiosas y las del ciudadano, como persona humana.

La religiosidad del Estado equivale —en conceptos filosóficos-teológicos— al deber de servir a Dios. También de servirle, de conformidad con los dogmas de la religión que Dios haya podido revelar a los hombres. Por lo cual, el Estado español reconoce a la religión católica como la única verdadera.

Pero el Estado no es una persona física; sino moral. Y, en virtud de ello, no puede tributar al Ser Supremo el culto "formal" que le tributa el individuo, dotado de inteligencia y de voluntad. Hay actos religiosos —muchos— a los que el católico está obligado. El Estado no puede postrarse en el confesionario. Ni recibir la Sagrada Comunión. Ni ayunar. Ni oír Misa...

Tal vez —lo repito— quiera expresarse esta teoría —indiscutible—, cuando se habla o escribe, en tono menor o no tanto, de la confesionalidad del Estado, cuyos gobernantes, como personas y representantes del pueblo, pueden tributar el culto formal a Dios.

Baño otro respecto, es inaceptable la tesis de la aconfesionalidad o arreligiosidad del Estado.

La religiosidad del Estado-Sociedad y del Estado-Autoridad debe entenderse en el sentido de que no puede demostrarse ateísmo. Tampoco indiferente respecto del valor religioso, en general.

La tesis liberal afirma que la religión es un asunto meramente personal. Y, si se le reconoce dimensión social, se le cife a aquellos grupos, dentro de los cuales el hombre se halla, con finalidad estrictamente religiosa. Pero se niega que la sociedad civil o el Estado tengan deber al guno religioso.

La religiosidad del Estado —lo mismo que la del individuo— se basa en su total dependencia de Dios. En que la sociedad civil debe su existencia a esa tendencia natural que El ha puesto en el hombre. Es decir, que el Autor de la naturaleza humana tiene un influjo real en la constitución de aquella. Por otra parte, el Estado-Autoridad deriva de Dios; y a El le debe toda su eficacia.

Jamás habrá Estado-Autoridad, sin la imperatividad y obligatoriedad de sus ordenamientos. Sin el poder de ligar, moralmente, a los hombres. Sin su poder, extensible hasta la misma vida humana. Todo lo cual carece de explicación adecuada, sin una referencia explícita a Dios.

Si se llega al punto de que el hombre quede absorbido por la máquina económica, será por que se gobierna al margen de la ley moral y de los valores religiosos.

La vida política ha de ser humana; y, consiguientemente, religiosa.

G. P.

INSOLITO

ESPONTANEO AUTORIZADO A MATAR UN NOVILLO POR NO HABER QUIEN LO HICIERA

No lo consiguió y el empresario descabelló al primer golpe

AVILA, 10. (Cifra).— Un espontáneo que se había lucido en unos muletazos fue autorizado a matar un novillo, ya que no había quien lo hiciera, pero tampoco lo consiguió y el astado fue finalmente descabellado por el empresario de la plaza de toros de Arévalo, donde ha ocurrido este insolito hecho.

LOS HABERES DE LOS MILITARES RETIRADOS SE INCREMENTAN EN UN OCHENTA POR CIENTO Y LAS PENSIONES DE LOS FALLECIDOS

Madrid, 10. (Cifra).—En un 80 por ciento serán incrementados los haberes de los militares retirados, especifica el Decreto del Ministerio de Hacienda que publicará próximamente el «Boletín Oficial del Estado».

Según noticias llegadas a la redacción de la Agencia «Cifra», el Decreto se refiere también a la actualización de las pensiones de los familiares de militares fallecidos, que serán incrementadas en un 30 por 100, las de Generales; un 60, las de Jefes, y un 80, las de Oficiales, Suboficiales y clase de tropa.

Estos módulos —según estas mismas noticias— son provisionales, ya que era preceptivo que

la actualización fuera ya incluida en la nómina del mes de julio. La complejidad propia de las retribuciones de los militares —no es posible hacer una media para todos los de una misma graduación, ya que han de tenerse en cuenta diplomas, cursos, condecoraciones y antigüedad— no ha permitido confeccionar unos módulos definitivos, por lo que se han elaborado éstos provisionales, sin perjuicio de que, cuando estén los definitivos, tengan efectos retroactivos desde este mismo mes de julio.

En cuanto a la paga extraordinaria del 18 de Julio, igualmente para poderla hacer efectiva sin retraso, será satisfecha con arreglo a estos módulos y a cuenta de lo que los módulos definitivos determinen.

El decreto afecta a todo el personal de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire y fuerzas de la Policía Armada y Guardia Civil, en total más de 150.000 titulares.

LA COLONIA ESPAÑOLA DE JERUSALEN, SIN NOVEDAD

AUNQUE, POR AHORA, LES RESULTA DIFÍCIL COMUNICARSE CON SUS FAMILIARES DE ESPAÑA

MADRID, 10. (Pyresa). La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores comunica que se han recibido en Madrid nuevas noticias enviadas por el Cónsul General de España en Jerusalén, don Alberto Pascual, quien personalmente ha podido comprobar que toda la colonia española de Jerusalén se encuentra perfectamente, tanto los particulares como los miembros de las órdenes religiosas Franciscanas, Hijas del Calvario, Hermanos de Lasalle y Teresianas. Igualmente se encuentra sin novedad el personal español de las Naciones Unidas, con destino en Jerusalén.

Da cuenta asimismo el Cónsul, de que a estos españoles les es por ahora imposible establecer comunicación directa con sus familiares en España, debido a las circunstancias creadas por la guerra.

BAJO LA PRESIDENCIA DEL CAUDILLO

SE REUNIRA MAÑANA EN EL ESCORIAL LA REAL Y MILITAR ORDEN DE SAN HERMENEGILDO

Madrid, 10 (Pyresa). — La Real y Militar Orden de San Hermenegildo se reunirá el próximo día 12 en el Monasterio de El Escorial en cumplimiento de sus Estatutos. Los actos que se celebrarán constarán de una función religiosa solemne y de la reunión en Capítulo de dicha Orden Militar. Ambos actos serán presididos por S.E. el Jefe del Estado, que es el Jefe soberano de la Orden, y asistirán con los Ministros de los tres Ejércitos, las más altas personalidades militares de la nación.

Después de la función religiosa tendrá lugar la celebración de un Capítulo secreto, compuesto por los miembros capitulares en las diversas categorías de cruces, placas y grandes cruces, que dictaminarán mediante asuntos de la Orden.

La función religiosa será oficiada por el Arzobispo de Sión y Vi-

La «Pajarita» en las Cortes

«LOS CHICOS DE LA PONENCIA». — HERACLITO Y DEMOCRITO. — OTRA VEZ EL ARTICULO UNDECIMO. — «¿QUE SE FIZO DEL REY DON JUAN?». — LOS «HERMANOS SEPARADOS». — EL DISCURSO QUE NO SE PRONUNCIO. — ¡OH, LAS INCOMPATIBILIDADES!

El sábado, descanso. Los señores procuradores se quedaron con la dialéctica espada levantada, tal y como Cervantes dejó al Vizcaino, discutiendo el artículo decimocuarto de la Ley. Y mañana, lunes, vuelta a empezar. Los procuradores, a hablar; los periodistas, a escribir. Por cierto que con bastante frecuencia en las intervenciones de los señores procuradores éstos aluden a la prensa y a los periodistas. El señor Pedrosa Latas se quejó de las informaciones de un periódico vespertino de Madrid, titulado «El Alcazar» para mas señas. El señor Muñoz-Alonso aludió a la responsabilidad de los periodistas con palabras de significado profundo, cuya honda significación tal vez no haya sido alcanzada. Y el señor Aguirre Gonzalo, que preside el Consejo de Administración de un diario del norte, aludió a los periodistas con la vieja y cariñosa frase «los chicos de la prensa». Yo eché una mirada a izquierda y derecha, y como viera cerca de mí a Rafael Chico, pensé que el señor Aguirre Gonzalo se refería a él cuando dijo lo de «los chicos de la prensa». Pero no; debió de referirse a todos nosotros. No sé si en aquel momento se sentaban o no en los escaños de los procuradores algunos «chicos de la prensa», por ejemplo don Juan Aparicio, ex-Director General de Prensa, ex-Director de la Escuela Oficial de Periodismo, ex-Director de grandes diarios nacionales, maestro de maestros del periodismo; don Lucio del Alamo, ex-Delegado Nacional de Prensa, Presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid y de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España, periodista insigne; don Emilio Romero, Director de «Pueblo», Consejero Nacional y Procurador en Cortes, cuyo nombre anda en lenguas de la fama y de las gentes; don Torcuato Luca de Tena, ex-Director de «ABC», poeta y escritor ilustre, perteneciente a una grande estirpe de grande periodistas. No sé. No sé si estaban en la sala. Pero es lo mismo. Yo, que soy el mas modesto de todos los periodistas que asisten a estas sesiones de las Cortes, agradezco emocionadamente al señor Aguirre Gonzalo el cariñoso apelativo y para corresponderle con igual afecto diré desde aquí que el señor Aguirre Gonzalo hablaba en aquella ocasión en nombre de «los chicos de la ponencia».

su aprobación, las conversaciones en los pasillos crecían y se encespaban como un oleaje. Mi ilustre colega don Torcuato Luca de Tena ha puesto de manifiesto la diferencia de actitud de algunos señores procuradores a la hora de hablar y a la hora de votar. Habla de disciplina y de que entre los españoles el valor cívico no está en el mismo plano que el valor físico. Duro comentario. Y para rematarlo cita una de las celeberrimas y admirables coplas de Jorge Manrique a la muerte de su padre, y precisamente aquella que dice:

Los Infantes de Aragón,  
¿qué se hicieron?  
¿qué fué de tanto galán,  
que fue de tanta invención  
como truxeron?

En la copla, como verá el lector, falta el primer verso. La rima de «galán» queda sin consonante. ¿Qué se hizo del primer verso? ¿Cuál era ese primer verso no citado? ¿Por qué se le extirpó de la cita? «Recuerde el alma dormida»: Aquel primer verso no citado era el siguiente:

¿Qué se hizo el Rey Don Juan?

Otro dato, que ofrezco a los psicoanalistas de nuestro periodismo para el estudio del ilustre subconsciente del señor Luca de Tena, don Torcuato. Y ya, puesto a preguntar, preguntaremos: ¿Qué se hizo del voto de don Jorge Vigón, y del Marqués de Valdeiglesias, y de don Fernando Martín Sánchez-Juliá, que todos ellos estaban en la sala? ¿Qué se hizo de don Florentino Pérez Embid y de don Luis Sánchez Agesta, que no estaban? ¿Y del voto del señor Ibáñez Martín y del señor Martín Artajo y Monseñor Morcillo y de Monseñor Olaechea y del señor Porciolet, que tampoco estaban?

Las justas e los torneos,  
paramentos, bordaduras  
e cimaras,  
¿Fueron sino devaneos?  
¿Qué fueron sino verduras  
de las eras?

Hay un discurso que no se pronunció. El señor Udina Martorell habló de los «hermanos separados». De su discurso podía sacarse la consecuencia de que un sector rígido y ortodoxo del Movimiento había provocado un cisma, el cisma de los aperturistas. El señor Udina basaba su razonamiento en el hecho de que se hubiesen admitido, en su integridad, algunas enmiendas presentadas al proyecto de Ley elaborado. En la sala había muchos hombres del Movimiento, que no pertenecen al Gobierno, y que coincidían, con algunos matices, con las opiniones del señor Udina. En verdad, el señor Udina ha dicho en estos debates grandes y valientes verdades. Lo que no se comprende es que el señor Udina Martorell, que pertenece al Gobierno como Subsecretario, acusara a los hombres del Movimiento de empequeñecer el Movimiento y de provocar un cisma en el Movimiento, por la razón de no haber modificado con la suficiente valentía un proyecto de Ley del Movimiento, elaborado no por el Movimiento sino por el Gobierno. En definitiva, el señor Udina, que pertenece a las Cortes por pertenecer al Gobierno, se quejaba ante los señores procuradores de que se había guardado excesivo respecto a un proyecto del Gobierno. Y quizá tenía razón. Lo que no se sabe es cuándo hay que hacer caso al señor Udina: Si cuando habla como Gobierno o cuando habla como Procurador. ¡Oh, las incompatibilidades! Pero de eso de las incompatibilidades se seguirá hablando mañana tarde.

(PYRESA)  
JAIME CAMPANY

TOTAL NORMALIDAD EN VIZCAYA

DETENIDOS POR EL ESTADO DE EXCEPCION, PUESTOS EN LIBERTAD

Bilbao, 10 (Pyresa). — Diez de los detenidos que se encontraban en la prisión provincial de Basauri, y que lo fueron al amparo de las facultades especiales concedidas por el estado de excepción, han sido puestos en libertad.

Se comenta que este hecho evidencia la total normalidad que, en todos los órdenes, reina en Vizcaya.

CINCO MUERTOS EN ACCIDENTE AEREO



BILBAO. — En un monte cercano a la localidad de Plencia, una avioneta se estrelló, pereciendo cuatro súbditos belgas y un ingeniero alemán. En la foto, miembros del Regimiento Mixto de Artillería número 1, trabajando en las operaciones de rescate de las víctimas. — (Telefoto Cifra.)

Lea «BALEARES»

Cultura General

ABIERTA TODO EL VERANO  
Mañana de 9'30 a 1  
Tarde de 4 a 10

A. Marín  
HUERTOS, 36 - Pral.  
(JUNTO VIA ROMA)

COMERCIO  
SECRETARIADO  
ESTENOTIPIA  
IDIOMAS  
BANCA

# EL ALTO EL FUEGO SE HA PRODUCIDO EN EL SINAI

Tel Aviv, 10. (Crónica del enviado especial de la agencia Pyresa, Ismael Medina, recibida por telex). — El mando militar ha anunciado esta mañana los resultados de la guerra en el frente naval durante los días 5 y 6. ¿Cuándo sabremos cómo ha sido el fin de la refriega en el frente sirio o en qué términos continúa? La mañana es luminosa, barrida por una fresca brisa. Los creyentes oran en las sinagogas. ¿Cuántos serán en Israel los que creen en el Dios de Abraham y cuántos los que creen en el Dios-Estado? Los rabinos entonan a estas horas la oración de acción de gracias por la victoria del pueblo de Israel. Pero es una alegría sin confirmación oficial. Sería

## AHORA SE SABE: ISRAEL SE LANZO AL ATAQUE POR SORPRESA CONTRA LA MARINA EGIPCIA

más justo que rezaran sólo por la paz, puesto que mientras no haya un último parte que sancione el final de la contienda se puede decir que se han ganado batallas, pero no una guerra. Es desconcertante este silencio sobre lo que sucede en el norte. Desde ayer por la mañana, nada se ha vuelto a decir sobre el cañoneo sirio ni sobre los movimientos del Tshahal para acallarlos. Desde ayer por la mañana estamos me-

tidos en un nervioso juego de auscultación de este cuerpo herético que es el mundo militar israelita. Los corresponsales hemos sido invitados a una visita a la zona de los bíbutz bombardeados en el confín con Siria. LOS SIRIOS

Avanza la mañana y apenas nada se sabe del norte. Sirios e israelitas aceptaron anoche por segunda vez el alto el fuego ante

el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. ¿Lo habrán cumplido?

Aparte de los ideales que les muevan en esta guerra, los sirios gustan del combate por el combate. Cuando no tienen con quien pelear fuera, pelean en el interior. No dejan con facilidad las armas ni la oposición que deben defender. También el Tshahal está embalado. Y el Tshahal es Israel: «Todo el pueblo es el Ejército». Ha dicho el Primer Ministro Esh Eshkol. Hasta que calle el último fusil sirio no callará el último fusil israelita. ¿Habrá sucedido anoche, como se decía? ¿Seguirá la lucha por las colinas que dominan los Kibltz de la Galilea? En tanto la batalla no concluya o no se dé oficialmente por concluida, valen todas las hipótesis sobre las consecuencias posteriores del conflicto. Muy de mañana he visto al Ministro de Asuntos Exteriores, Eban, recién regresado de Nueva York. Debía estar apremiado, puesto que iba en un taxi. Le he seguido un trecho hasta verle entrar en el Ministerio de Defensa. La política y las armas nuevamente al habla. Esta guerra pasará a la historia como un prodigioso mecanismo de sintonización entre los Estados Mayores del Ejército y de la diplomacia.

EN SINAI

El alto el fuego se ha producido en el Sinai y en la Jordania precisamente en el punto justo donde teóricamente debía convenir a la planificación política del nuevo Israel. ¿Y en la frontera siria? ¿Dónde estará plantada a estas horas la bandera con la estrella de David? El silencio convierte la crónica en una enorme interrogante. Sólo hoy, vuelto al comercio, se ha sabido la suerte de la lucha con Egipto en el frente naval. También en este terreno era superior la fuerza en manos de Nasser. Ahora sabemos la razón por la cual no se había hecho presente. De la misma forma que los aviones fueron machacados en sus bases, Israel también se lanzó al ataque por sorpresa contra la Marina. Las unidades egipcias lanzacohetes fueron golpeadas por primera vez antes que pudieran salir a la mar. Las unidades israelitas, siempre según la comunicación oficial, penetraron audazmente en el puerto de Alejandría y en la rada de Ras el Tyn para destruir la panza de acero de sus confiados enemigos. Entre los barcos hundidos se precisan dos lanzacohetes tipo «Outa», junto a otros no especificados. El enterero dispositivo bélico de Israel

estaba tenso, desplegado y bien dispuesto en la amanecida del día 5.

**SUBMARINOS HUNDIDOS**  
Tres submarinos fueron hundidos en diversos puntos, uno de ellos en plena bahía de Haifa. Otras dos unidades portacohetes fueron obligadas a regresar. Port Said en la primera noche de guerra con serias averías. A partir de ese momento debe cesarse que la Marina egipcia contribuya por la inactividad. Entre los corresponsales se murmura, no obstante, que un navío egipcio hundido el miércoles en zona próxima a las costas israelitas poco después del ataque por error al barco norteamericano.

Tel Aviv ofrece esta mañana «sabbath» un aspecto muy tranquilo.

Anoche he visto bastantes soldados en lugares de esparcimiento. Da la sensación de que el Tshahal se siente seguro y no precisa apurar sus efectivos, incluso en el caso de que se combata en el norte.

Acabo de escuchar en la radio que el Delegado Sirio ha acusado a Israel en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de proseguir su acción. Ha dicho que el Tshahal ha ocupado Qatayra y prosigue su marcha hacia Damasco. La acción que sospecha aver en una de mis crónicas de ayer. Aquí, sin embargo, callan. Ni de cañoneo se habla. Un extraño silencio ha caído sobre el frente último y siempre peligroso de la guerra.

# LAS LUCES DE LA CIUDAD DE TEL AVIV ANUNCIAN LA PAZ

### Israel: Una nueva y singular potencia mundial ha nacido

Tel Aviv, 10. (Crónica del enviado especial de la Agencia Pyresa, Ismael Medina, recibida por telex). Los telegramas de las Naciones Unidas vuelan hacia sus destinos con perfiles de paloma pintada por Picasso. Siria acepta de nuevo el alto el fuego, Israel se muestra dispuesto a seguirlo. «La paz contra la paz», había dicho Dayan.

U Thant pide el acuerdo entre los que luchaban sobre la frontera del Norte, pero me barrunto que las armas han callado y la estrella de David vigila ya en los altozanos desde los que antes era vigilado y asaltado. Ha cesado el sesgo de los aviones sobre el cielo de esta noche iluminada. Todo es calma. Inmensamente calma. ¿Será la paz definitiva? ¿No alumbrará el nuevo día con un nuevo sobresalto?

#### DOS MILLONES CONTRA CINCUENTA

Poco más de dos millones y medio han podido con cincuenta y han trascorrido el curso de la historia. Presiento que he asistido al nacimiento de una nueva y singular potencia mundial, barrunto que he sido testigo del amanecer de algo distinto e imprevisible. ¿Una nación? ¿Un sueño? ¿Un mito? Habrá tiempo de explicarlo. La estrella de David está en alza. Los hombres que construyeron tantas poderosas internacionales, entre ellas la de la inteligencia, han encontrado el perfil fronterizo que buscaron a través de los siglos. De un golpe seco han señalado las fronteras que le harán estable. La verdadera nueva frontera es ésta y no la que imaginaron los cabezas de huevo del difunto Kennedy. EN EL FUTURO

Hace días, cuando todavía el conflicto no había estallado, alguien me susurró al oído: en el futuro habrá que contar con Israel para andar por el mun-

do. No ha sido necesario esperar mucho. El voto de Israel, único y aislado, se ha demostrado mucho más potente y resolutivo en el ancho mundo de la guerra y la política, que la suma aritmética de los pueblos árabes, es una realidad que conviene estudiar con detenimiento y atención extremas, con la imaginación y el pragmatismo impresionantes que han llevado a Israel a construir una operación histórica anónima.

En la nueva frontera de Israel, corregida durante las últimas veinticuatro horas bajo el cañoneo con la Siria, está lo necesaria para permanecer y ser juez de paz en el Oriente Medio, en la cuna de la humanidad: El agua del Jordán, las rutas del petróleo, el puente político entre las civilizaciones que andan al encuentro.

#### UNA CARTA QUE PARECIA IMPOSIBLE

Israel ha jugado una carta que parecía imposible. El mundo ha estado al borde del abismo, pero el mundo ha aceptado. Y dentro de ese mundo la Unión Soviética. ¿por qué? En este por qué está la fuerza inconcebible de Israel, indiscutible y asombrosa aunque mañana mismo nos trajera la amaneida un nuevo ulular de sirenas y el anuncio de algo más terrible. Una potencia cierta aunque pasado mañana haga concesiones hasta el punto justo en que se había previsto. Escribo apresurado. Sobre el filo del cuchillo de una noticia escueta y una realidad apenas sugerida. Nadie ha dicho de manera terminante que la paz esté por completo entre nosotros. Pero lo anuncian las luces de la ciudad, el talante de las gentes, el silencio repentino de los cielos. Acaso el anuncio se guarde para cuando los rabinos en las sinagogas entonen la acción de gracias. Ojalá no me equivoque.

### Errores de la democracia



## LA PETICION DEL PUEBLO ARABE DE QUE NASSER CONTINUE EN EL PODER, HA RESULTADO DESCONCERTANTE

PARIS, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel DE AGUSTIN, por telex). En plena derrota militar, cuando la adversidad pone a prueba la solidez de los lazos que unen pueblos y gobernantes, Egipto

pone de manifiesto que respecto a ellos se ha cometido otro grave error de apreciación.

«Las manifestaciones que tienen lugar, desde hace veinticuatro horas en las capitales árabes demuestran, en todo caso, que la dictadura disfruta un inmenso sostén popular», escribe «Le Monde», enjuiciando los acontecimientos en el Cercano Oriente.

Esta meditación deberían haberla hecho antes respecto a muchos otros países, con los que igualmente cometieron equivocaciones del mismo estilo. Los publicistas de esta forma de democracia, estiman que solamente es elegido del pueblo aquel que llega al poder gracias al comadreo liberal, y cuando se encuentran ante un hombre que representa un anhelo común expresado con distinto lenguaje y respondiendo a otras aspiraciones, entonces los profesionales de la doctrina de partidos, lo acusan de dictador, aunque lo sostenga una aplastante mayoría.

#### DESCONCIERTO

El caso del coronel Nasser provoca en ellos otro nuevo

desconcierto, puesto que les hubiera resultado sumamente cómodo explicar que el pueblo egipcio «soportaba el poder de un déspota, sostenido por la fuerza» pero al darse cuenta, que en el más dramático de los instantes, el pueblo mismo salió a pedirle que continúe en el poder, la «teoría sobre el dictador», montada para su propio convencimiento, rodó por tierra, desmentida con la realidad. Naturalmente no todos son obtusos y en medio de la aberración colectiva existen también criterios inteligentes, que admiten la evidencia, intentando aplicar la mejor solución.

«Lo que debemos desear es que las grandes potencias, comprendan que nada se ganará con la confusión que seguiría inevitablemente a la caída del país. Más que conducir el pueblo egipcio a la desesperación, el interés de todos consiste en ayudar a levantar una paz duradera», dice el editorialista del prestigioso diario parisense

#### NECESARIA RECUPERACION

Esa necesaria recuperación aparece ya indispensable, puesto que el hundimiento, significaría un traumatismo social en todos los pueblos islámicos y entre el caos para más de 120 millones de musulmanes, o la moderación impuesta a ocho millones de israelíes, la humanidad no pueda dudar.

Mas aun, cuando el propio Nasser ha dicho que aceptaba el «alto el fuego», sobre la base de la última declaración francesa, afirmando que «nadie podrá conseguir una extensión territorial, merced a las agresiones armadas».

Esta ha sido la única mención oficial alusiva a las actividades de la diplomacia francesa; se ha repetido que el telégrafo entre el Kremlin y el Elíseo funcionó dos veces; se ha recordado la propuesta del general De Gaulle recomendando una reunión de los «cuatro grandes», que ninguna otra gran potencia apoyó efectivamente, pero nadie ha solicitado el apoyo del presidente De Gaulle, como no sea el coronel Nasser, para insistir en que los egipcios esperan de las autoridades francesas que exijan también la retirada de los israelitas, a sus puntos de partida y lo pide un jefe aclamado por su pueblo. En el día más largo y más triste de una nueva existencia.

### LA GUERRA EN ORIENTE MEDIO



## HA PROVOCADO UNA NUEVA Y VIOLENTA OLEADA CONTRA OCCIDENTE EN EL MUNDO COMUNISTA

Viena, 10. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguia-Garay). — La guerra entre Israel y los estados árabes ha provocado en el mundo comunista una nueva y violenta oleada de anti-occidentalismo. Frente a la actitud, pro-judía de la gran mayoría de la prensa occidental, especialmente en Estados Unidos y en los territorios de lengua alemana, el Este, con una sola excepción, se coloca decididamente tras los árabes. Las consecuencias de esta nueva tensión resultan previsibles, tampoco puede ignorarse el resultado que a corto o plazo ha de tener la conciencia adquirida por los árabes en estos días del silencio sistemático de sus puntos de vista, y de la actitud insultante y sin brizna de objetividad adoptada en grandes sectores europeos y americanos a su causa contra el Estado de Israel — sobre todo contrastada con la de los comunistas. DICE «PRAVDA»

«Pravda» da el tono haciendo suyo el punto de vista árabe de modo íntegro. «Los extremistas de Israel y patronos de ultramar y la Europa occidental están tratando por todos los medios de echar más aceite al fuego. Tel Aviv amenaza a los países árabes. Se han hecho declaraciones incendiarias e insultantes». Radio Moscú habla asimismo del «complot imperialista a gran escala contra los países árabes», repitiendo sus ofertas de unirse resueltamente a la resistencia contra la agresión. Recogiendo onda, Varsovia acusa como culpable de la crisis en el Oriente Medio a «la presencia del imperialismo». Zagreb habla de «las maquinaciones bélicas de las fuerzas occidentales y de Israel», mientras asegura que «Nasser está haciendo todo lo que puede para poner calma en tan explosiva situación».

El Gobierno búlgaro ha denunciado «las provocaciones de Israel contra los pueblos árabes» y reclama por los «actos de agresión israelitas». Radio Budapest declara asimismo que «Israel no tiene derecho alguno a mantener la intranquilidad de modo permanente en el Oriente Medio». Y que la única

ca posibilidad de aliviar la tensión es que «Israel renuncie a sus provocaciones contra los países árabes progresivos».

#### RUMANIA, UNA EXCEPCION

Rumania es ahora la única excepción en la Europa comunista. Una vez más, su Gobierno ha reclamado su actitud neutral, y, a diferencia de las demás emisoras comunistas, que utilizan exclusivamente las fuentes árabes, Radio Bucarest transmite casi por igual las noticias de El Cairo y de agencias occidentales pro-judías.

Albania no es tampoco excepción en su apoyo incondicional a los árabes, pero sin perder la oportunidad de atacar a los «revisionistas» rusos. La agencia de prensa albanesa nos asegura que «las acciones agresivas de los imperialistas y su instrumento, Israel, contra el pueblo árabe, han levantado profunda indignación y furia en el pueblo albanés», pero al propio tiempo asegura que la crisis «ha desenmascarado a los soviéticos como colaboradores efectivos de los Estados Unidos y falsos amigos de los árabes». «Mientras Israel, afirmó Radio Tirana, simple marioneta de los EE. UU. y su imperialismo persiste en sus provocaciones contra los países árabes, los dirigentes soviéticos continúan estrechando sus lazos de colaboración diplomática comercial y cultural con los EE. UU., e ignoran la lucha del pueblo palestina no por su liberación. Asimismo, continúa Tirana, los revisionistas soviéticos presionan a los pueblos árabes para que no agraven la lucha contra el colonialismo británico en Sudarabia».

#### REPERCUSION

El conflicto en el Oriente Medio tiene por tanto una inmediata repercusión sobre las tensiones entre Oriente y Occidente, y puede decirse que está a punto de barrer todo lo conseguido con tanto trabajo en el camino de la distensión. La neutralidad de los EE. UU. e Inglaterra, negada radicalmente por los árabes no puede impedir el pernicioso efecto que los medios de información occidentales, clamando a voz en cuello por la

intervención contra los árabes han creado en pueblos apenas restañados de las heridas del colonialismo. Sólo la superior vista política de De Gaulle y la tradicional amistad de España hacia los países árabes significan una isla occidental de comprensión en medio de un océano embravecido de pasión pro-israelí y de odio, insultos y desprecio a los países árabes y sus dirigentes. El embargo absoluto de armas francesas para el Oriente Medio, con inclusión de Israel, es dudoso que compense sin embargo la equívoca actitud de la VI Flota y los Cambera británicos.

Como es dudoso que los esfuerzos serios de Francia y España impidan que los árabes lleguen a la conclusión de que sus verdaderos amigos están en los Urales y no en el Atlántico.

La decisión de europeos y americanos — que han permitido por otra parte la expulsión de decenas de millones de europeos desde la India a África y desde Alemania a Polinesia de mantener en su estado artificial a 2,5 millones de judíos, parece evolucionar hacia la mayor catástrofe de la historia de nuestro siglo.

### EN LAS NACIONES UNIDAS

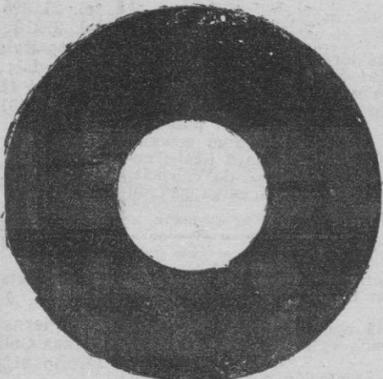


NUEVA YORK. — Durante la reunión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el Embajador norteamericano Arthur Goldberg (der.) responde a los cargos árabes de que aviones norteamericanos habían cooperado con Israel en la guerra del Oriente Medio. A la izq. el Ministro de Asuntos Exteriores iraní, Aban Pachachi, acusando a los Estados Unidos de ayuda masiva a Israel. — (Telefoto Upi Cifra.)

# PARA SUS PROBLEMAS

de **COMPRA**  
**VENTA**  
**ALQUILER**  
**ADMINISTRACION**  
de propiedades

## ACUDA A UN **PROFESIONAL**

 **Oliver mateu**  
**AGENTE INMOBILIARIO**  
**ADMINISTRADOR DE FINCAS**

en sus  
**OFICINAS LOCALES:**

- PALMA** - Jaime III, 135 - Tel. 222046
- PALMA NOVA** - Paseo del Mar - Tel. 254
- PAGUERA** - Avda. Paguera - Tel. 225
- PORTO COLOM** - Cristóbal Colón, 24
- ARENAL** - General Mola, 2
- CIUDADELA** - (Menorca) - San Antonio, 19 - Tel. 450

**EXPOSICION:**

**PALMA** - Calvo Sotelo, 127 A

**OFICINAS INTERNACIONALES:**

- LONDRES:** Oliver Mateu UK, Ltd. 45, BROMPTON RD.- Tel. 584 6666
- BRUSELAS:** Oliver Mateu Benelux S.L. 7, Boulevard Waterloo, Tel. 134420
- PARIS:** Oliver Mateu France (Inauguración Octubre 1967)

Representante de:  
**Dr. STANGE x CO.**  
**(Alemania)**  
**PREVIEWS INC.**  
**(EE. UU.)**

# INCA: ASAMBLEA COMARCAL DE CONSEJOS LOCALES

## Fue presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento

INCA. (De nuestro corresponsal informativo Juan M.ª Palma). En el Salón de Actos de la Escuela de Aprendizaje Industrial de esta ciudad, ha tenido lugar una Asamblea Comarcal de Consejos Locales, bajo la presidencia del Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez Buyla.

Abierto el acto por el presidente, tomaron la palabra los distintos oradores, cuyos nombres y temas tratados damos a continuación:

Don Lorenzo Oliver Quetglas, Inspector Provincial del Movimiento, disertó sobre «Las Cortes Españolas».

Don Juan M.ª Fiol Tur, Jefe Local

de Palma de Mallorca, disertó sobre «El Consejo Nacional».

Don Sebastián Serra de Gayeta, Jefe de la Acción Política del Movimiento, trató sobre «Ley del Movimiento Nacional».

Don Gabriel Tous Amorós, Delegado Provincial de Asociaciones, habló de la «Representación Familiar en las Cortes».

Don Pablo Saiz Gralla, Inspector Provincial del Movimiento, que desarrolló el tema «Servicio activo del Movimiento».

Seguidamente hizo uso de la palabra el Subjefe Provincial del Movimiento, don Guillermo Sureda Meléndez, resaltando la importancia de la labor a desarrollar por los Consejos Locales, agradeciendo y elogiando la bri-

lantez de todos los temas tratados en la citada Asamblea.

Cerró el acto el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial con cariñosas palabras para todos los asistentes, y de una manera especial por los oradores que trataron temas de tan palpable actualidad. Señaló las directrices a seguir por los Consejos Locales ante el nuevo programa abierto por la Ley Orgánica del Estado, recordando a todos cuáles eran los objetivos marcados al Movimiento y de qué manera deberán trabajar en el desarrollo político local.

Asistieron al acto todos los Consejos Locales de la Comarca de Inca, en número nutridísimo.

# Llegaron más pasajeros alemanes de Argel



## La mayoría prefirió continuar sus vacaciones en nuestra isla

Tuvimos un sábado de extrañas características que terminó por despistarnos a todos. De pronto los pasillos rebosaban de gente. Iban y venían conjuntos de suecos, de alemanes, de ingleses. Pero cuando ya se iba a hacer el comentario: «¿Qué agitado está el día?», todo cambiaba diametralmente.

Recordando que a las once de la mañana estaba comentando esto con alguien que me conversaba. Yo me asombraba de la tranquilidad en un día sábado, y mi interlocutor asentía lo que yo iba diciendo. Y al poco rato, llenos nuevamente los pasillos y la sala de espera internacional.

Pero a las doce y media, otra vez languideció el tráfico; y una hora más tarde volvían a surgir compactos grupos de turistas por aquí y por allá.

En síntesis, que más de cinco veces dije: «¿Qué sábado tan pobre», y otras tantas veces tuve que darme la contra, porque el sábado cambiaba de faz, como una moneda.

### ARGEL

Ya les había adelantado algo acerca de los turistas alemanes que vinieron procedentes de Argel, en vista de que la situación en el Medio Oriente no es nada recomendable.

Bien, ayer llegaron otros pasajeros alemanes, pertenecientes a Scharnow. Hablé con el señor Chiland, director de dicha agencia, quien me manifestó que del primer grupo compuesto por ciento y pico de pasajeros, la mayoría decidieron quedarse en Mallorca para continuar sus vacaciones.

En realidad casi todos tenían una semana más de vacaciones, y al no poderla tomar en Argel, consideraron muy oportuno e interesante hacerlo en Mallorca. Los que ya habían terminado con su viaje, no hicieron sino cambiar de avión y continuar con rumbo a su país.

## VIAJES CEVASA

GAT. - 72

### Billetes aéreos y marítimos. Embarkes coches, etc. (sin recargo). Encargos por teléfono

Avda. Jaime III, 8 y 10 - Tel. 227246 PALMA DE MALLORCA

### ALGO MAS

Tal vez lleguen algunos pasajeros más de Argel. La compañía de viajes, considera más acertado sacar a los pasajeros que se hallan bajo su custodia de un lugar que se encuentra en peligro, como una medida de prevención, aun cuando la «voz» de alto el fuego se haya alzado hace más de veinticuatro horas.

En cuanto a las declaraciones de los pasajeros alemanes, la mayoría coinciden en declarar que no han visto nada de guerra, que hasta Argel no había llegado la más cruel epidemia inventada por el hombre pero que se sentían contentos de hallarse en Mallorca.

Algunos, muy pocos, habían ya estado aquí, otros lo hacían por primera vez. Tanto los unos como los otros mostraron su contento por la semana de vacaciones en Palma.

### PILOTOS

En uno de los aviones de MAC llegó el señor Fransen, jefe de pilotos de dicha compañía de aviación, y fue recibido por el delegado de Martins Air Charter, en Mallorca.

Dicha compañía tuvo ayer dos vuelos desde Amsterdam, y hoy ha programado cinco. El número de vuelos al término de la semana es bastante elevado. En el mismo avión se marcharon más de cien pasajeros de Viajes Fit, representado en Mallorca por Azor, que ha movido este año una enorme cantidad de turistas hacia toda España, entre las zonas que más visitan sus clientes se hallan, Mallorca en primer término, y luego: Costa Brava, Málaga y Valencia.

El señor Van Vliet muy conocido en Mallorca, primero por sus actividades dentro de Airtour Holanda, y luego como Manager y hombre importante de Fit, ya me había manifestado que las cifras del turismo holandés, a través de su compañía, habían subido considerablemente durante este año.

### LIVERPOOL

Me encontré en los pasillos con don Antonio Pomar, Director del Hotel Oasis, a quien hacía tiempo no veía. Había venido a despedir a sus clientes y amigos, los jugadores del equipo inglés de fútbol «Liverpool», que por tercer año consecutivo han venido a Mallorca.

Entre otras cosas me contaba el señor Pomar que los jugadores del «Liverpool», habían solicitado a sus directivos que les llevaran a descansar a Mallorca. Antes lo hacían en Italia, pero desde hace tres años han elegido nuestra isla.

Algunos de estos jugadores, acompañados de sus familiares, han prolongado su estancia en Mallorca, ya por su cuenta, puesto que el viaje de todo el equipo corre a cargo del club.

### DE MADRUGADA

Me han asegurado que en la madrugada, una hora bastante incómoda, que la mayoría utilizamos para dormir, aunque hay muchos millones en el mundo que, lamentablemente, la utilicen para levantarse, había llegado la señorita Cecil Parker.

Desde luego que este nombre les dirá algo, se trata — si es la misma — de una actriz norteamericana que tuvo una destacada intervención en varios filmes rodados entre 1940 y 1950. El avión venía de Londres, las descripciones que mis vendedores me han hecho coinciden algo con lo que yo recuerdo de la actriz, pero han pasado muchos años, y la veinteañera del año cuarenta ya no es tal. De todas maneras he creído necesario decirlo.

### CONGRESO

Hoy marcha, con destino a la Península, el doctor José María Cortada en compañía de su esposa. No se trata de un viaje de placer, aunque al llevar a la esposa así lo parece. El doctor Cortada va a intervenir en el próximo congreso de neumología que se realizará en Granada.

Antes del congreso el doctor Cortada realizará una breve visita a Alicante, Valencia y alguna otra ciudad, en el camino a Granada.

### NUDOS

Aunque les he dicho que en algunos momentos parecíamos estar en familia siendo pleno sábado, también les he referido que había otras horas en que no había lugar libre ni tranquilo.

Recordo que a las seis y media de la tarde, el lugar por donde salen los pasajeros, tanto nacionales como internacionales, parecía un verdadero nudo humano. Todavía pegaba fuerte el sol. Al fondo se veían los autocares como si se tratara de una manada de diplodocus, y en medio de la gente que fluía como un río que arrastra cabezas y maletas, los guías, tratando de descubrir a sus pasajeros, tratando de orientarles y de que no se pierdan en el camino.

Esto se repitió durante muchos momentos en el día. La congestión fue enorme, no hubo retrasos, como en otras ocasiones suele ocurrir, y tuvo esa rara característica de dar tregua, cada dos o tres horas.

### VUELOS

En medio de la ola de pasajeros que llegaba, hallé al señor Rosselló, del Hotel Felip, que se preocupaba de sus autocares. Unos pasos más allá al señor Bosch, de Viajes Iberia, quien me hablaba de la cantidad de turistas ingleses que había recibido, y poco más allá, a dos pioneros de uno de los servicios más importantes que hay en todo país, Correos, Miguel Rigo y Manuel Rodríguez, que trabajaban continuamente, pues para ellos la tregua no existió ayer.

Y así transcurrió un sábado más. Dicen que tal vez descienda un poquitín el turismo en otros días, que es cosa que sucede todos los años. Pero ayer hubo 29% vuelos aproximadamente, y hoy se pasa de los 320. De modo que no veo de ninguna manera ese «poquitín», tal vez más adelante. Hasta el martes.

### COCO MENESES

## Fundas para coche en 15 minutos

y al precio más bajo del mercado

### TAPICERIA MIKAR.

Fausto Morell, 38 — Teléfono 213249 (Junto a Plaza P. Garau)

## RADIO

RADIO JUVENTUD  
«LA JOZ DE BALEARES»  
O. M. 1.385 Kcs. — 216'6 m.  
F. M. 99,6 mgcs.

Programa para hoy  
7,55: Apertura; 8: Conexión con Radio Nacional de España; 8,20: Santo Rosario; 8,35: Radio noticias; 9: Los días tienen su historia; 9,05: Domingo fiesta para usted; 9,20: Santa Misa; 10: Hermana Radio. Charla de orientación religiosa; 10,45: Stop, pare y escuche; 11: Festival de ritmos; 12: Angelus; 12,05 Pórtico español; 12,30: Campo y máquina; 13: Mensaje de amistad; 13,30: Heliodoro y Gundemaro; 14,45: Ronda Ciclista a Mallorca; 14: Información provincial; 14,15: Última hora deportiva; 14,30 Servicio informativo de R.N. E.; 14,45: Micrófono en la calle; 15: Jazz Session; 15,30: Pasarela de los éxitos; 16,30: Album de Zarzuelas; 17,30: Aquí Washington; 18: Domingo deportivo español; 20: Pista de balle; 21: Momento

## dieterio

deportivo; 21,15: Los toros; 21,30: Una orquesta famosa; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Una voz en la noche; 22,30 Radioteatro; 23,30 Música bajo las estrellas; 24: La frontera de un nuevo día (con voces de hoy, entrevista bajo las estrellas, rima y ritmo, carta a los que veían, mañana publicará «BALEARES»); 1: Cierre.

## TELEVISION

### MATINAL

8,25: Carta de Ajuste (Cantata de Bach); 9,40: Presentación; 9,42: ¡Buenos días! Símbolos y ritmos, por el Padre José Miguel Sustaeta; Domingo IV de Pentecostés: «La red del Pescador»; 10: Peregrinaje Militar a Lourdes (incluye Santa Misa); 11,30: Concierto; 12,30: Cine documental; 1,15: Eurovisión: 24 horas de Le Mans.

### SOBREMESA

1,50: Avances; 1,52: Club Mediodía; 2,25: El día del Señor (hoy: «¿Fue universal el Diluvio?»; 2,50: Perfil de la semana; 3: Telediario; 3,20: Suplemento semanal; 3,30: Eurovisión: 24 horas de Le Mans (llegada); 4,15: Giro de Italia (Etapa final: Llegada a Milán); 5,15 (Aproximadamente): Escala en H-Fi.

### INFANTIL

6,15: Día de Fiesta: Los muñecos de Herta Frankel, Gustavo Re, Juan Viñas (I. Lección de solfeo, II. El cazador de sirenas, III. El gato y el saltador).

### TARDE

7,15: Juanjo Menéndez, en «Angelino Pastor»; 7,45: Re-transmisión At. Bilbao-At. Madrid (Copa de S. E. el generalísimo).

### NOCHE

9,39: Avances; 9,40: Telediario; 10: Embrujada (hoy: «Mi amigo Ben»). (Endorram, merced a sus malas artes, consigue que Darrin no vaya a la oficina. Entonces se desarrollan una serie de divertidas incidencias); 10,30: Sesión de noche (hoy: «Tambores de guerra»). (El duro y peligroso proceso de la conquista del Oeste, infestado de indios, en un notable film de Delmer Daves, especialista en «western»); 12: Telediario; 0,15: Nocturno del domingo; 0,20: El programa de mañana. Meditación. Cierre.

## FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

### PALMA

Barceló; Consulado, 6 (esquina Sagrera); tel. 215252; Bernat; Colón, 46; T. 212173; Cano; Archiduque L. Salvador, 89; tel. 250037; Caubet; Calvo Sotelo, 145 (Terreno); tel. 232456; Coll; General Mola, 34; tel. 224712; Forteza - Rey; Pl. Cuartera, 19; tel. 211996; Gil; Viñaza, 18; tel. 212181; \* Llobera; Plaza Santa Eulalia, 1; tel. 212143; Mercadal; Héroes de Manacor, 284 (La Soledad); teléfono 225518; Mulet; Pl. Serralla, 4 (Santa Catalina); tel. 231261; Oliver; Aragón, 240 (Hostalets); tel. 211435; Sbert; Pl. Progreso, 1 (Santa Catalina); tel. 233021; Tarongi; San Miguel, 93; teléfono 211235.

Abierta de 10 noche a 9 mañana.

\* Pieras; Galera, 9 (entre plazas Coll y Cuartera); teléfono 212861.

Abiertas hasta las 12 de la noche

Coll Adrover; Gral. Mola, 34. — Cano; Arch. L. Salvador, 89.

\* Tienen servicio de oxígeno.

### SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.  
Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche.  
Teléfonos: 230946, 230947 y en Residencia Sanitaria (S. O. B. (Son Dureta)

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos Via Roma, 29. Tel. 211229  
Bomberos: 25-12-34  
Policía: 21-12-21.  
Ambulancias: 22-21-79 y 25-14-47

## EL TIEMPO

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

No son de esperar cambios notables.

### OBSERVACIONES

Temperatura máxima, 24º a las 18 horas.  
Temperatura mínima, 10º a las 4'30.  
Insolación, 12 horas.  
Humedad, 50 %.

## CUPON DEL CIEGO

# 759

J. J.

# LOCAL

## banco de los POBRES

### CON LAS MANOS EN LA CABEZA

Esa cabeza que ahí ves, en el espejo, tuya o de otro, en imagen tan altiva y poderosa.  
Esa cabeza con cabellos de lino o de endrina, enredada de rizos.  
Esa cabeza con transparencia de ideas en su frente ancha y comba.  
Y bajo el sombreado de las cejas enarcadas esa luz de los ojos.  
Y la nariz de recta línea, que partiendo del entrecejo, se ensancha y curva en las arosas fosas.  
Y la boca labiada, muda y vocera, que se abre para no decir nada o decirlo todo.  
Y esas orejas junto a las sienes, como asas de olla que a veces se dice que es nuestra cabeza.



Y al latir de las venas en las sienes, que también llevan latidos las ideas.  
Y en el cara o cruz de la cabeza, salvada la barbilla, nada más, que yo sepa, fuera de algún lunar, tiene la cara.  
Y en su parte de atrás, que no la puedes ver en el espejo nunca, como no sea con ayuda de otro espejo, tiene la nuca.  
Y esa forma de la cabeza, redonda, como el mundo, y achatada en sus polos.  
Y ese asidero al tronco

por la garganta, siempre atragantada con el esternocleidomastoideo, que es una nuez.  
Y luego ya siguen el tronco y las extremidades, que mayormente conforman de espantapájaro al ser humano: hombre y mujer.  
La más noble parte de la anatomía del ser es la cabeza, sin duda alguna. Al menos así se lo viene repitiendo ella, que es la que piensa.  
Tronco y extremidades no pueden decir nunca que existen, porque no piensan.  
La única parte del cuerpo que realmente tiene conciencia del vivir es la cabeza. Y morimos en el preciso instante de perderla.  
Por eso el artilugio que mejor ha matado ha sido la guillotina francesa.  
¡Qué orgulloso estás, hombre, y mujer, de mirarte la cabeza en el espejo!  
Y sin embargo, el espejo no refleja cuanto de hermoso o de feo hay en ella.  
¿Quién fué y a quién le dijo: "tu cabeza es hermosa, pero sin seso"? Pues eso. Todo lo que de ella importa lo lleva dentro. Pero ni en el "cognito, ergo sum", del escolástico, se le advina al hombre su condición angélica.  
Ni en deslavándole cabeza, brazos y piernas.  
Separada la cabeza puedes echarla a rodar.  
Lo único angélico del hombre está en el alma.  
Tarda más la cabeza en hacerse polvo. Y más, nada.  
Así nos desengañó de nuestro orgullo de tener cabeza, en su "memento", aquel poeta:

"Se ha de ver tu calavera al final de este camino en las manos afiladas de un trapense o agustino... Y donde hoy entran las locas alondras del pensamiento por la fuerza del destino ha de entrar mañana el viento".

#### DONATIVOS Y QUITAPENAS

¡"El Quijote Ye, Ye" y "El Inca 17-67 2º Tercio La Legión", que tan simpáticas cartas, escritas con tinta roja, acompañadas de donativos de que venimos dando cuenta en esta sección, son una misma y sola persona? Pienso que sí, pues que tanto el "Quijote Ye, Ye" como "El Inca", pues que tienen el mismo estilo se debe tratar del mismo hombre.  
Usted que piensa que escribir mal, mi querido comunicante, lo hace mejor que regular. En cambio los que a veces escriben bastante mal son los que presumen de escribir muy bien.  
Comparto su admiración por la benemérita institución de La Cruz Roja y me explico el agradecimiento que le guarda.  
Me ha chocado eso que usted me dice "que su cultura es tan mezquina que solo le sirve para andar por casa y por la azotea cuando el gato está ausente". Ni tanto ni tan gato mi querido amigo.

He recibido la foto en la que figura usted y su sobrina "a punto de tragarse algo". Supongo que se trata de una instantánea de "celler de Inca". Por supuesto que no hemos tenido suerte en la Lotería. Otra vez será.  
¡Ah! Y que pronto nos podamos dar un abrazo en alguno de los lugares que más me gustan de su comarca: Inca, Selva, Lloseta, Biniamar...

"De los menorquines" hemos recibido su mensualidad correspondiente a mayo: CIENTO VEINTICINCO pesetas. ¿Una nueva manifestación de afecto a los menorquines? Vale. Donde se quite un mallorquín que se ponga un menorquín.

Una señora que marcha a la península me ha prometido dejarme en el localillo un pequeño legado —partir es morir un poco— en ropas y juguetes.

COJUELO

## ROSALES NIGHT-CLUB

### HOY Y TODAS LAS NOCHES GRAN EXITO DE

## «LOS H. H.»

EN EL ESPECTACULO  
«NEW ROSALES SHOW»  
CON EL BALLET  
DE LAS MAS EXUBERANTES VEDETTES  
«CARNABY GIRLS»

EL BALLET ESPAÑOL DE  
PACITA TOMAS  
Orquestas  
★ «LOS MEIGAS»  
«LOS GUAUANCOS»

ESTA TARDE DESDE LAS 6  
GALA JUVENIL  
con el show completo

## Lea «BALEARES»

### Tercer Aniversario del fallecimiento de Don Antonio Planells Torres

(FUNCIONARIO DE LA BANCA MARCH)  
Acaecido el 12 de Junio de 1964, a la edad de 23 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.  
E. P. D.

Sus afligidos padres Pedro y Antonia; hermana Lina; tíos y primos al recordar a sus amistades y conocidos tan irreparable pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana lunes, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Sebastián, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON GABRIEL MIRO SEGURA

(CARNICERO)  
Que falleció ayer, a la edad de 54 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.  
E. P. D.

Sus afligidos: esposa doña Margarita Mulet Mora; hijos Francisco y Mateo; hija política María, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, que tendrán lugar hoy, a las 13 horas, en la parroquia de la Santísima Trinidad, y al funeral, mañana lunes, a las 11 horas, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: Calle Socorro, n.º 24. No se invita particularmente.  
El Excmo y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Diganos ud. algo

### SEÑORITA CATALINA MAYOL

#### «ANIMAR PARA QUE EL AMOR A LAS FLORES Y PLANTAS SEA CADA VEZ MAYOR»

Con gran ilusión y entusiasmo la Sección Femenina prepara, como todos los años en la época primaveral, su Concurso-Exposición de Floricultura, el cual promete ser hogar interesante. Nos habló sobre este singular acontecimiento la señorita Catalina Mayol, Regidora Provincial de Trabajo.

—¿Fecha de inauguración?  
—El próximo día diecisiete.  
—¿Lugar?  
—En el hermoso marco de la iglesia del antiguo Convento de Santa Margarita.  
—Conviene señalar que está contiguo al Hospital Militar, porque mucha gente se confunde... ¿Hay buen ambiente, para el Concurso-Exposición?



ver lo que pinta y cómo pinta.

—Casi podría asegurarte que este año nuestro certamen superará a todas las anteriores ediciones, aunque de manera exacta nunca se sabe hasta dónde puede alcanzar su magnitud... Siempre queda una sorpresa.

—Una grata sorpresa... ¿Ofrecerá alguna novedad la exposición?

—Sí; este año el ambiente de la exposición quedará más realzado con una serie de cuadros, todos ellos bodegones de flores, que nos cederán algunos artistas pintores especializados.

—¿Puedes citar nombres?

—Contamos con obras de Federico Molina, Ramón Nadal, Antoineta Pujol y Minnocci, a quien hace pocos días visitamos en su tranquilo retiro. Está muy animado y pese a su avanzada edad hay que

—Desde la columna del «Diganos» le mandaremos un cariñoso saludo... ¿Cuántas personas suelen participar en vuestro certamen?

—Nunca ha bajado de un centenar, sin contar con las aportaciones fuera de concurso.

—¿Quiénes suelen concurrir, fuera de concurso?

—Todos los años participa la señora Escelló de March, con una espléndida colección de flores del jardín de su palacio de Cala Ratjada, y también varios hoteles importantes y Obras de Puerto, juntamente con los jardineros y floricultores de mayor renombre, tales como Ullí, Alemany, Carrió, Palou, Alfonso Flores, Majórica...

—¿Quién ofrece los premios?

—El Concurso-Exposición lo organizamos bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Palma y son donados por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Diputación Provincial, Frente de Juventudes, el mismo Ayuntamiento y otras entidades... Celebramos el certamen en el antiguo convento de Santa Margarita gracias a la gentileza del Capitán General de Baleares y de la Delegación Provincial del Tesoro Artístico Nacional.

—¿Cuántas especialidades se completarán la exposición?

—Siempre las mismas: Capullos, rosas, flores varias, macetas y cactus.

—¿Realizáis exposiciones en otros lugares de Mallorca?

—No sólo en otras localidades de Mallorca sino de Menorca e Ibiza.

—Después de la de Palma ¿qué otras localidades se distinguen en floricultura?

—Por lo que a nuestras exposiciones se refiere destaca siempre por la calidad de su contenido la exposición de Campos del Puerto, y también las de Santa Eugenia, estupenda esta por los alfombrados de flores en la vía pública, en la fiesta del Corpus; Manacor, Felanitx, Lluchmayor, Porreras, Mahón, Ibiza y otras.

—¿Cuál es el principal objetivo de vuestras exposiciones de flores?

—Animar a la gente para que el amor a las flores y plantas, y su cultivo y cuidado, sea cada vez mayor.  
Bonita tarea.

CALDENTEY

### Capitalizadora Española, S. A.

COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION  
Domicilio social:  
Carranza, 20 (Edificio propiedad de la Compañía).  
Teléfonos: 2232606 - 2232607 - 2232611. - MADRID (10).  
En el sorteo celebrado en Madrid, el día 10 de Junio de 1967, ante el Notario don Santiago Pelayo Hore, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el  
**Número 2937**  
DELEGADO: JOSE MIR SOCIAS  
Calle Arturo Rizzl, 26, 3.º - PALMA DE MALLORCA

UNA NOTICIA QUE HA EMOCIONADO A MILLONES DE LECTORES INGLESES

# PANCHITA WOOD, LA MAS FAMOSA Y SOLICITADA «VISAJISTA» BRITANICA, HA ABANDONADO SU FABULOSO EMPLEO PARA CASARSE Y VIVIR EN MALLORCA

El pasado lunes, el diario «Evening News» de Londres —el vespertino de mayor tirada en el mundo— publicó un reportaje de dimensiones superior a lo normal, con con aparato tipográfico y diversas fotografías, en el que se contaba la historia de amor de Panchita y Raymond... acacia en Mallorca.

Todo ello debido a la gran popularidad de Panchita en Inglaterra. Panchita Wood es una británica de veintiocho años, guapísima, de tez morena y pelo negro, que por su apariencia más podría pasar por española o sudamericana que por hija de la rubia Albión. Además de esto es la primera «visajista» de la casa Elizabeth Arden de Londres, que es lo mismo que decir la primera de Inglaterra en su profesión. «Visajista», como se sabe, es el nombre que se da a la profesional en maquillaje y cuidados del rostro femenino. Por los manos de Panchita han pasado todas las estrellas famosas y grandes damas residentes en Londres. Ella no puede dar nombres de sus clientes y mucho menos contar lo que habla con ellas durante sus sesiones, pero cualquiera puede imaginar el libro que podría escribir Panchita.

Ella, por su arte, era una de las mujeres mejor pagadas de Londres, disputada por las grandes firmas de cosméticos. En este punto, fue que vino a Mallorca a pasar unas cortas vacaciones con un matrimonio amigo, residente en nuestra isla. Y durante su estancia —una semana— fue cuando conoció a Raymond, el hombre que completa el ro-

## EN UNA SEMANA DECIDIO ABANDONAR SU PROFESION Y A LAS CLIENTES MAS COTIZADAS DE INGLATERRA

mance, Raymond Hunt Chatham, hijo de un rico industrial de Kansas City, es un hombre que siente más predilección por el arte que por los negocios de papá. Por esto fue que se estableció en Galilea, el encantador pueblo mallorquín, instalando allí su estudio de escultor. La escultura y la pesca submarina son las grandes pasiones de Raymond.

Panchita y Raymond se conocieron en aquellos siete días de vacaciones de la chica. Reclamada por sus jefes en Londres ella tuvo que volver... Pero mejor será que copemos lo que ha dicho el «Evening News» en su reportaje, entre otras cosas narradas:

«Una sola semana le bastó a Panchita para enamorarse de Raymond. Pero el trabajo era el trabajo y tuvo que regresar a Londres, dejando al hombre de sus sueños entregado a sus esculturas y a la pesca submarina, allá en Mallorca, la bella isla del Mediterráneo.

«Un buen día (mejor sería decir un mal día) Raymond, en una de sus arriesgadas inmersiones, sufrió un accidente que por muy poco le cuesta la vida. Con un terrible corte en la cabeza, fue llevado a una clínica donde por un accidente entre la vida y la muerte por espacio de varios días.

«Panchita, en Londres, tu-

vo noticias del accidente y no dudó un momento en abandonar el trabajo, su sueldo fabuloso y sus clientes célebres, para correr junto al

hombre que amaba. Voló hacia Palma, sin tiempo para despedirse de sus jefes.

«Pasaron los días y pasaron las semanas. Raymond se re-

cuperaba y al mismo tiempo crecía su amor por Panchita. Hasta que un día le propuso casarse, cosa que ella aceptó sin dudar.



PANCHITA Y RAYMOND, FOTOGRAFIADOS EN MALLORCA PARA LOS LECTORES INGLESES. ESTOS NOVIOS, QUE HAN RENUNCIADO A TODO PARA VIVIR EN MALLORCA, HAN CAUSADO SENSACION EN LONDRES. — (Foto: Terry Daum.)

«Solamente había un problema: el amor no puede vivir sin pan. Panchita no quería volver a la esclavitud de su trabajo como «visajista» famosa, ocupación que le absorbía toda su vida. Raymond no quiso alejarse de Mallorca. Ella tampoco.

«En Mallorca hay soluciones para todo y sobre todo para resolver un problema de amor. Panchita y Raymond acabaron de abrir una tienda de modas en un barrio muy céntrico de Palma y han tenido tanto éxito que tiene la vida asegurada.

«Viven en una casa de un lugar llamado Génova, muy cerca de Palma, y son felices en aquella isla. Panchita piensa que las famosas estrellas de Londres se han quedado sin su ayuda y sus sabios consejos en cuanto a maquillaje. Pero no puede lamentarse por ello. Es demasiado feliz, junto a su marido, bajo el cielo azul del Mediterráneo... en una isla hecha para el amor.

Esto es lo que dice el reportaje del «Evening News» ¿Qué les parece?

Aparte la popularidad de Panchita en la capital británica —que explica y justifica la extensión que se ha dado a la noticia de su boda— esta historia sentimental habrá servido para que varios millones de británicos, los millones de lectores del «Evening News», piensen e imaginen una isla color de rosa llamada Mallorca, donde suceden cosas para hacer felices a los mortales. A los mortales tan celosos como Panchita Wood, perdida para los catís refinados londinenses por culpa del amor que vino a encontrar en nuestra isla.

## 30 CHICAS NORUEGAS, REPRESENTANTES DE OTRAS TANTAS CIUDADES DEL PAIS, LLEGARAN HOY A PALMA

FUERON ELEGIDAS EN LAS TREINTA REPRESENTACIONES DEL SHOW «NOS ESPAÑOLIZAMOS»

A las tres y cuarto de la tarde de hoy domingo, llegará a Palma en un avión de la Compañía «Braathens», un grupo de 30 chicas noruegas, que representan otras tantas ciudades de su país.

Estas chicas han sido elegidas a lo largo de las treinta representaciones del «show» «Vi Spansker Oss», que en castellano significa «Nos españolizamos». En estas representaciones el Ministerio de Información y Turismo ha venido prestando su colaboración técnica.

Salvo que ninguna de estas señoritas ha estado nunca en España, y que la estancia de ellas en Mallorca durará una semana, en el transcurso de la cual esta previsto organizar una serie de actos en su honor... ignoramos por el momento los restantes pormenores de tan prometedora expedición. Eso sí: cabe imaginar

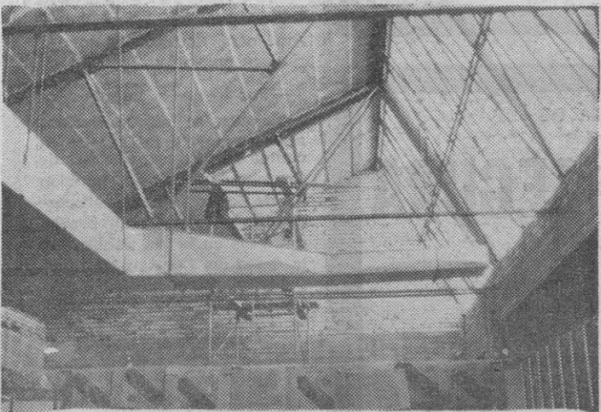
que será un derroche de belleza y de simpatía y de juventud, que por una curiosa coincidencia vendrá a sumarse al concurso de «Miss España» a celebrar en Palma, por las mismas fechas.

Sentimos, por descontado, verdadera curiosidad por saber en qué ha consistido ese «show» que lleva el sugestivo título de «Nos españolizamos»... naturalmente lo sabremos todo a la llegada de las treinta guapas, de lo que tendremos puntualmente informados a nuestros lectores en nuestra próxima edición.

Mientras, cómo no! por adelantado nuestra más cordialísima bienvenida a las treinta guapas noruegas, representantes de otras tantas ciudades de aquel país, que vienen a España por vez primera tras haberse «españolizado» a base de bien. ¡Albricias!

## PEQUEÑOS REPORTAJES a cargo de Antonio Pizá y Pablito

### OTRA CONSTRUCCION



CUBIERTA METALICA EN SERVICIOS DEL NUEVO AEROPUERTO DE SON SAN JUAN.

CUBIERTAS Y NAVES INDUSTRIALES TOTALMENTE METALICAS DESDE 250 PTAS. EL METRO CUADRADO

**Segui, S.A.**

Juan Maragall, 41  
Teléf. 224141  
PALMA



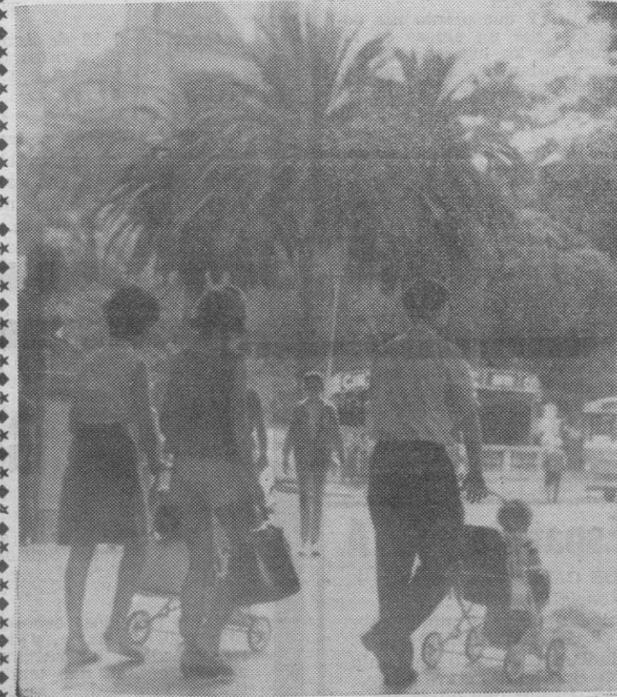
### PESE A LA DELICADA

## REGISTRA MALLORCA UNA AFLUENCIA TURISTICA NOTABLEMENTE SUPERIOR

Desgraciadamente aún no se ve del todo claro en Oriente Medio. La anhelada paz así parece progresar como retroceder siendo no obstante la impresión la de que aquello no va a durar mucho, «no puede ni debe» prolongarse más. Con todo, ha llegado ya el momento de, sin precipitaciones,

con serenidad y cierto conocimiento de causa, hablar de su posible repercusión turística en Mallorca.

Era natural que al principio existieran ciertos temores en los ambientes y medios turísticos locales. Por experiencia sabemos que «españolizado» es eso que llamamos «turismo» y que al menor atisbo de posibles complicaciones es mucha la gente que decide quedarse en casa y anular sus vacaciones al extranjero... o aplazarlas para mejor ocasión.



ESTAS PAREJAS DE TURISTAS EMPUJANDO EL COCHECITO POR LA PLAZA DE LA REINA, CONSTITUYEN UNA ESTADIA FAMILIAR Y APACIBLE QUE PUDIERAMOS MULTIPLICAR —AFORTUNADAMENTE— POR MILES Y MILES.

### ENTRO EN SERVICIO UNA PALMA

Significa la supresión de demoras, con

### EN BREVE SE ESTABLECERA UN SERVICIO TELEFONICO EN

Siguen las excelentes mejoras en nuestras comunicaciones y nos han sido amablemente comunicados por el Jefe Regional de Baleares de España.

La primera de ellas es el inicio del nuevo cable interurbano. Con esta importantísima medida, un aumento de catorce por ciento del 140 por 100 en el número de líneas, una mejora de la demora alguna de las comunicaciones y un núcleo turístico de primer orden.

Al mismo tiempo también

LIBROS NUEVOS

RESPUESTAS AL CUESTIONARIO DE PROUST

43 escritores catalanes interrogados

EXISTE un cierto periodismo que le va muy bien al libro. Por ejemplo el periodismo que, a base del famoso cuestionario de Marcel Proust hizo, cerca de los escritores, Luis Permanyer.

Es de lectura muy fácil y grata. Las respuestas, dadas por seres inteligentes, a veces serios de excepción, son breves, muy intencionadas, a veces con segundas y hasta —diría— terceras intenciones, y esto es siempre bueno. Uno, leyendo, hasta puede poner, en el rabito final de algunas respuestas muchas más intenciones de las que, de verdad, quiso darle al entrevistado.

Luis Permanyer

43 respostes catalanes al questionari proust

la mirada

Joan Fuster, el prologuista de este libro de Permanyer («43 respostes catalanes al questionari Proust», ediciones Aymà de Barcelona.) es, como en todas sus prosas, agudo y certero. Fuster no suele perdonar a la gente así como así. Le gusta poner los puntos sobre las íes y ser, lo que vale mucho, sincero hasta la fatiga. Así, enfrentado con esta selección de escritores catalanes, Fuster no deja de recalcar que ahí faltan algunos y que casi se quiere decir con esto que también ahí sobran algunos. Reconoce que muchas de las respuestas nos dan una imagen de la «inteligencia» del país absolutamente de seres con mentalidad de pequeños burgueses. Este es el

termino medio de los traídos a colación de Permanyer. Constanta Fuster, poco menos que divertido, que Cervantes es uno de los escritores predilectos de los reunidos por el preguntador y que hasta, alguno de ellos, tiene en plena vejez, su buen complejo de «feo».

Un libro curioso, y, en conjunto, mucho más ameno y divertido de lo que prometía ser.

Luis Permanyer, además de ordenar la selección y esperar, pacientemente las respuestas, ha preparado, a base de una sintética y bien hecha biografía literaria de cada entrevistado, una nueva dimensión para el libro. Esta ficha, antecediendo a cada entrevista, es muy útil para el lector que puede recordar títulos o caer en la tentación de buscar alguno de los que le sean desconocidos del escritor que responde. Hay que dar, al que lee, información, facilitarle los caminos. Sobre nuestros escritores siempre andamos escasísimos de papeles. No hay biografías, no hay ensayos sobre ellos. (En este sentido, la envidia y la falta de generosidad, comparada, por ejemplo, con lo que ocurre en Francia, nos asegura que hemos de recorrer miles de kilómetros para llegar a algo positivo. Y luego nos quejamos de que la gente no lee! Hacer leer, ¿cuándo nos convenceremos?, también es una cuestión de mucha publicidad...)

Entre la mayoría catalanes, hay que reseñar ahí la presencia de algunos nombres de nuestras islas: Moll, Villalonga, Blai Bonet, y Porcel. Y en la lista de los reseñados, ya hay ilustres desaparecidos como «Victor Catalá» y pintores tan literarios como Miró, Tapiés, Dalí y Pruna, junto a poetas de la talla de Carner Foix y Joan Teixidor.

En fin, un libro que se puede recomendar a los amigos, en la seguridad de que no les defraudará si la cosa y el personal literario les interesa algo.

J. B.

hoy, literatura

UN LIBRO DISTINTO SOBRE NUESTRA GUERRA

«TRES DIAS DE JULIO», DE LUIS ROMERO

«TRES días de julio» es hoy el libro más atractivo de nuestros escaparates, el libro —en la opinión de varios críticos importantes— más logrado de la obra metódica y puntual de Luis Romero, premios Nadal y Planeta, escritor de altura y de gran independencia. «Tres días de julio» tiene la técnica y el estilo del gran reportaje. Este libro voluminoso y ameno hasta la última página, recoge hasta la última palpación de aquellos días claves para la historia de nuestro país: 18, 19 y 20 de julio de 1936.

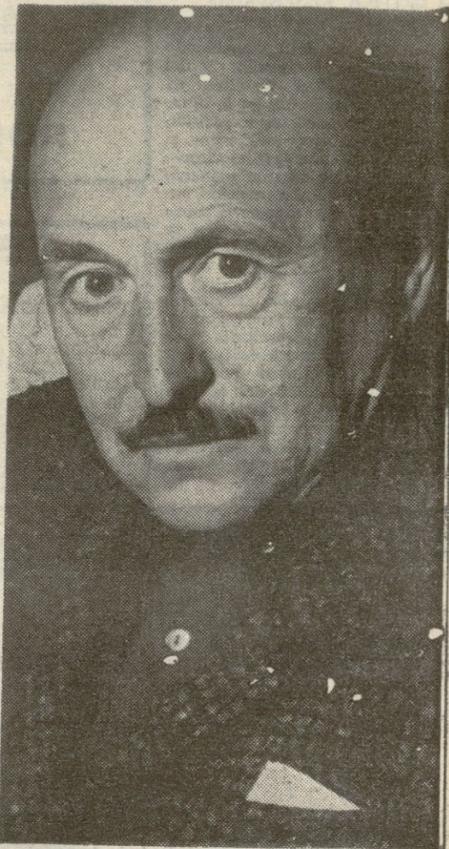
EL AUTOR AFIRMA:

ME HE ENTREVISTADO CON CENTENARES DE PERSONAS QUE TOMARON PARTE EN LOS HECHOS.

EL INDICE ONOMASTICO CONSTA DE MAS DE MIL PERSONAJES.

CREO LLEGADO EL MOMENTO OPTIMO PARA TRATAR DE NUESTRA GUERRA.

HE OBSERVADO QUE MUCHAS OBRAS COPIAN DE OTRAS SIN COMPROBAR LOS HECHOS.



Las fuentes principales a que ha recurrido Luis Romero son tres. Primero a las escritas y publicadas: libros, en particular, y periódicos de aquellas fechas y sus aniversarios (en los aniversarios ha hallado datos interesantes), revistas, folletos y demás publicaciones de todas las tendencias.

—He manejado muchísimos libros, si bien la literatura sobre nuestra guerra y que trate aunque sólo sea marginalmente lo que ocurrió el 18, 19 y 20 es abrumadora en número. Creo que he consultado bastante; por otra parte, he observado que muchas obras copian de otras sin comprobar los hechos, con lo cual un error se repite hasta la saciedad. Así se han creado y circulan diversas leyendas.

—La segunda fuente... —La oral: ha sido para mí la principal. Me he entrevistado con centenares de personas de las que tomaron parte en los hechos, desde cualquier bando y nivel, y con testigos presenciales de muchos de los sucesos que relato. He recogido un material impresionante: todo por escrito... casi todo. La correspondencia y unos formularios que envié a centenares, dió resultados menos brillantes. Algunos —bastantes— no contestaron

y otros lo hicieron de manera incompleta. Sin embargo, por correo he recibido algún documento que me atrevo a calificar de históricamente importantísimo sobre hechos, planes, situaciones y demás no publicados hasta ahora en ninguna parte.

—La tercera fuente... —Los documentos —algunos de ellos me causaba verdadera emoción tenerlos entre las manos— y algunas memorias que permanecen inéditas y que quizá nunca lleguen a publicarse.

La labor de investigación ha sido, desde luego, la más difícil. Después de reunir los datos tuvo que ordenarlos y compulsar las versiones unas con otras. Hizo además diversos viajes por España y al extranjero.

—Escribir me resultó en cierta medida más sencillo, aunque sin perder de vista que el original eran cerca de mil folios mecanografiados. Fue un duro trabajo pues algunas «escenas», que podrían parecerle a algún lector muy avisado procedente de una

sola fuente, han sido generalmente completadas con detalles o aclaraciones complementarias procedentes de otras fuentes orales escritas. Visité bastantes de los lugares en que los hechos se desarrollaron. (Por ejemplo, pasé largo rato en el interior de lo que fue Capitanía en Sevilla; y visité detenidamente el barrio y los edificios que fueron cuartel general de los anarcosindicalistas de Barcelona, lugares que no han sido citados en ningún libro hasta hoy, y que jugaron un relevante papel histórico).

ESCAPARATE DE LIBROS

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

«MUERTE DE UN PRESIDENTE», DE WILLIAM MANCHESTER

He aquí un trascendente libro histórico. Nos encontramos ante una de las obras que en torno a su aparición han provocado mayores controversias, lo que se traduce en un gran despliegue de factores propagandísticos. «Gaceta ilustrada», anticipó en su día algunos capítulos de «Muerte de un Presidente», la esperada obra que Noguera lanza en cuidadísima edición y que está en camino de batir la marca de ventas en el presente año. Sin embargo, esta anticipación no ha perjudicado en nada al libro de Manchester, que conserva íntegro su apasionante poder de seducción, su garra calificada de fascinante por el famoso columnista norteamericano Walter Lippman. «Muerte de un presidente», constituye un documento sensacional, que todos debemos leer.

La tragedia de Dallas no está aún clara. Tiene muchos puntos oscuros. Manchester no habla de ellos. Narra con vigor, con una claridad y un lenguaje que no decepcionan, el asesinato de Kennedy, algunas horas anteriores, y las otras, tan amargas, que le siguieron. La publicidad que indirectamente se le hizo por parte de la ciudad y la familia del político asesinado, parecía que iba a restarle méritos. Estimamos que no ha sido así. Es evidente que las setecientas páginas se leen sin pestañear y que todo cuanto se narra hierve muy vivamente nuestra sensibilidad de hombres preocupados por los grandes dramas de nuestro tiempo.

La exhaustiva labor preparatoria de Manchester, su manifiesta pasión por la figura de Kennedy, su amor a lo anecdótico, no empañan la pintura del aleccionador cuadro que emprendió con coraje y que logró con brillo de extraordinario reportero a pesar de sus detractores. La descripción de las intrigas políticas, la muerte del primer mandatario de un país grande, fuerte y a la vez infantil en muchas cosas y odiado por bastantes sectores por su comportamiento, y las horas siguientes llenas de angustia y dolor, constituyen páginas de un valor innegable. El mañana lo ha de corroborar sin duda. Todavía están pendientes las investigaciones del fiscal Garrison y muchas incógnitas no han sido desveladas. «Muerte de un presidente», es un extraordinario reportaje cuyo conocimiento subyuga y emociona. Pocas obras basadas en hechos reales, por otra parte tan cercanos, han llevado a alcanzar tan evidentes calidades, a causar tan certero y profundo impacto.

«EL GANG DE LOS BLUE-JEANS», DE GERARD AVELANE

He aquí otra obra dramática, de las que hacen meditar, sobre el tremendo problema de la juventud descarriada. Un relato del francés Avelane, especialista en estos temas, intenso, sin desfallecimiento en su cinematográfica acción. Miseria, dolor y muerte, sobre un grupo de muchachos dados porque sí, a toda clase de desmanes. Al final un rayo de luz en la pureza de dos personajes recobrados... y un solne sin esperanza. Todo vuelve a empezar. ¿De quién es la culpa? De los padres, de los chicos,

de la sociedad? Es la eterna pregunta que nos formulamos. La interrogante que casi siempre queda sin contestación. Obra violenta, cruda, que nos hace reflexionar hondamente, aparte de sus valores literarios y formales, «El gang de los blue-jeans», que lanza Caralt como un título digno de la máxima atención, en su veinticinco aniversario.

«EL DON», DE WLA. DIMIR NABOKOV

Nabokov es famoso y siempre se nos recuerda por el escándalo de «Lolita». Después de esta novela escribió «La defensa», que si no obtuvo el mismo éxito le consagró como novelista. «El Don», es anterior a estos dos títulos y sin embargo en algunos ambientes se la considera como una de las más grandes novelas rusas del siglo XX; muchos dicen que podría formar trilogía con «Doctor Zivago», de Pasternak y «El Don apacible», de Cholojev. Evidentemente es una novela densa, profunda, muy pensada y en algunos aspectos autobiográfica, esta que ha lanzado Diana. A través de las aventuras del poeta Pyodor, huido a Alemania poco después de la revolución soviética, describe los sentimientos de los exiliados. Hay un capítulo de niñez, otro de amor, otro de sutil penetración en la obra de Puskin y Gogol, otro dedicado a la amistad y en el último, el esbozo de una obra literaria llamada precisamente «El Don». Novela importante, sin duda alguna, y que escrita hace treinta años ha sido revisada por el autor, con nuevas aportaciones no solo en la prosa, sino en diversos poemas que en la acción se intercalan.

«PLENITUD DEL AMOR», DE AELRED WADKIN

¿Existe tema más importante que el del Amor? Solo hay uno, mantiene en espléndida confesión de fe, Aelred Wadkin: el Amor personal; El Don del Padre y del Hijo; el Espíritu Santo. Sin que ello suponga alejarse de los amores de nuestra débil humanidad. El autor, en este volumen de Marfil, analiza todos los aspectos de esa «Plenitud del Amor», tan necesaria al hombre, si quiere encontrar aquí una razón de vivir un motivo de permanente esperanza. Los enemigos de ese amor, el corazón del mundo, el dolor, la soledad, la envidia, los celos, el espíritu de posesión y cuanto atañe a la fe y a la Eucaristía, encuentran tratamiento noble y nos adiestran en la compatibilización de la búsqueda de Dios con la presencia innegable de nuestro cuerpo. Porque en ellas radica la verdadera felicidad.

«LA GUERRA DE ESPAÑA EN SUS FOTOGRAFIAS»

En su día nos ocupamos de esta obra documental sobre nuestra guerra civil, que contiene magníficos testimonios gráficos con textos de primera calidad, de Tomás Salvador. Como ha obtenido el éxito que merecía, ya que es libro de archivo y consulta sobre un tema que sigue apasionando, Marte lanza una nueva edición, mejorada en composición y armonía tipográfica, que en conjunto constituye una evidente superación de la anterior. Esperemos que este nuevo esfuerzo editorial halle análoga acogida.

XAVIER DEL RIO

«YO NO HABIA ESCRITO NADA SOBRE LA GUERRA»

Las novelas de Luis Romero suelen estar construídas por escenas o capítulos cortos, y pueden calificarse como descripción y análisis de una colectividad partiendo de la multiplicidad de individuos que la constituyen. En «Tres días de julio» se trataba de presentar unos hechos históricos con localización geográfica diversa y limitados al plazo de tres días. La idea encajaba perfectamente en su técnica o manera de escribir.

—Yo no había escrito nada sobre la guerra; creía que era mejor que pasaran los años, que las generaciones se renovaran, que el dolor fuese quedando sólo el eco. Exponer la verdad resulta peligroso cuando el apasionamiento domina; además, nadie cree en ella. Cada cual tiene sus propias verdades parciales que considera intangibles. Creo llegado el momento óptimo para tratar de nuestra guerra.

Todavía vive el escritor inmerso en «Tres días de julio» recibe numerosas cartas, lee y escucha comentarios. Acaba de publicarse una reimpresión de muchísimos ejemplares.

—Ahora voy a emprender una revisión en que corregiré pequeños errores que se me han ceslizado por diversas causas. Por ejemplo, el diputado catalán Tarradellas, aparece en el texto con el nombre de Juan, cuando su nombre es José. Lo más lamentable es que lo sabía y tengo su ficha correctamente escrita. Hay algunos otros errores en nombres, muy pocos, que afectan generalmente al segundo apellido o al nombre de pila. A veces el error procede de libros o relaciones de los cuales los he tomado. No hay que olvidar que el índice onomástico consta de más de mil personas (Continúa en la pág. siguiente)

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas. 5-Tel. 212227-Palma

AUTORIZADAS

su uso por escrito de fecha 22-5-62 de la Jefatura Central de Tráfico

V.256.780

La Matricula Reflex QUE EN LA OSCURIDAD SE VE ROJA BRILLANTE SALVARA SU VIDA Y LA DE SU FAMILIA PLACASAL Apartado 435 Valencia Tel. 27 61 63

# «TRES DIAS DE JULIO», DE LUIS ROMERO

(Viene de la página anterior) najes, y hasta el momento he advertido o se me han señalado creo que cinco equivocaciones. Tengo también para enmendar la referencia a unas ametralladoras que salieron cargadas en autos y no sobre caballos, y una diferencia en la indumentaria de uno de los personajes. Observaciones importantes no se han hecho hasta ahora, y las mismas personas que me han señalado tan insignificantes detalles, han mostrado su total aprobación sobre el conjunto de la obra o de las escenas en que son aludidos.

«LA CRITICA, RESERVADA»

Luis Romero está recibiendo muchas cartas de España y del extranjero, muchas de ellas de personas que aparecen en la obra. Algunas de estas cartas son verdaderamente emocionantes. «Por sí mismas — comenta el escritor — compensarían el enorme esfuerzo que he realizado». La reacción ante la obra ha sido excelente, sobre todo por el aire imparcial que se respira y por la agilidad de la narración.

—He tenido una sola disonancia que me parece oportuno comentar. Un señor —barcelonés por más señas— me acusa de que me propongo ganar dinero con este libro, de que califico de «fascistas» a los que se alineaban en uno de los bandos. Considera peyorativo el calificativo, pero, incomprensiblemente en su obcecada marcha de enjuiciar, no ha

advertido que ese calificativo jamás es «aplicado» por mí —y el prólogo es buen ejemplo de ello, sino por quienes aquellos días luchaban al lado opuesto de la barricada. Ese señor, a quien no conozco, ¿ha perdido la memoria? Como barcelonés ¿no recuerda que en aquellos días se calificaba de fascistas incluso al clero de Barcelona partidario en muchos casos, en lo político, de la Liga

Regionalista, pongo como partido ha entender, no lo ha entendido. Me ha hecho, en cambio, atinadas preguntas sobre aspectos históricos. En cuanto a las «palabrotas», estoy convencido de que se abstendrá de repetir, y prefiero, en último caso, que las aprenda con la intención y brio o con que aparecen escritas, que con malicias y secretos que escapen a mi control. Quizá me he extendido al hablar de esta carta, pero es la única acusatoria que hasta la fecha he recibido, y pobre de argumentación. Espero recibir más.

Los críticos han acogido el libro, en general, con ciertas reservas, salvo las naturales excepciones. En muchos diarios de Madrid y Barcelona se ha producido un silencio crítico. Las publicaciones, son favorables, aunque muy hábiles, sin coger el toro por los cuernos.

—También he observado por parte de algunos comentadores del libro que hacen alusión a los varios millares que se han publicado sobre el tema de nuestra guerra. Yo les preguntaría si han leído algún otro con parecida orientación, publicado dentro o fuera de España. El crítico de un diario afirma que no se aportaba nada nuevo a la historia de esas fechas. Yo podría contestarle que los hechos fundamentales están cumplidamente narrados, pero siempre con los desenfoques propios de la pasión. En mi libro hay aportaciones, y no pocas; pero para descubrir las hay que conocer muy a fondo el tema.

Miguel FERNANDEZ (Pyresa)

**FABRICA DE TRESILLOS PIEL**  
VENTA DIRECTA  
**REAPERTURA**  
**RODRIGUEZ PALMA**  
PASEO MALLORCA. n.º 160

## «SES CUIDORES»

BAR - RESTAURANTE

Predio «SOLLERICH» (entre las villas de Alaró y Orient) Elija usted esta ruta, de excepcional belleza, y deténgase a almorzar o a merendar en este típico «Menjador»: a base de platos genuinamente mallorquines. Admire la notable fachada de la casa señorial (siglo XVI), la Capilla (siglo XVIII), el patio o «claustra», recorra los cuidados jardines y otras interesantes dependencias. Abierto diariamente: BAR: De 11 a 20 ... RESTAURANTE: De 13 a 15 h. Los sábados estará abierto hasta las 21'30 h.

## EL DIBUJANTE EN LA CALLE

Por J. Gustavo



EL DIBUJANTE HA VISITADO, CARPETA A PUNTA DE LAPIZ, EL «PUEBLO ESPAÑOL» Y HE AQUÍ UNO DE LOS DIBUJOS TRAZADOS A LO LARGO DE SU RECORRIDO POR EL NOVÍSIMO PUEBLO QUE LE HA NACIDO A PALMA.

## REPRESENTANTE

Introducido en colchonerías, tapicerías y casas de muebles, necesita fábrica de espumas de poliuretano. Escribir con el mayor número de datos al n.º 8.321 de Publ. LANZA. Moratín, 11. VALENCIA (2) Le concertará entrevista.

## SEÑORES ANUNCIANTES

Por reformas en el local de la calle Danús, permanecerá cerrada dicha oficina durante unos breves días. Rogamos mientras se realizan dichas obras, envíen sus anuncios a nuestras oficinas del PASEO MALLORCA núm 31. Teléfonos: 235940 - 41 y 231177

## LA MEJOR INVERSION EN MALLORCA

En la Internacional Urbanización LAGO MENOR DE ALCUDIA ♦ La mejor Playa de Europa. ♦ Todos los servicios. ♦ Doblará su capital en 1 año. ♦ Vístela y comprobará la realidad. ♦ Solares. Apartamentos y Chalets disponibles. INFORMES: BARCELONA: Ronda San Pedro, 17. 6.º - Tel. 231 91 10. Zona Comercial Carabela - ALCUDIA - Tel 260.

## «PATERNINA WINES» THE BEST OF RIOJA - SPAIN

**RED WINES** | **WITE WINES**  
Banda Azul | **Blanco Seco**  
Viña Vial | **Monte Haro (dulce)**  
Gran reserva | **Rinsol (seco)**  
1928 | **Gran reserva (seco)**  
Banda Rosa (Rosado)  
Ask it at the Hotels and Restaurants

## «S. A. MATERIAL CIENTIFICO ELSA-ELSA» SEGUNDO ANUNCIO.

La Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas de esta Sociedad, celebrada el día primero de Enero de mil novecientos sesenta y siete, acordó la fusión con la Sociedad «ARQUELSA, S.A.», mediante la absorción de esta última por nuestra Sociedad. Lo que se hace público en cumplimiento de lo preceptuado por el artículo 143, en relación con el 134, de la Ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas y a los efectos prevenidos en los Artículos 144 y 145 de la misma Ley y demás que legalmente procedan. Palma de Mallorca, veinte de mayo de mil novecientos sesenta y siete. — EL SECRETARIO.

Hoy, 32 páginas

¡HOLA SEÑORA MAMA!

¿Les damos a los niños una sorpresa?



Desde hoy podemos darles REFRES-KOOL, mi nuevo refresco. Un premio refrescante para ellos y una «comodidad» diaria para usted. ¡Vea que fácil es preparar una jarra de REFRES-KOOL!



Para prepararlo se echa el contenido en una jarra, más agua fría y azúcar.

Cada sobre del NUEVO REFRES-KOOL hace 1 litro o cuatro vasos grandes de delicioso refresco!

¡Viene en 3 sabores!... ¡Naranja, fresa, limón!

nuevo **Refres-Kool**

el refresco de todos los días

PALMA DE NOCHE

LOS «JAVALOYAS» VAN A GRABAR LOS ÚLTIMOS ÉXITOS DEL FESTIVAL DE LA CANCIÓN

Después de Palma marcharán a Madrid a la inauguración del «Melía Palace»



Los «Javaloyas» están otra vez en Palma desde hace unos cuantos días. Nos han dicho que ahora grabarán varias de las canciones del último Festival de la Canción de Mallorca. — (Foto Archivo.)

Nosotros teníamos una deuda con los «Javaloyas». Cuando vieron a Palma hace tan solo un par de semanas, recibimos una atenta invitación de nuestro amigo Héctor Rugiero, Director Social o Jefe de Relaciones Públicas...

—Hemos procurado que nuestras canciones fueran éxitos más o menos importantes, por ellos nos resulta difícil darte el nombre de una de ellas. Te podemos decir que quizás una de las más populares haya sido «Paraíso del amor» y «Las montañas».

Ahora, ayer, hemos estado con ellos y hablamos largo y tendido de ellos de sus proyectos inmediatos.

—¿Qué os a parecido el último festival de la Canción de Mallorca? —No hemos podido asistir. Después aquí hemos escuchado sus canciones y, la verdad, son muy buenas en líneas generales.

—Hemos estado —nos dicen— trabajando muy intensamente en la Península. Ahora venimos de Marbella en donde actuamos en el Hotel «Don Pepe».

—¿Pensáis grabar alguna de ellas? —Sí, estos días grabaremos «Ella tornara» y «Bona Nit».

—Tenemos un contrato para actuar la temporada en «El Chico» y también haremos varias galas. La primera de ellas tendrá lugar esta tarde y estará dedicada a la juventud. La celebraremos en «Targomagos».

—¿Qué proyectos tenéis para cuando finalice vuestro contrato en el «Chico»? —Marcharemos nuevamente a la península para inaugurar el nuevo Hotel de la Cadena Melía; el «Melía Palace». Estaremos allí tres meses y después iremos a Barcelona. Esto a grandes rasgos, pues tenemos todavía una serie de proposiciones que la estamos estudiando.

—¿De cuál de ellos estáis más satisfechos?

Y nada más.

Jaime JIMENEZ

INAUGURACION DE CURSO EN LAS RESIDENCIAS SINDICALES DE CALA RATJADA Y CA'N PICAFORT

El pasado lunes, en la Residencia Sindical «Juan Riera Cavaller» de Cala Ratjada, se celebró, en un sencillo acto, la inauguración del curso de verano. Con tal motivo, se desplazaron a dicha Residencia el Secretario Provincial de Sindicatos, señor Garau Gelabert, de la O. S. «Educación y Descanso», señor Palmer Mas, y el Secretario de despacho de la Vicepresidencia de Obras Sindicales, señor Oliver. Junto con el Director de la Residencia, señor Leal, presidieron la comida. El señor Garau, en un breve parlamento, señaló a la gran familia sindical, a los que laboran por el engrandecimiento de España y al marcado interés de la Organización Sindical por facilitar a todos los españoles una temporada de vacaciones...

Al día siguiente, el martes, se inauguró el curso en la residencia «General Yagüe» de Ca'n Picafort. Los mismos dirigentes sindicales, con las autoridades y con el Director, señor Pérez Mínguez, presidieron, igualmente, el almuerzo, que igual que el de Cala Ratjada tenía carácter de extraordinario, y, al final, unas palabras del señor Garau cerraron la entreñable diada, en la que productores de toda España conviven y descansan. Tanto en la Residencia «Juan Riera Cavaller», como en la «General Yagüe», hubo, por la noche, una animada fiesta, con motivo de la inauguración del curso de verano con lo que se puso fin a la jornada que todos recordarán.

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. Sr. Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Don Manuel Fernández González, Comandante de Policía Armada de la Circunscripción de Valencia; don Gaspar Oliver Barcelo, Alcalde de Montuiri; don Alfonso de Oleza, Secretario de Servicios Técnicos y don Sergio Fachi, Vice-Cónsul de Italia en Palma.

Donativo de S. E. el Jefe del Estado

Por el Excmo. señor Gobernador Civil, ha sido entregada, en nombre de S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, a don Carlos Reolid Nájera, vecino de Andraitx, la cantidad de tres mil pesetas, como ayuda económica con motivo del triple alumbramiento habido en su familia en el pasado mes de mayo.



Es un periodista

Oscense. Como un fideo. Bigote monumental. Si Quevedo lo descubre, le dedica un madrigal.

Cuando escribe de personas escribe para su mal, pues se trata de ratero, de ladrón o criminal.

La Benemérita siempre muchas noticias le da y en nuestra Comisaría a todas horas está.

Tiene una camioneta, porque su familia es tan numerosa, que en un coche no cabe ni la mitad.

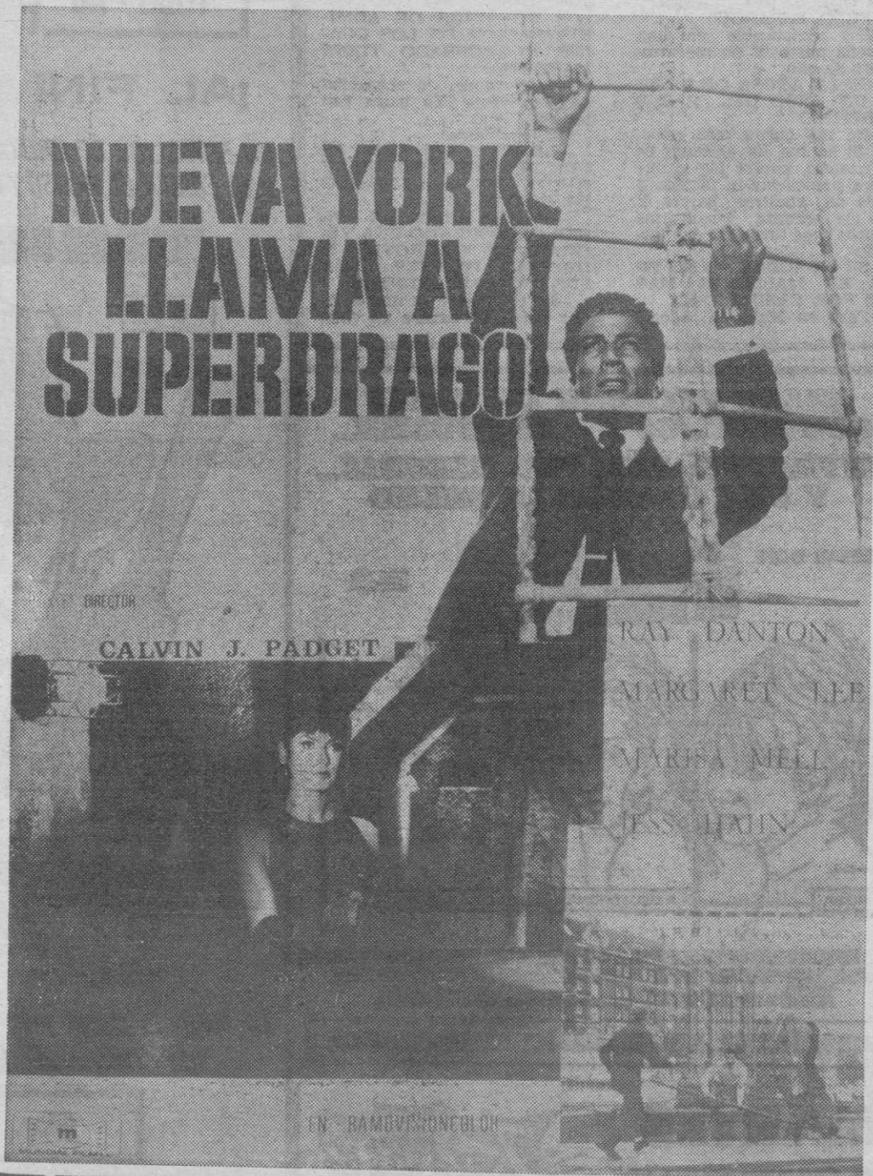
Tiene el nombre más precioso de toda la cristiandad. Y en latín es su apellido «corazón». Y... nada más.

GIL ARTALETO

(La semblanza de ayer correspondía a José María Forteza)

¡LA MAS EMOCIONANTE FANTASIA CREADA POR EL CINE!

EL FILM QUE TIENE «MAS QUE TODOS LOS DEMAS»



LIRICO BALEAR PROGRESO PROXIMO MIERCOLES

SOCIEDAD

Enlace Moya-Llompart

El día 9 del corriente y en la Iglesia de San Agustín, bellamente adornada con flores, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María del Pilar Llompart Calafell con don Andrés Moyá Rosselló. La novia entró en el templo del brazo de su padre, don Nicolás Llompart Coll, haciéndolo seguidamente el novio dando el suyo a su madre, doña María Rosselló de Moyá.

Bendijo la unión y celebró la Misa de Velaciones el Rvdo. don Pablo Oliver Ferrer, Párroco de San Agustín y amigo entrañable de los contrayentes, quien pronunció una sencilla plática.

Apadrinaron a los novios sus respectivos padres, don Nicolás Llompart Coll y doña Margarita Calafell de Llompart; don Juan Moyá Bestard y doña María Rosselló de Moyá.

Actuaron como testigos, por parte de la novia, don Pedro Ferrá (hostelería); don Ernesto March, empresario; don Rafael Ferragut, abogado y economista; don Felipe Villalonga, abogado; don José Zaforteza, ingeniero industrial.

Por parte del novio, Juan Prats, industrial; don Guillermo Borrás, empresario; don Bartolomé Pons, funcionario; don Damián Frontera, Comandante, y don Bartolomé Moyá, hermano del contratante.

Terminada la ceremonia religiosa, la familia Moyá-Llompart, así como los numerosos invitados, se trasladaron al Hotel Biarritz, situado en Playa de Palma, sirviéndose un aperitivo y a continuación una cena.

La novel pareja, dentro de unos días saldrá en viaje de luna de miel para la Península. Deseamos a los mismos muchas felicidades.

Natalicio

Los esposos don Antonio Vicens Bernat y doña María Caldentey Roca, han visto alegrado su hogar con el nacimiento de un precioso niño, tercer fruto de su matrimonio. La señora de Vicens fue asistida por su propio padre el Dr. don Juan Caldentey, en la clínica de «Mare Nostrum».

Reciban los venturosos padres y abuelos nuestra más efusiva enhorabuena.

Operado

Ha sido intervenido de una delicada operación quirúrgica, en la clínica «Femenías S.A.» por el urólogo Dr. Clar de Bordóns, nuestro particular amigo D. Juan Torres Prats, militar retirado, a quien felicitamos.

Viajeros

Ha salido para Barcelona, después de una larga estancia con sus hijos, nuestros buenos amigos don Ismael Nogueron y esposa doña Margarita Fibla, la distinguida señora doña Victoria Otero de Fibla. Le deseamos un feliz viaje.

Hoy, 32 págs.

# Se le acusa de...

## PEDRO SALAS GARAU

—SE LE ACUSA DE LLAMARSE PEDRO SALAS, SER HIJO DE DON MANUEL SALAS Y CONTINUAR LA TRADICION DE LOS SALAS

—Los dos primeros extremos son innegables. Al tercero lo intento pero no siempre lo consigo.

—SE LE ACUSA DE HABERSE DEJADO LA BARBA EN UN INTENTO DE PARECERSE A JAIME DE MORA Y ARAGON

—Lo niego rotundamente. Me dejé la barba por comodidad ya que la tengo muy cerrada y completa y afeitarme me causaba muchas molestias. Me acostumbré de verdad a ella en Africa: era una gran defensa contra las picaduras de los mosquitos. En cuanto a lo de intentar parecerme a nadie, creo que es una idiotez. Yo soy yo... y mi circunstancia, como dice todo el mundo que no ha leído a Ortega y Gasset.

—SE LE ACUSA DE IR MUCHAS VECES DE SAFARI A AFRICA... PASANDO POR LONDRES Y PARIS.

—Nunca por Londres. Y además creo que no he ido demasiadas veces. Si mal no recuerdo solamente han sido cinco. Y en cuanto a la alusión de haber pasado por París me parece tendenciosa.

—SE LE ACUSA DE HABER MATADO MUCHAS FIERAS... PREVIAMENTE ATADAS

Falso. Falsísimo. Puede decirse que yo he vivido la época primitiva de la caza de fieras en Africa. Ni teníamos "jeeps" ni casi ojeadores. No me refiero naturalmente a la época de Sedous o de Hunter, pero sí hay mucha diferencia de la época en que yo cazaba a la actual. Los llamémosle cazadores de hoy van en coches refrigerados y pueden bañarse todos los días. Salvo, claro, alguna honrosa excepción.

—SE LE ACUSA DE HABER FUNDADO EN MALLORCA UNA GALLERIA

—Cierto. Acepto la acusación. Por desgracia no perduró.

—SE LE ACUSA DE HABERSE COMPRADO A LO LARGO DE SU VIDA TODOS LOS CHISMES COMO AVIONETA, MOTO, COCHE RAPIDO, LANCHAS, CON LOS CUALES PUDO HACERSE DAÑO

—Creo que se me puede llamar un deportista. Me gusta el deporte y por lo tanto el peligro. El señor Fiscal se olvida que participé en unas locas carreras de "midgats" y lo único que siento es que esta época, la de jugar el tipo deportivamente se haya acabado ya.

—SE LE ACUSA DE HABER SIDO PRESIDENTE DE LA DIPUTACION... Y DE NO ASPIRAR A SER MINISTRO.

—Me hicieron Presidente de la Diputación "malgré moi". He perdido la cuenta del número de veces que dimité. Y no me interesan los cargos públicos.

—SE LE ACUSA DE SER UN PLAY-BOY

—Me hubiera encantado llegar a serlo... pero no reunía las suficientes condiciones.

(Interviene su hija Marieta diciendo:)

—Yo creo que en el fondo lo fue.

(El Presidente)

—SEÑORITA, EL HECHO DE SER HIJA DE SU PADRE NO LE AUTORIZA A EMITIR SUS OPINIONES. CALLESE Y PORTESE BIEN. CONTINUE, SR. FISCAL.

—SE LE ACUSA DE SER A LA VEZ NAVIERO, FINANCIERO, DEPORTISTA, PADRE DE FAMILIA Y PRESIDENTE DE VEINTE Y SEIS CONSEJOS DE ADMINISTRACION

—Sr. Presidente: Protesto. Son demasiadas acusaciones de una sola vez. Me confundo y no me puedo defender. Ruego a la Sala que, haciendo uso de sus prerrogativas, ponga coto a la verborrea del Fiscal. Que concrete... si puede.

(El Presidente)

—SR. FISCAL, EL ACUSADO ESTA EN SU DERECHO. CONTINUE O CALLESE.

—SE LE ACUSA DE SER DEMASIADAS COSAS A LA VEZ.

—Conforme. Y acepto que este hecho produzca que las haga casi todas mal. A pesar de ello la competencia podrá decir si soy o no un naviero; la Banca, si soy o no un financiero. He sido toda mi vida un

**A** Pedro Salas no se le encuentra. Se le busca y no hay modo. Lleva este Tribunal varios meses intentando localizarle, pero tan pronto está en Menorca como en Guadalajara; en Londres o en Timbuctú. Se ha resistido al correspondiente asalto y detención pero al fin accede a ser acusado. Ha intentado eludir la acusación amparándose en sus propios y personales fueros Niezcheanos y al fin la amistad pudo más que sus reservas. No aparece nunca en la Prensa, porque no le da la gana. Acaso su "public relations" no se lo permita. ¿Quién sabe?

Se presenta acompañado, mejor diríamos flanqueado por su hija, Marieta, la cual, aunque adopta un aire displicente, parece dispuesta a defender a ultranza al acusado.

El Presidente se levanta, hace las advertencias de rigor y, sin más trámite empieza la acusación:

mal deportista a pesar de haber practicado casi todos los deportes y en cuanto a padre de familia casi no se me puede llamar eso por lo poco numerosa que resulta. Finalmente, niego rotundamente lo de los veinte y seis Consejos de Administración; normalmente mi papel es más de Gerente que de Presidente. Soy más bien un hombre de acción.

—SE LE ACUSA DE HABER INVENTADO LA EXPLICACION DEL CORRESPONDIENTE ANAGRAMA DE "PRODUCTO REPUNANTE IMPORTADO POR PEDRO SALAS"

—Esto es un infundio pero me encantó como "slogan" publicitario que ha hecho vender mucho la estupenda cerveza "Pribos".

—SE LE ACUSA DE SER TERPILMENTE ORGULLOSO

—Lo niego rotundamente. A veces puedo parecerlo, pero en el fondo mi postura acaso esconde no timidez pero sí inseguridad.

—SE LE ACUSA DE SER UNO DE LOS RESPONSABLES DE LA CREACION DE ESQUEMA QUE SE HA LLAMADO "PUEBLO ESPAÑOL"

—Soy responsable en una pequeña parte y no me arrepiento de ello.

—SE LE ACUSA DE VIVIR EN UN PISO DEL PASEO MARITIMO

—No me queda más remedio. Si se me ha acusado de ser naviero, parece lógico que quiera presenciar la llegada y salida de nuestros barcos y esto me permite levantarme un poco más tarde por las mañanas.

—SE LE ACUSA DE NO VIVIR EN MALLORCA MAS QUE POR CASUALIDAD

—Paso en Mallorca todo el

tiempo que puedo. Si mis negocios y ocupaciones me obligan a viajar continuamente yo no tengo la culpa.

—SE LE ACUSA DE HABER COMPRADO UNA GANADERIA DE TORITOS PARA QUE SU NOMBRE FIGURE EN LOS CARTELES

—Me parece una grave impenitencia que se me acuse de presuntuoso hasta este punto. He comprado efectivamente una ganadería, la mitad de la de Peralta y es seguro que a don Juan Contreras, que en paz descanse le horrorizaría que a una casta que él creó y que es una de las más bravas de España, se les llamará "torito". Con esto el señor Fiscal ha enseñado la oreja. No sabe ni torta de toros... ni de muchas otras cosas.

(El Presidente)

—SE ADVIERTE AL ACUSADO QUE NO ESTA PERMITIDO EN MODO ALGUNO PERSONALIZAR EL FISCAL. RECOGE SIMPLEMENTE LAS ACUSACIONES QUE ESTAN EN BOCA DEL PUBLICO. NO SE PONGAN PIRES AGRESIVO PORQUE ESTO ES UNA SALA DE JUSTICIA Y NO UNO DE LOS CONSEJOS DE ADMINISTRACION DE LOS CUALES EL ACUSADO TIENE MAYORIA

—Protesto de la acusación del Presidente. Ya basta con las del Fiscal.

(El Presidente)

—LO PROR DEL CASO ES QUE EL ACUSADO TIENE RAZON. SIGA ACTUANDO SR. FISCAL.

—SE LE ACUSA DE HABER ORGANIZADO UNA YEGUADA EN "SES ROTES" Y DE USAR UN JEEP PARA SUS DESPLAZAMIENTOS

—Lo del "jeep" es una mentira total. Me parece un chis-



me muy incómodo. En cuanto a la yeguada me complace mucho la acusación y me acuso a mí mismo de presumir de tener una de las tres mejores que hay en España. Después de la de los Terry y la de los Osborne, creo que la mía es la mejor.

—SE LE ACUSA DE NO LEER MAS QUE BALANCES.

—Lo niego totalmente. Mis principales lecturas son novelas del Oeste. Y a pesar de es-

to me gusta Ortega y Gasset.

—SE LE ACUSA DE PAGAR UN FALCO EN LA ORQUESTA SINFONICA Y NO IR NUNCA.

—Es verdad. Pero es que no tengo tiempo.

—SE LE ACUSA DE TOMARSE LA VIDA EN BROMA.

—Nada más falso. Aunque parezca mentira soy un hombre serio y con bastante malhumor. Directa o indirectamente dependen de mí más de mil familias. Y su bienestar me preocupa como preocupó a mi padre que mucho antes de que se hablara de socialización o de función social del capital, cuidó con verdadero mimo de "sus" obreros y empleados. Aunque pueda parecer presunción estoy muy orgulloso de su preocupación por elevar el nivel de vida y dar una dignidad a los que de él dependían y repito: no me tomo la vida en broma. sino muy en serio.

—El acusado se ha puesto efectivamente, muy serio. El Fiscal ha quedado, al parecer, sin mas acusaciones por formular. El Presidente, que aspira a ocupar un puesto en uno de los negocios de la familia Salas, tiene un aire preocupado.

Pedro Salas, Licenciado en Derecho, Ingeniero Técnico en Instalaciones Agro-Pecuarías, Medalla de Oro de la Provincia y Gran Cruz del Mérito Civil, es decir, el Excmo. señor don Pedro Salas Garau, está ya harto de acusaciones. Se le nota en la cara. No manda al Presidente y al Fiscal a freír espárragos porque su innata cortesía se lo prohíbe. Pero se le nota que está a punto de explotar.

El Presidente, reaccionando a tiempo, dice sencillamente:

—EL JUICIO HA TERMINADO. GRACIAS SR. ACUSADO

TOMEU PAYERAS

### METROPOLITAN PALACE

**PROXIMO MARTES**

**TODD - AO**

**¡AL FIN!**

**MARLON BRANDO** EN LA PRODUCCION DE **SAM SPIEGEL**

**LA JAURIA HUMANA**

TECHNICOLOR® PANAVISION 70 M/M

La denuncia social más impresionante que el cine de Hollywood ha realizado jamás

**(May. 18 años)**

**HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS**

**TODD-AO PRIMERA VICTORIA**

**Hoy, 32 páginas**

**ELLAS PECABAN DE COSAS QUE MUCHOS NO PERDONAN... JUVENTUD, BELLEZA, ALEGRIA... Y UNA EXCELENTE SALUD**



DOLFO MARSILLACH - ELENA MARIA TEJERO - MARIA SILVA - LUIS MARIN - ROSANNA YANNI - JESUS ARISTU - TRINI ALONSO - CARMEN DE LIRIO - VICKY LABOS - VALENTIN TORROS - CHARO SORIANO - LA COLABORA - DON ESPECIAL DE NURIA TORRAY

PERSEGUIAN EL EXITO... PERO A ELLAS LAS PERSEGUIA EL ESCANDALO

**MARTES ESTRENO**

**SALA Rivalta**

Hoy y mañana - Ultimos días:

**«La cámara de los horrores»**

**INVITACION A UN PISTOLERO**

**(May. 18 años)**

JEFATURA DE TRAFICO

### TALLERES DE REPARACION

Turno de talleres de reparación de automóviles y de neumáticos que permanecerán abiertos al público hoy domingo, día 11 de junio.

**TURNO DE TALLER**

Juan Llinás Riera, H. de Manacor, 149. Tel. 213714.

**TURNO DE NEUMATICOS**

Abastecedora Catalana, S. A.; Ramón y Cajal, 23; tel. 221624.

**SERVICIO PERMANENTE**

A. Salas Tormos, M. Marqués, 62. Tel. 214953 y 212052.

J. Sempere Antón, Balmes, 17. Tel. 227476.

**SERVICIOS ESPECIALES DE REPARACIONES URGENTES**

Garage Canals Mascaró, M. de los Santos Oliver, 9. Palma Nova.

**LUCHAMAYOR**

Taller de don Antonio Rubí, calle Juan Aulet, 24. Tel. 131.

También permanecerán turnos de guardia de talleres de reparación en Inca, Manacor, Campos del Puerto, Pollensa y Sóller, en cuyas Casas Consistoriales y lugares carteles indicadores, detallando días de mayor concurrencia habrá otros turnos.

### INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico.

Lunes 12, de 7 a 14 horas. — Calles de Palma: Soldado Arrom, Cuart. Soldado Bestard, General Riera (tramo Pta. Riera Cavaller a Trav. Jesús), Falangista Riera Cavaller y Travesía de Jesús.

Martes 13, de 5.30 a 12.30 horas. Estación Transformadora Conde Rossi y Son Ferrá, de Esporlas.

Martes 13, de 5.30 a 12.30 horas. Urbanizaciones Ses Rotes Velles y Es Castellot.

# EL ESPIA ELECTRONICO, AMENAZA PARA LA VIDA PRIVADA

## MICROFONOS - EMISORAS, SIN HILOS, DEL TAMAÑO DE UN GRANO DE MAIZ, PERMITEN ESCUCHAR CONVERSACIONES PRIVADAS A VARIAS MANZANAS DE DISTANCIA

EL MICROFONO «GRAN OIDO» PERMITE ESCUCHAR LO QUE SE HABLA EN LA CASA DE ENFRENTA, AUNQUE LOS INTERLOCUTORES HABLEN EN VOZ BAJA

También hay micrófonos con hilos casi invisibles, del tamaño y diámetro de un cabello

El espionaje electrónico, que ahora arma gran ruido en los Estados Unidos y que ha constituido una grave acusación para los agentes del F.B.I., que consiguieron mediante él obtener informaciones que atañían a la vida privada de los acusados, está en candelero en todo el mundo. Políticos famosos se han visto comprometidos en Estados Unidos por los famosos «bugs» (o chinchas) electrónicos que permitieron saber al F.B.I. cosas que de otro modo no hubiera conseguido nunca.

Mientras estos métodos sean empleados contra los criminales o los políticos que se dedican a

### La Tos De La BRONQUITIS Lo SOFOCA

Si Ud. tose, tiene ronquera silbante o no puede respirar ni dormir bien, debido a la bronquitis o al catarro tome MENDACO. MENDACO trabaja a través de las vías bronquiales disolviendo rápidamente la congestión mucosa. Su tos se alivia. Va respirar más fácilmente, duerme bien y recobra su normalidad. Adquiera hoy mismo MENDACO en su farmacia. C.P.S. 558

EL ESPIONAJE ELECTRONICO ES YA HABITUAL EN LOS EE.UU. Y CAUSO TANTOS DAÑOS QUE ULTIMAMENTE HUBIERON DE PROHIBIRSE LOS DE MAYOR ALCANCE

fraudes escandalosos — cosa frecuente allende el Atlántico — las personas decentes pueden vivir tranquilas. Pero si el procedimiento se extiende y se inmiscuye, no en nada que afecte gravemente a la sociedad, sino simplemente en la vida privada de cada individuo, la cosa puede ser escandalosa. La verdadera libertad de un hombre está en su vida privada y en tener seguro un trabajo decente que le permita atender a sus necesidades y las de su familia. El fuero de la vida privada, sin embargo está también amenazado por los espías electrónicos por los aparatos que, manejados por gentes sin responsabilidad ni conciencia, pueden inmiscuirse hasta en nuestro fuero interno.

#### INVENTOS CONTRA

#### LA PERSONA

Son ya conocidas algunas de las aplicaciones de los espías electrónicos en el mundo de los negocios. Una verdadera horada de profesionales de la escucha opera legal o ilegalmente, tanto en el

seno de cada Estado como en el exterior. Servicios de información, servicios de policía, elementos criminales, investigadores privados se entregan alegremente a la instalación de micrófonos, aparatos de escucha y otras clases de instrumentos parecidos, incluso algunos que producen en el individuo afectado la tendencia a decir lo que nunca hubiera dicho, si no es picado por uno de esos «chinchas». Por supuesto, es un modo inmoral de enterarse de las cosas, una intromisión criminal en la vida privada del individuo.

#### EL MICROFONO

#### SIN HILOS

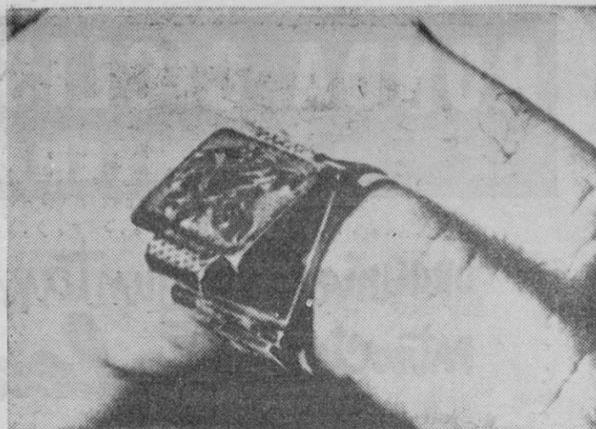
Existe ya un micrófono sin hilos adosado a una emisora diminuta. Esa emisora puede emitir señales perceptibles a distancias de varias manzanas de casas e incluso, en Estados Unidos, ya se fabrican con alcance de cuatro a diez millas, si bien últimamente fue prohibida su venta sin permiso especial.

El receptor, previamente acondicionado, puede ser escuchado por otra persona y, si ésta no está, grava en un magnetófono lo que la emisora remite.

El micrófono sin hilos se presenta con toda clase de disfraces. Aparte de que puede colocarse en cualquier sitio más o menos oculto, puede ser adosado al teléfono, funciona entonces con la misma corriente que éste y capta enteramente la conversación. Hay también micrófonos con hilo, pero éste se ha logrado que no tenga más diámetro que el de un cabello y puede disimularse en cualquier sitio: Basta una pequeña ranura, incluso el grueso de un barniz, para que no pueda ser visto. También se han construido diminutos micrófonos — emisoras con orientación parabólica. Este «monstruo del espionaje» orienta su pequeña parábola para recoger y emitir mejor las conversaciones o datos que quiere espiar.

El coche, utilizado por algunos para conversaciones privadas, tampoco sirve para escaparse del espía electrónico. Para un espía determinado a enterarse existen micrófonos-emisoras sin hilos que se colocan en cualquier sitio, incluso en el suelo o en los emblecadores de las ruedas y que emite señales que puede percibir otro coche que vaya a continuación del espiado.

Hasta ahora el único inconveniente de este espionaje, si se quiere aplicar con carácter privado, es su precio. Suele valer un micrófono sin hilos de trescientos a cuatrocientos dólares. Hay otros más baratos, hasta de dieciocho dólares, pero estos sólo

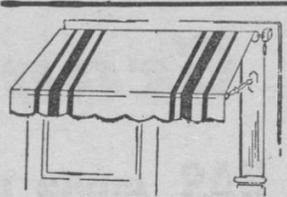


CUALQUIER SITIO ES BUENO PARA MONTAR UN MICROFONO DIMINUTO. BASTA, COMO LA FOTO MUESTRA, LA PARTE INTERIOR DE UNA SORTIJA. — (Foto Cifra)

serven para ampliar la voz de quienes hablan en voz baja para no ser escuchados. Funciona de una habitación a otra solamente y se han llamado «el gran oído». Algunos de estos «grandes oídos» — más caros por supuesto — sirven para escuchar lo que se habla a una distancia de varias manzanas de casas, o en la ventana de enfrente. Son auténticos espías, cuya fabricación ha sido posible gracias al invento del transistor diminuto, que apenas si abulta lo que un grano de maíz.

He aquí por donde, el invento del transistor, que hasta ahora sólo servía para poder oír babilónicamente la radio con un aparato colgado del hombro, se ha convertido en una amenaza para la vida privada, el don más preciado para cualquier hombre.

LUIS MIRA (De los Servicios Especiales de EFE)



### TOLDOS

instalaciones rápidas presupuesto sin compromiso

P. ISERN PALOU AVDA CONDE SALLENT 49. Teléfono 224254

### JARDINES ¡SESAMO!

TODAS LAS NOCHES EL MEJOR AMBIENTE

Hoy tarde: BAILE GALA DE JUVENTUD con

Los BRUJOS - Los ALAMOS y Los ROSICH

PRECIO TARDE: Entrada y consumición 25 pesetas

### SE HABLA DE COLE PORTER

## EL HUMO CIEGA TUS OJOS

(SUBASTA DE PITILLERAS)

POR FRANCISCO ALEMAN SAINZ

La música es de Jerome Kern, pero las pitilleras pertenecían a Cole Porter. Ni siquiera hace tres años que Cole Porter se fue a la otra vida, después de haber llegado a ésta con la buena fortuna de no contar con la miseria. El señorito Cole Porter, que pudo darse la gran vida, tuvo un amor al que se entregó con esa vida puesta a punto: se llamaba la música. Cole Porter se entregó a la melodía para bailar, con la mano puesta en la cintura de la pareja. No fue un genio, pero es que tampoco es necesario ser un genio. No fue un músico enorme, pero fue un músico seguro de sí mismo. La canción popular, a través de Porter, ostentó una nueva elegancia. El buen gusto late en toda melodía de Cole Porter. Tales maneras no suelen ser liberadoras, y en el impetu muchas veces el genio ostenta su mal gusto.

un trabajo tan querido que casi no costaba trabajo de verdad. El suyo fue el tono menor. No fue grandilocuente, y quizá por eso sus pequeñas obras duraron mucho tiempo, porque responden a una preocupación decidida. «Noche y día», y el famoso «Bequín» son extraordinarias composiciones menores, mucho más importantes que las grandes mediocridades.

Vivió bien este Cole Porter, pero supo hacer de su buena vida un empeño obstinado. En su obra no llora, pero tampoco se suena las narices. La subjetividad del compositor es siempre comedida, pero no puede negarse nunca la belleza a estas melodías menores inteligentemente entregadas al oyente.

Linda, la mujer de Porter, le regalaba a éste, al estrenar cada obra, una pitillera incrustada de piedras preciosas, cuyo valor oscila entre sesenta y seiscientos mil pesetas. Es un salto, sin duda. Pero son cincuenta y dos pitilleras las que un día de este mismo

mes en que encendemos nuestros cigarrillos, van a ser subastadas. Los cercanos humos ya no cuentan, ni van que arden.

Las pitilleras de Cole Porter, cincuenta y dos, fueron donadas a la Universidad de Nueva York. Pero no parece que se les haya dado importancia alguna, y se ha decidido subastarlas. Cerradas, las pitilleras del hombre famoso, no van a ofrecer cigarrillos al interlocutor, y los fines de la biblioteca de la Universidad — a quien fueron donadas — se presume que son otros. Pero ¿no será muchas veces un libro una humareda que pasa y no vuelve? Es triste, pero es así.

Se dice siempre que Porter no tuvo nunca la emoción de Gershwin o Berlin. Bueno. Hasta es posible que sea una afirmación cabal. No puede negarse, sin embargo, que Porter tuvo una inteligencia muy viva y que supo hacer una música importante, con la seguridad del ritmo. No necesitó ganarse la vida, y se le tomó a mal su empeño de ponerse con decisión a escribir a máquina, como si no pudiera pasar sin ella.

Cole Porter logró no hacer su música en el piano, con lápiz y papel alerta. No. Porter prefería cerrar los ojos y componer mentalmente. En este tiempo de no usar la mirada y concentrarse, lograba una completa melodía. Ahora, cincuenta y dos pitilleras de Cole Porter van a ser subastadas junto a la misa, cuando no se han completado por entero los tres años de su muerte. No es, seguramente, una noticia importante, pero se trata de una bella música que no puede echarse a un lado. Se trata de la obra de un compositor entregado radicalmente a su destino. Y uno piensa en esas cincuenta y dos pitilleras de Porter, abiertas como en un gigantesco bostezo, ya sin cigarrillos que ofrecer, sin humos que contar su caligrafía, en un día de mayo (Pyresa).



# ¡Gane un amigo!

ofreciendo un buen cigarrillo



# Rex Record

Todo el sabor de Canarias en el humo de Rex o Record

### PLANCHADORA ELECTRICA ALEMANA

#### «CORDES»

Es la máquina más barata y rentable del mercado europeo.

Plancha y seca la ropa al mismo tiempo. Modelos desde 18.500 Ptas.

### BARCELO

Héroes de Manacor, 17

Visitenos y le daremos amplias referencias en instalaciones realizadas

# RONDA CICLISTA A MALLORCA INTERNACIONAL

ORGANIZA: Ayuntamiento de Muro  
 PATROCINA: Baleares  
 Fiestas San Juan Muro... Junio 22-23 24-25

## Gran Premio Barreiros

KAS, envía un magnífico equipo.-Casa Bibiloni, entre los colaboradores.-RADIO JUVENTUD, presente en la Ronda



### RADIO JUVENTUD Y SUS PROGRAMAS

Diariamente, Radio Juventud, a través de sus antenas, emite un programa especial, dedicado a la Ronda Ciclista Internacional a Mallorca.

Es la emisora que, con «BALEARES», va hermanada en este patrocinio de la carrera.

El querido compañero Miguel Angel Martínez Campos, excelente locutor, jefe de servicios informativos de la emisora, ha realizado numerosas entrevistas. Radio Juventud no podía faltar en esta vuelta ciclista; igual que lo hiciera el año anterior.

### SERVICIOS AUXILIARES

Los servicios auxiliares de la Ronda son los siguientes:

ALOJAMIENTO EQUIPOS: Complejo turístico «Las Gaviotas».

TRASLADOS: Autocares Pujol.

Muro, AVITUALLAMIENTO OFICIAL:

ALTAVOCES: Taller eléctrico Reynés. D. Rafael Ramis Ramis.

Perelló. Médico de Carrera: D. Juan Ballester Moragues.

AMBULANCIA: Cruz Roja Española (Pollensa). Servicio Sanitario: D. Pedro A. Sabater Torrandell.

DESPLAZAMIENTO EQUIPOS: Viajes Barceló. Juez Arbitro: D. Jorge Gual Colmer.

Juez de Llegadas y Jefe de Comisarios: D. Cristóbal Torrent Pons.

Forman el Comité Técnico: Director de Carrera: D. Antonio Ballester Moragues.

Director Adjunto: D. Bernardo Capó Plomer.

Asesor Dirección: D. Jerónimo Massanet Martí.

Jueces de Primas: D. Juan Juliá

D. Rafael Ramis Ramis. Médico de Carrera: D. Juan Ballester Moragues. Servicio Sanitario: D. Pedro A. Sabater Torrandell. Juez Arbitro: D. Jorge Gual Colmer. Juez de Llegadas y Jefe de Comisarios: D. Cristóbal Torrent Pons. Cronometrador: D. Juan Caparrós Vivancos. Cronometrador Adjunto: D. Javier Miravet Quadreny. Jefe de Vehículos: D. Miguel Ramis Martorell.

Realmente, nos damos cuenta de que la Ronda Ciclista Internacional a Mallorca está despertando un gran interés en los ambientes deportivos de la isla.

Hoy podemos facilitar la lista de los corredores que integraran el equipo KAS. Es la siguiente:

Gómez Lucas, Gabriel Mascaró, Linares, Nemesio Jiménez, Uribe Zubia, y Errandonea.

Director: Antonio Barrutia.

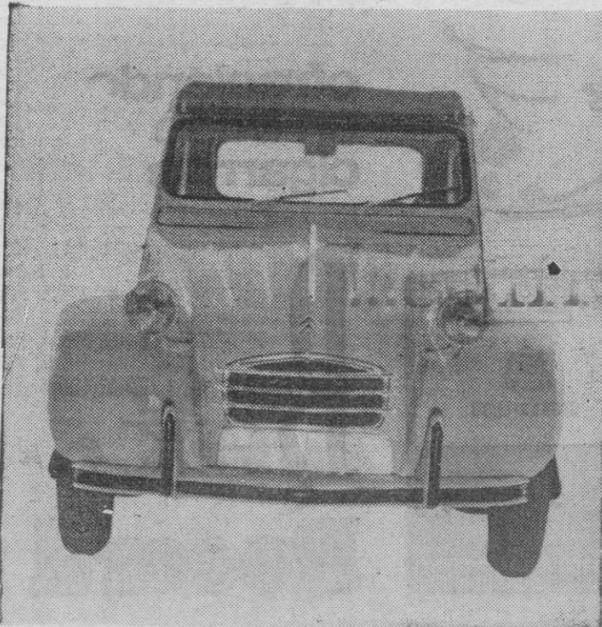
Habrán observado que algunos nombres son de sobras conocidos. Para los mallorquines ha de destacar el de Gabriel Mascaró, que será, sin duda, uno de los más firmes aspirantes al triunfo.

Una de las casas que colaboran en la Ronda es la importante firma CASA BIBILONI, en la cual pueden admirar el famoso Citroën 2 CV cuya fotografía acompañamos. Cada año el «2 CV» se perfecciona. En esta ocasión, es como si fuera propuesto un nuevo coche a los conductores exigentes y a todos los que piden a su vehículo que sea algo más que un medio de transporte.



MASCARÓ

INCASA, concesionarios de Coca-Cola y Fanta. CONTROL CARRERA: Motos M. V.



El «2 CV-AM» está equipado de accesorios prácticos que facilitan la tarea cotidiana del automovilista.

COCHES OFICIALES: Simca 1000. VEHICULO CIERRE CARRETA: BARREIROS.

### PRODUCTOS MEF. S.L.

fábrica de impermeabilizante solicita representante libre para esa zona, introducido en el ramo de la construcción, arquitecto y aparejadores. Escribir con antecedentes a MALLORCA. 406-BARCELONA

### PLAZA DE TOROS DE PALMA

HOY 11 junio-5'30 tarde

#### GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

1 Bravo Novillo de D. Antonio Garde para la Rejoneadora

#### AMINA ASSIS

que actuará en cuarto lugar

Sobresaliente JUSTO ADEBA

6 MAGNIFICOS TOROS DE D. FELIX CAMENO 6

#### «CHAMACO»

#### Efraín GIRON

#### «EL PIREO»

Abiertas las taquillas para la venta de localidades: Teatro Lírico, Telf. 222372. Bar Rosales v Viajes Universal. Calvo Sotelo (Terreno).

### ARQUELSA S. A.

#### SEGUNDO ANUNCIO

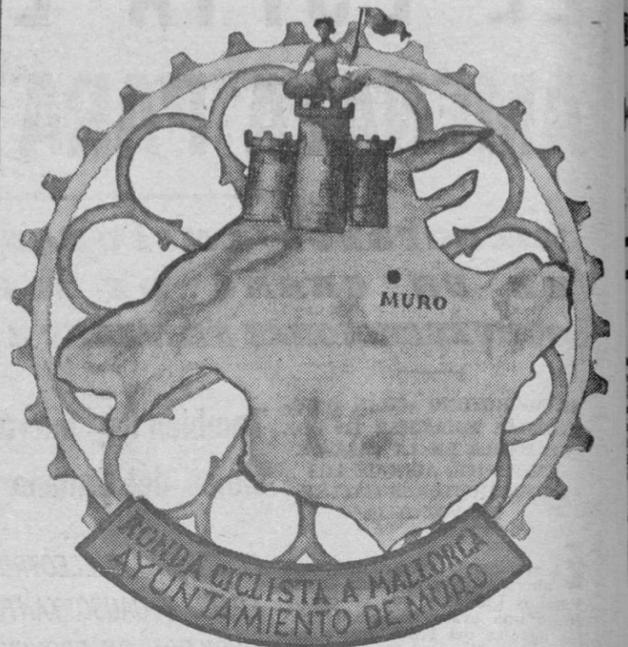
La Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas de esta Sociedad, celebrada el día primero de Enero de mil novecientos sesenta y siete, acordó la fusión de esta Sociedad, con «S. A. MATERIAL CIENTIFICO ELSA-ELSA», mediante absorción de nuestra Sociedad por esta última.

Lo que se hace público en cumplimiento de lo preceptuado por el artículo 143, en relación con el 134, de la Ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas y a los efectos prevenidos en los Artículos 144 y 145 de la misma Ley y demás que legalmente procedan.

Barcelona, diecinueve de mayo de mil novecientos sesenta y siete. — EL ADMINISTRADOR GENERAL.



# VINO ARROZ ACEITES COES



### FIRMAS COLABORADORAS

BARREIROS - Distribuidor MOSA

(Agente Oficial: Automóviles Coll)

Electrodomésticos OTSEIN

EMPRESA POQUET - BOYERAS

(construcciones en general y obras públicas)

Frigoríficos KELVINATOR

FINCAS IULIA

CASA CAPO - MOTOBIC

INCASA concesionario de Coca-Cola y Fanta

CONSTRUCCIONES ANTONIO MAS

PREFABRICADOS IUPE

EXCAVACIONES GARA

PLASTYGOM

BAR PIROSKA (Muro)

Industrias alimenticias RIERA MARSA S. A.

Complejo turístico LAS GAVIOTAS

Celler SA PREMSA

PULIMENTOS PERELLO

HUMUS REGENOR

(Distribuidor Piema Protector)

ALMACENES OLIVER

CIRCULO RECREATIVO MURENSE

CLARCO: TELEVISORES Y LAVADORAS

Urbanización LAGO MENOR-ALCUDIA

Casino TURING CLUB de Alcudia

Pintura y decoración ROVIRA - Inca

RADIO JUVENTUD - LA VOZ DE BALEARES

Champaña RUBRICATUS

Sidr: VICTORIA

Papel decoración COLOWALL

Bombas Emu-Indar - CASA B. NADAL

AUTOCARES PUJOL - Muro

Night Club «AL ROJO VIVO»

Bar Restaurante CA'N NOFRE - Palma

INMOBILIARIA GINARD - Edificio Cataluña

BIBILONI - CITROEN

COMERCIAL SEGRE

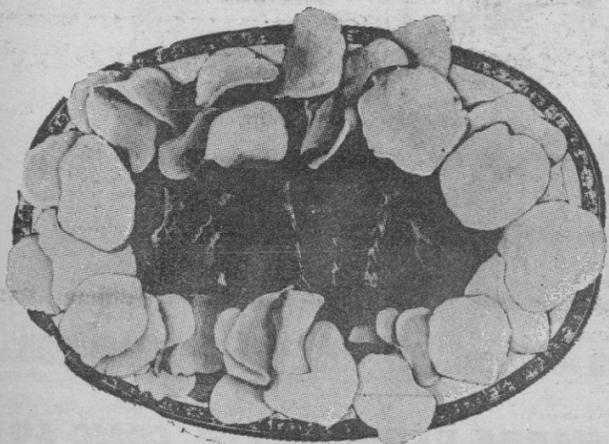
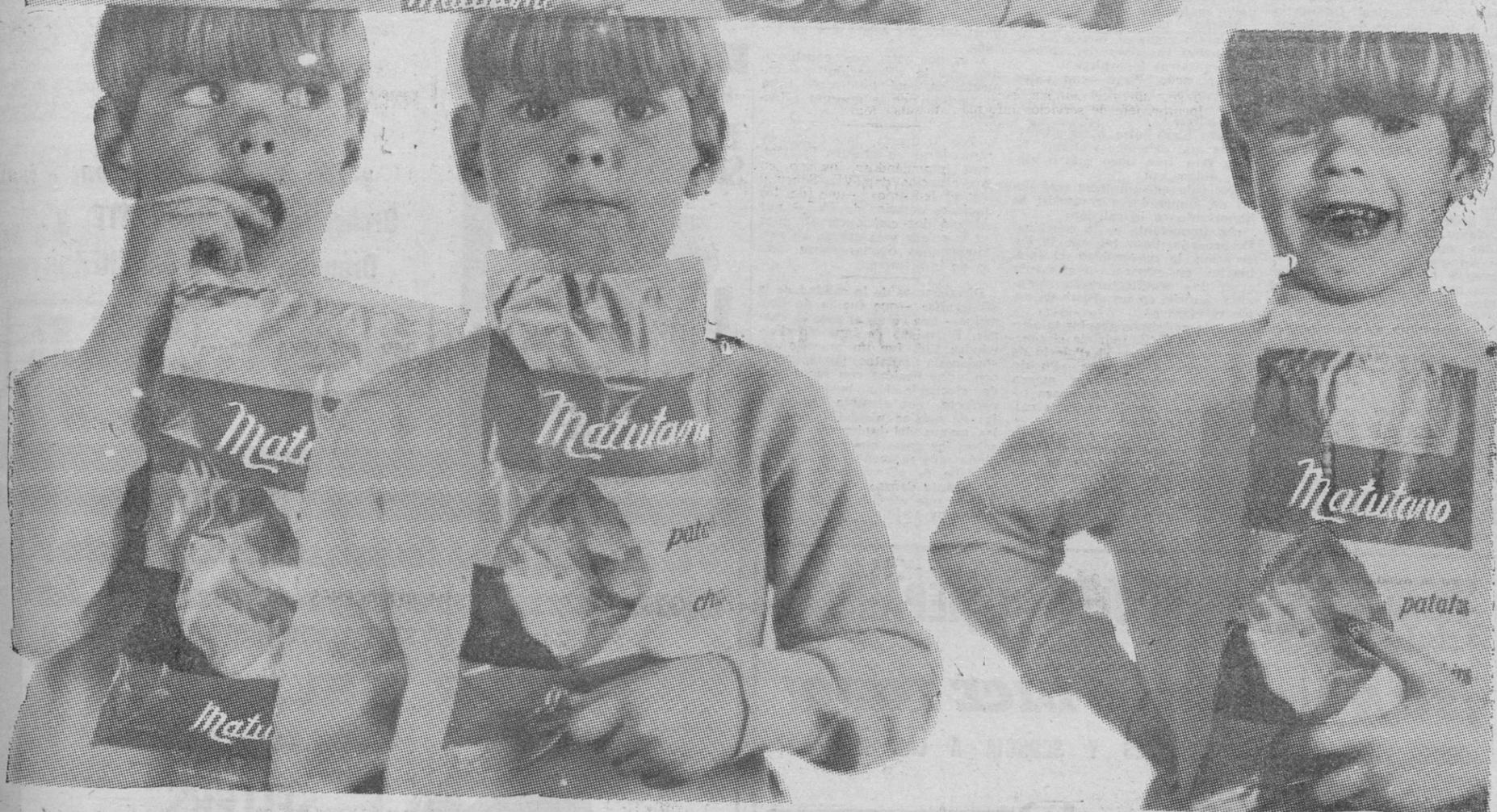
VIAJES BARCELO

PRODUCTOS AGROQUIMICOS SHELL

Cronometraje oficial FESTINA



**CHIPS  
CHIPS  
HURRA  
!!!!!!**



**Chips!!!**  
*Matutano*

patatas seleccionadas / fritas en su punto / envasado automático

AGENCIA SYNERGIE fotos Studio Pomés

# Repaso a TVE

## A PROPOSITO DE LA PRESENCIA DE NUESTRO «FESTIVAL DE LA CANCION» EN «ESCALA EN HI-FI»

Después de largos años de suscribir en «BALEARES» trabajos de crítica musical y movernos en el terreno de la crítica musical y movernos en el terreno de la crítica en general —el contacto con otros críticos resulta siempre muy sugerente— hemos aprendido una especie de postulado general que se tienen bien estudiado los «críticos», cuando el juicio del crítico resulta desfavorable para ellos.

En los casos más suaves, se preguntan los artistas: —¿Qué le habré hecho yo a este crítico?—. Prescindimos, ahora, de congnar otros juicios o, mejor, ciertas... «expansiones» que no vienen al caso, ahora, todas ellas muy generales, monótonas y repetidas que entran de lleno, también, en el postulado general que, a modo de «sonsonetes», suele repetirse cuando la crítica no es favorable, desde el punto de vista claro, del criticado.

Es... la crítica de la crítica, aunque con una ligera diferencia: el crítico —crítico procura ser objetivo; el crítico de la crítica es... rabiamente subjetivo. Viene a cuento este preámbulo a propósito de lo que oímos el pasado domingo a través de «Escala en Hi-Fi», en relación con nuestro «IV Festival Internacional de la Canción de Mallorca». Algunas afirmaciones, fueron tan desagradables, que, instintivamente nos sentimos, sólo por un momento:

—¿Qué les debió suceder a estos señores de TVE en nuestro Festival? —parodiando, lo confesamos sinceramente la postura que hemos atribuido a ciertos «críticos».

Y conste que nosotros, nada tenemos que ver en la organización del citado Festival; pero nos dolieron algunas de las afirmaciones, poco menos que gratuitas, que se lanzaron al espacio sin que a nuestro juicio, vinieran a cuento, mezcladas con otras que eran verdades como puños que debían hacerse constar sin rodeos de ninguna clase.

Y, como no nos duelen prendas, ahí van primero las «verdades» con las que estamos totalmente de acuerdo.

Se quedó TVE de la calidad del sonido. Dijo el locutor que autores y directores se quejaron fuertemente de la composición de la orquesta que no permitía oír la cuerda. Exacto. Estamos totalmente de acuerdo. Incluso en otra frase que oímos, más o menos como ésta: «la acústica era tan mala que un golpe de tambor, parecía un cañonazo». Si señores de TVE.

Y esto lo afirmaban al tratar de los ensayos, concretamente del primero. Luego —siempre, según TVE— las cosas se arreglaron un poco en el segundo ensayo. Pero —añadimos nosotros— no del todo, pues en la primera gala la frase atribuida a tantos personajes célebres, de que «la Música es el ruido que menos molesta» quedaba tamañita ante la realidad de los hechos.

Dedicó grandes elogios el locutor de TVE —mejor, la locutora— a la canción ganadora que, además de ser la mejor canción, poseer la mejor orquestación, el mejor intérprete, etc., etc. contenía «el mejor arreglo orquestal que podía oírse».

El verdadero alcance de la frase «que podía oírse» no pudimos captarlo en toda su extensión. No sabemos si se refería al «arreglo en sí» o a su adaptación a la nefasta acústica que no dependía, única y exclusivamente, del local, sino del imperdonable descuido demostrado por los que cuidaron de la instalación de micrófonos y altavoces, pues luego, en la segunda gala, se mejoró ostensiblemente. Y la prueba está en que nosotros grabamos en cinta la retransmisión diferida que nos ofreció TVE de la segunda gala y no quedó del todo mal aunque podía mejorarse.

Afirmó, también, TVE, que «cantantes como el intérprete de la canción ganadora dan categoría a nuestros festivales».

De acuerdo. Pero —con todos los respetos— no fue el único «cantante» de categoría en nuestro Festival.

Ahora bien, entre otras afirmaciones que debemos rechazar figura ésta que, poco más o menos, oímos así:

«No vale que un local esté lleno de emperadores romanos; lo importante es la canción».

«Lo importante es la canción». De acuerdo. Pero ¿es que la decoración la suntuosidad el «ambiente» en general, que pueda crear una arquitectura de maravilla estorba en un «Festival» como el nuestro?

Jamás podremos acentuar la afirmación de TVE, máxime si tenemos en cuenta que el «Palacio de Congresos» de nuestro «Pueblo Español» constituye un marco espléndido y muy digno para toda clase de manifestaciones culturales y artísticas.

Y si la acústica no estuvo todo lo cuidada que merecía el Festival no hay que mezclar en ello la presencia de los «emperadores romanos», precisamente.

¡Ojalá todos los festivales de este tipo pudieran disponer de un local como el nuestro!

### LA ENTREGA DE LOS PREMIOS «BELLVER»

#### PREMIOS «BELLVER»

Si no surgen inconvenientes será el martes 20 de junio la función de entrega de los «Premios Bellver» de la temporada 1966-67. Esta tendrá lugar en el Teatro Lírico con el preestreno de la discutida película de Carlos Saura «La caza» y el restreño de «Los olvidados» de Luis Buñuel. Es muy posible que José María Nunes acuda a recibir el premio otorgado a su película «Noche de vino tinto».

#### REPRESENTARAN A

##### ESPAÑA EN LOS

##### FESTIVALES

En plena ronda de festivales ya se han seleccionado los títulos españoles que deben concurrir a ellos. A San Sebastián irá «Una historia de amor», de Jorge Grau; a Berlín «Mañana será otro día», de Jaime Camino, interpretada por Sonia Bruno y José Luis Galiardo. En Venecia estaremos representados por la recién terminada película de Carlos Saura «Pippermint frappe», interpretada por Geraldine Chaplin. A Moscú concurrirán dos realizadores españoles, Luis García Berlanga, con «La Piñara», rodada en la Argentina y Francisco Rovira Beleta con «El amor

Tampoco puede suponerse que «la canción», en sí, no estuvo cuidada, pues el lote de obras vencedoras en conjunto, fue de los mejores que se han seleccionado en este tipo de festivales de este tipo que recordamos, entre los celebrados en España.

Y es por esto que consideramos que la afirmación que comentamos, está totalmente falta de sentido por lo gratuita e inexacta.

Por lo demás, las canciones vencedoras en nuestro Festival, van imponiéndose, incluso en los espacios de TVE. Sabrina, en «Tele-Ritmo» —uno de los mejores espacios de TVE— nos ofreció dos canciones: «La mer et le soleil» y la griega, en versiones muy buenas, sobre todo la de la primera.

Discrepamos de la calidad de la «Biografía» —que fue la de Granados— que vimos el pasado viernes. El guión, de Antonio Fernández Cid fue un amasijo desordenado de datos, yuxtapuestos con poca ilación, con momentos de sincronización bastante imperfecta. por ejemplo, en pasajes de música pianística en que las manos del intérprete no tocaban las notas que se oían o en algún otro momento en que se hablaba de «Govecas» y se oía la «Quinta danza».

Y es que escribir un guión es algo muy serio.

PEDRO DEYA.

# EL CINE Y SUS NOTICIAS

brujos», inspirada en la célebre obra de Manuel de Falla. Ahora sólo falta que estas películas tengan mayor suerte que «Ultimo encuentro» de Regueiro que fue recibida friamente en Cannes.

«MONICA STOP»  
Luis M. Delgado es el realizador que lanzará a una nueva artista juve nil cuyo nombre artístico es el de Mónica. El rodaje se ha iniciado en Andalucía, concretamente en Sevilla aprovechando el colorido de la Feria de Abril, tantas veces llevada a la pantalla como atractivo episódico o central. Ahora la película se encuentra en su sexta semana de rodaje y son compañeros de la joven actriz debutante Manuel Dicenta, José María Prada y Luis Sánchez Polack. Luis María Delgado tiene a punto de estreno «Hamelín», una comedia musical inspirada en el popular cuento que interpretan Miguel Ríos, Margaret Petters, Miguel Ligero, Luchy Soto y Roberto Camardiel.

«BODAS DE SANGRE»

tenido por «Estambul 65», de Antonio Isasi Isasmendi, éste ha querido preparar muy bien su nueva película para no perder el terreno ganado con la primera. Se titulará «Aquellos duros tipos de Las Vegas», empezará muy pronto su rodaje, se trata, como no, de un film de acción e intervendrán en ella nombres de prestigio como Jack Palance, Lee Coob y Gerard Barry —éste interpretó «La máscara de Scaramouche», a las órdenes de Isasi. La película tendrá exteriores en Las Vegas, Costa del Sol y varias ciudades europeas. Su presupuesto es notable y se rodará en color y pantalla grande.

SHIRLEY MC LAINE

#### CON LA NUEVA OLA

Shirley Mac Laine, que desde unos meses trabaja en Europa, va a interpretar en Inglaterra «La felicidad de mis tres Blossom» bajo la dirección del joven realizador Jo Mc Grath, que ha trabajado en la televisión como Peter Wat-

kins, el de la película futurista sobre una posible nueva guerra.

#### NO HABRA HOMENAJE

#### A WALT DISNEY EN

#### SAN SEBASTIAN

Los organizadores del Festival de San Sebastián querían rendir un homenaje a Walt Disney, pero la productora del fallecido «Mago de Burbank» ha escrito una atenta carta a la dirección manifestando el deseo de la familia Disney y de la organización de no celebrar de momento ningún homenaje.

#### COPRODUCCION

#### ITALO-RUSA

Franco Cristaldi ser del realizador de una coproducción italo-rusa que se titulará «El noble». La protagonista será Claudia Cardinale que después tiene que intervenir en una nueva película en los estudios de Hollywood.

CINEFILG

#### AL CINE

Hace unos días publicamos la noticia de que la célebre obra de Federico García Lorca «Bodas de sangre» iba a ser llevada a la pantalla. Hoy ampliamos la noticia, diciendo que el cuadro artístico estará integrado por Gregory Peck, Anthony Quinn, Vira Lisi y Alain Delón. No se escatimarán medios para que resulte una película de envergadura y por de pronto ya tiene distribuidora española: Chamartín la presentará como colofón de su lista de la Temporada 1967-68, conmemorando su Aniversario.

#### LA NUEVA PELICULA DE ANTONIO ISASI ISASMENDI

Después del éxito mundial ob-

**PETER SELLERS**  
¡CIELOS ARRIBA!  
CECIL PARKER • ISABEL JEANS  
DIRECCION JOHN & ROY BOULTING  
UNA PELICULA DE BOULTING BROTHERS

**tito's**  
presenta a:  
**MARIO MAYA y CARMEN MORA**  
con su BALLET ESPAÑOL  
**THE LUCKY LATINOS**  
**TRIO ATHENE**  
**DAWN BERET**  
y **THE DORISS GIRLS COIT**  
**Orchestre LES SANDGATE y**  
**Orquesta PEDRO SANCHEZ**  
**HOY TARDE DE JUVENTUD**  
Reservas: Desde las 18 h. - Tels. 230025-255884

**PRINCIPAL CAPITAL**  
**MIERCOLES - ¡PREPARESE!**  
**¡SU NOMBRE LO DICE TODO!**  
**¿COMO VENCIA A LOS HOMBRES Y SEDUCIA A LAS MUJERES?**  
UNA PRODUCCION SEVEN ARTS-HAMMER  
PRESENTADA POR 20th Century-Fox  
**RASPUTIN**  
CINEMASCOPE  
TECHNICOLOR  
CHRISTOPHER LEE  
BARBARA SHELLEY  
RICHARD PASCO  
FRANCIS MATTHEWS  
DIRECTOR DON SHARP  
**LO QUE NO CUENTA LA HISTORIA LO VERA EN ESTA PELICULA**  
HOY SIGUE CON EL FAVOR DEL PUBLICO, SU PROGRAMA  
**DEMASIADAS MUJERES PARA LAYTON y 36 HORAS**

**VUELVE... el famoso «Inspector Clouseau», protagonista de la «PANTERA ROSA»**  
**«PETER SELLERS»**  
**PETER SELLERS**  
CECIL PARKER • ISABEL JEANS  
DIRECCION JOHN & ROY BOULTING  
**¡CIELOS ARRIBA!**  
UNA PELICULA DE BOULTING BROTHERS  
**Pero esta vez en el papel del «REVERENDO SMALWOOD...»**  
**JAMAS, SE HABRA REIDO TANTO COMO LO HARA CON ESTE FILM...**

CINES

**ACTUALIDADES:** — (Todos los lunes matinal a las 10'30). Hoy desde las 3 sesión continua. «EL RENEGADO DE ARIZONA» Audie Murphy, Michel Danie, Ben Cooper etc. Western. Techniscope-Technicolor. «EL GENDARME EN NUEVA YORK» Luis de Funés, Genevieve Grad. Eastmancolor. (Tolerada menores).

**ASTORIA** (climatizado). — Desde las 3: «LA SANGRE DEL VAMPIRO» (Donald Wolfitt) y «ASALTO EN LA RUE LATOUR» (May. 18 años).

**AVENIDA** (climatizado). — Desde las 3'15: «DEUDA SALDADA» (Edie Constantine): Cinemascope. Eastmancolor. — «TERESA RAQUIN». (Mayores 18 años)

Sala Augusta

Sesiones: A las 5'30 y 3:00. «DOCTOR ZHIVAGO» (en Todd-Ao) (Aut. mayores de 18 años)

**BALEAR**. Desde las 3: «YOUNG DALLINGER» (Nick Adams, Robert Conrad) y «EL BEBE DE LA DISCORDIA» (Connie Stevens).

**BORN**. — Desde las 3'15: «PROHIBIDO LOS SABADOS» (Robert Hirsch). —

CINEMA CARTELERERA

«TERROR EN EL ESPACIO»; en color. (Aut. mayores 14 años).

**CAPITOL**. — Desde las 3: «DEMASIADAS MUJERES PARA LAYTON» (Roger Hanin, Sylva Koscina y Laura Valenzuela); Eastmancolor, Techniscope. — «36 HORAS» (James Garner y Eva Marie Saint); PanaVisión. (Aut. mav.).

**DORADO**. — Desde las 3'30: «EL INFIERNO DEL ODIO Y EL ATAQUE VIENE DEL ESPACIO» (Prog. tol. menores).

**FANTASIO**. — Desde las 3: «VIAJE DE NOVIOS A LA ITALIANA Y EL ULTIMO HOMICIDIO». (Prog. Aut. Mayores)

**HISPANIA**. — Desde las 3'15: «A PARTAMENTO PARA TRES» (Cary Grant y Samantha Eggar); Technicolor. — «INVASION EN BIRMANIA» (Jeff Chandler y Ty Hardyn); en color. (Tol. menores).

**JAIME III** (climatizado). — Desde las 3: «HOY COMO AYER» (Conchita Velasco, Tony Le-

branc, Gracita Morales, José Luis López Vázquez, Francisco Rabal) y «UN LUNAR EN EL SOL» (Mayores de 14 años).

**LIRICO**. — Desde las 3'15: «YOUNG DALLINGER» (Nick Adams, Robert Conrad) y «EL BEBE DE LA DISCORDIA» (Connie Stevens).

**MODERNO**. — Desde las 6: «EL INFIERNO DEL ODIO Y EL ATAQUE VIENE DEL ESPACIO». (Prog. Tol. Menores).

**METROPOLITAN**. (Climatizado). — Desde las 3'15: «PRIMERA VICTORIA» TODD-AO (John Wayne, Kirk Douglas, Patricia Neal, Tom Tryon, Paula Prentiss, Brandon de Wilde, Jill Haworth, Dana Andrews, Henry Fonda). (May. de 18 años).

**ORIENTAL**. Desde las 3: «EL INFIERNO DEL ODIO Y EL ATAQUE VIENE DEL ESPACIO» (Prog. tol. menores).

**PRINCIPAL**. — Desde las 3'15: «DEMASIADAS MUJERES PARA LAYTON» (Roger Hanin, Sylva Koscina y Laura Valenzuela); Eastmancolor, Techniscope. — «36 HORAS» (James Garner y Eva Marie Saint); PanaVisión (Aut. mav.).

**PROGRESO**. — Desde las 6: «YOUNG DALLINGER» (Nick Adams, Robert Conrad) y «EL BEBE DE LA DISCORDIA» (Connie Stevens).

**RIALTO**. — Desde las 3'30: «EL INFIERNO DEL ODIO» y «EL ATAQUE VIENE DEL ESPACIO». (Tolerado menores).

**RIVOLI**. — «LA CAMARA DE LOS HORRORES» (Cesare Danova, Wilfrid Hyde-White, Laura Devon, Patricia Wymore) Technicolor. «INVITACION A UN PISTOLERO» (Yul Brinner) Technicolor. (Mayores 18 años)

**VICTORIA**. — Desde las 6: «FLOR SALVAJE Y EL FAVOR» (Prog. aut. mayores).

PELOTA NACIONAL

**FRONTON BALEAR**. — Todos los días, desde las 4'45, sesión continua: Partidos, quinielas y trío. **SALAS DE FIESTA**

\* **EL CAIMAN** (San Agustín) — Todos los días de 10 noct. a 3 madrugada, baile.

\* **«EL GRANERO»** (C'an Pastilla). — Todas las noches baile y atracciones.

\* **EL MASCARON del I-tel El Pueblo**. Todas las noches desde las 21,30: Baile.

\* **«FOLLIES BERGERE»** Tarde y noche baile

\* **«GOLF» CALAMAYOR** Todas las noches baile

\* **LA COTORRA VERDE** «Night Club» (El Arenal). — Noche baile.

\* **«TITO'S»** — Todas las noches: Baile y atracciones

\* **«TAGOMAGO»** — Todas las noches: Baile y atracciones

\* **BACOMO** (Arenal). — Baile odas las noches

\* **BAR FELIPE** — Todos los días canciones y danzas españolas

\* **BARBECUE SON AMAR** Baile con orquesta

\* **CABALA** «Hotel de la Almodama» — Tarde y noche: Baile

\* **CASA VALLES**. — Todas las noches Baile y atracciones.

\* **CLUB LATINO**. — Todos los días baile: Desde las 22 a las 3'00 horas

\* **CLUB TRIANON**. — Todos los días baile: Desde las 21'30 hasta la madrugada.

\* **CLUB LOS GRECOS**. — Todos los días baile

\* **TROCADERO** — Tarde y noche: Gran espectáculo internacional

\* **JARTANS CLUB** — Todas las noches: Baile y atracciones

LOS ESTRENOS

«HOY COMO AYER»



Nacionalidad: española.  
Producción P. E.F.S.A. (1965).  
Guión: Tomás Borrás, Antonio Ozores, Manuel Saenz de Casas y Mariano Ozores.  
Dirección: Mariano Ozores.

Fotografía (Eastmancolor): Vicente Minaya.

Decorados: José Antonio de la Guerra.

Montaje: Pedro del Rey.  
Música: Augusto Algueró.  
Dibujos: Murgote.

Intérpretes: José L. Ozores, Antonio Ozores, Manuel Gómez Bur, Tony Leblanc, Manuel Zarzo, Alfredo Landá, José Luis López Vázquez, Manuel Alexandre, Perla Cristal, Tony Soler, Gracita Morales, José Bodalo, Francisco Rabal, Elisa Montes, Conchita Velasco y la familia Frago del Toro.

Duración: 87 minutos

La idea central de este film es francamente buena pero es evidente que se pudo extraer de ella un provecho mucho mayor del que ha conseguido Mariano Ozores, tanto en lo que se refiere a la confección del guión como en la puramente cinematográfica. Examinar un ayer no tan lejano y compararlo con un hoy de un mundo en vertiginosa evolución, es algo muy interesante que puede servir de tema a muchas pe-

liculas, tanto si se adopta un criterio de riguroso análisis como si se observa a través de un prisma más alegre, aparentemente menos trágicamente aunque por ello no menos eficaz.

Yo creo que la idea de los realizadores era bastante ambiciosa, ya que por algo se movilizó el grueso de las fuerzas del cine español pero todo se queda en una serie de «skets», unos con verdadera gracia, eso desde luego, y otros con no tanta.

Lo mejor, sin duda de ninguna clase, todo aquello que evoca o caricaturiza modos y costumbres de los años 20 y también aquellos planos de viejos documentales, lo suficientemente elocuentes por sí solos para expresar el cambio experimentado en ciertos aspectos de la vida española en los últimos cuarenta años.

En algunos de los «skets» de que se compone el film se observa una intención bastante acertada, otros sólo sirven para que se luzcan —eso sí— algunos excelentes artistas muy queridos del público pero se desaprovecha lo que se puede decir si se hubiera visto desde otro punto de vista más inteligente. Sobre un poco de ceba y la gracia es fácil y esto favorece algunos momentos y a otros perjudica.

La película puede dar buenos resultados comerciales por los artistas que intervienen y por la gracia de algunos skets.

Cinéfilo

Esta tarde, Amina de Assis, Chamaco, Efraín Girón y El Pireo

Es cada vez mayor el entusiasmo que ha despertado la gran corrida de toros que esta tarde, a las cinco y media, dará comienzo en el ruedo del Coliseo Balear, en la que actuarán cuatro figuras destacadas, Antonio Borrero «Chamaco», Efraín Girón y Manuel Cano «El Pireo», los tres frente a seis seleccionados toros de la renombrada ganadería de don Félix Cameno, y la maravillosa rejoneadora Amina de Assis, quien se enfrentará a un bravo novillero de la no menos prestigiosa divisa de don Antonio Garde, actuando en cuarto lugar de la lidia general.

El cartel de matadores es ciertamente extraordinario; pero, por si fuera poco, la Empresa de la Plaza de Toros de Palma, siempre deseosa de ofrecer los mejores elementos que destacan en la actual torería, ha engrandecido aún más el atractivo de la fiesta presentando a la gran amazona, bellísima además, Amina de Assis, considerada como la mejor rejoneadora de la actualidad, superior incluso a Conchita Cintrón, retirada de los ruedos desde hace muchos años.

No cabe duda que el público, que llenará el afortunado coso palmesano, se las promete muy felices, ante las evidentes posibilidades que la combinación ofrece. Grandes en verdad podrán ser las faenas de Amina de Assis, Chamaco, Efraín Girón y el Pireo, son dos consumados rejoneadores. Pero, no por esta circunstancia quedará atrás Chamaco, el genial torero de Huelva, pues de todos es conocido su afán de triunfo, su extraordinario pundonor profesional, sus fenomenales virtudes artísticas.

Otra gran fiesta taurina, de las más postineras, podrá presenciar esta tarde el público mallorquín.

Círculo Medina

CLAUSURA DE SUS ACTIVIDADES DEL PRESENTE CURSO CON UNA REPRESENTACION DE TEATRO MIMO

Patrocinado por la Dirección General de Cultura Popular

Mañana a las 8 de la tarde, tendrá lugar la anunciada representación del Primer Mimo-teatro Español «Bululu», en el Teatro Municipal de la Asociación de la Prensa, Paseo Mallorca.

será pública y dará comienzo la hora indicada.

Dirige esta Compañía Antonio Malonda, profesor de la Escuela de Arte Dramático de Madrid y actúan en esta representación Elia Raga, José Enrique Camacho y Matías Morante.  
En el mimo no hay palabra, es teatro mudo. No por ello pierde calidad o emoción. Al contrario todo se expresa a través del gesto y la definición ideal de este nuevo arte popular y maravilloso del mimo es la «poesía del silencio».  
La velada como de costumbre

**PROGRAMA**  
El Mimo y la Pantomina  
La operación  
El globo  
El espantapájaros  
El guiñol  
La máscara  
El gorrión  
El campeón  
El Mimo en la Poesía  
Tríptico del soldadito  
Romancillo de Doña Anastasia  
El guerrillero  
El pobre  
El matador y el toro  
Son de negros en Cuba  
Corrido del negro Lorenzo

LUCHA LIBRE PLAZA DE TOROS DE PALMA

FREISTIL «CATCH» WRESTLING  
Martes 13 junio noche, 10'45  
1.0 **BOLO HAKAWA - LAMBAN**  
Torneo Relámpago con 10.000 ptas. Premio al vencedor  
2.0 **CHAUSON - MONTORO**  
3.0 **FINAL DEL TORNEO**

4.0 **CATCH A CUATRO**  
A la distancia de 45 minutos o a dos victorias  
PAREJA EXTRANJERA PAREJA MIXTA

**TARA BULBA** - **ANGELO**  
**OSCARLAGO** - **GIUSTO I**  
Localidades Caballeros 25 ptas. Sras., Niños y Militares, 10 ptas.  
Servicio especial de autobuses para todas las líneas

JAIME III MUY PRONTO



GINA LOLLOBRIGIDIP  
VITTORIO PASSMAN

QUIEN LA VIO, NO LA PUDO YA JAMAS OLVIDAR  
**LA MUJER MAS GUAPA DEL MUNDO**  
(Lina Cavallieri)  
ROBERT Z. LEONARD  
EASTMANCOLOR  
(MAY. 18 AÑOS)

¡EXITO GRANDIOSO!  
**HOY COMO AYER**  
COMPLEMENTO: EASTMANCOLOR  
**UN LUNAR EN EL SOL** (MAY. 14 AÑOS)

SALA Astoria INMINENTE ESTRENO

UNA COMEDIA FRANCESA, CIEN POR CIEN, PICANTE y DIVERTIDA  
UN FILM DE MICHEL BOISROND



UN FILM DE MICHEL BOISROND  
**Como casarse con un PRIMER MINISTRO**  
EASTMANCOLOR  
PRODUCCION: CARLO PONTI - AGIMAN  
JEAN-CLAUDE BRIALY - PASCALE PETIT

**HOY**  
**LA SANGRE DEL VAMPIRO**  
(Eastmancolor)  
En el mismo programa:  
**ASALTO en RUE LATOUR**  
(MAYORES 18 AÑOS)

# LLUCHMAYOR: EL GRAN PROYECTO DE ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE

## El Pleno Municipal autorizó al Alcalde para la firma del documento de la constitución inicial

(De nuestro corresponsal Gara).—Nos satisface muchísimo dar a conocer el acuerdo del Pleno Municipal extraordinario celebrado el jueves por la noche, en el que tras amplia y detallada información del señor Alcalde, don Mateo Monserrat, sobre el gran proyecto para abastecimiento de agua potable y saneamiento de toda la isla, aclarando los puntos débiles de la otra reunión celebrada en la sala capitular y los puntos claves de la misma sobre financiación y amortización de las obras, y dada la trascendencia social y económica que este proyecto tiene para el presente y futuro de nuestra ciudad y las tentadoras ventajas y finalidades que por parte de los organismos superiores ofrece, el Ayuntamiento, en Pleno, aprobó por unanimidad la autorización al señor Alcalde para la firma del documento de Constitución Inicial de la Mancomunidad para Abastecimiento de Agua Potable y Saneamiento de los Ayuntamientos de la isla de Mallorca.

Una gran noticia que deseamos todos ver convertida en realidad.

### CENA DE COMPANERISMO

La Directiva del C. D. Salduba obsequió a su equipo infantil, por su entusiasmo deportividad y

comportamiento demostrados durante la finada temporada, con una cena de compañerismo, que presidió don Lorenzo Pons, Presidente de la Peña. La cena, servida por el mismo club, fue espléndida, imperando, en todo momento, una sana alegría y compañerismo ejemplar. El vocal y deportista don Antonio Forteza (a) «Saliné», obsequió a los reunidos con pasteles, demostrando una vez más su nobleza y espíritu generoso que honran su persona.

### BODA

En el altar mayor de la iglesia parroquial de San Miguel se efectuó el enlace matrimonial de don Juan Febrer Nadal, con la señorita Isabel M.<sup>a</sup> Torrens Barceló. La bendición y misa corrió a cargo de don Guillermo Torrens, Vicario.

Apadrinaron la ceremonia, por el novio, sus padres, don Nicolás y doña Bárbara, y por la novia sus padres, don Antonio y doña Raimunda.

Como testigos, por parte de contrayente, firmaron don Salvador Panisa Malmó y don Miguel Miralles Trobat, y por parte de la contrayente, don Jaime Febrer Nadal y don Antonio Oliver Fulle.

Deseamos a los noveles esposos muchas felicidades en su nuevo estado.

### «CORAL LLUCHMAJOR»

Nos place anunciar a nuestros lectores que, definitivamente, la «Coral Lluchmajor» tomará parte en el XIII Concurso Nacional de Habaneras y Polifonía, que todos los años tiene lugar en Torrevieja con importantes premios. Consiste en cantar una canción obligada de cada estilo (habanera y polifonía) y luego una obligada de polifonía o folklore y una habanera de libre elección. La suerte, pues, ya está echada. A ensayar de firme, que hay posibilidades de éxito.

# FELANITX: BENDICION DE LA NUEVA GRADUADA DE NIÑAS

(De nuestro corresponsal informativo ANDRI).—El pasado martes se celebró el acto de inauguración oficial y bendición del nuevo edificio destinado a Escuela Graduada de niñas de nuestra ciudad. Revestido con los ornamentos el Cura Arcipreste señor Rebassa procedió a la bendición y a continuación celebró la Santa Misa. En el Evangelio pronunció una bella plática resaltando la gran importancia de la enseñanza primaria para la formación cultural y moral de las niñas. Terminada la religiosa ceremonia, la directora y maestras de la Escuela sirvieron un exquisito ágape a los múltiples invitados, entre los que cabe destacar al Inspector de Enseñanza Primaria don Francisco Bisquerria y a las primeras autoridades locales. Asimismo estuvieron presentes la totalidad de maestros nacionales de Felanitx y representantes de los demás centros femeninos de enseñanza de nuestra ciudad.

Enviamos a la Directora de la Graduada de niñas doña Consuelo Bordoy y demás maestras nuestra enhorabuena.

### BODA

El día 6 del presente mes se celebró en el altar mayor de la Basílica de Nuestra Señora de Monserrat de Barcelona el matrimonial enlace de doña Paquita Juan Chicano con don José Gesa Mascorda y doña Manolita Juan Chicano con don Jorge Canela Curtiella.

Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos padres don Juan Juan y doña Manolita Chicano; don Jaime Gesa y doña Emma Mascorda y don Francisco Canela y doña Josefa Curtiella. Como testigos firmaron el acta matrimonial por parte de las novias don José Quidonet y don Salvador Gómez; por los novios firmaron don José Alzina y don Juan Pujadas.

La ceremonia religiosa terminó con el canto de la Salve y el Virulay por la Escolanía del Monasterio.

Terminada al religiosa ceremonia los numerosos invitados, entre los que figuraban gran número de felanitenses, fueron obsequiados con un extraordinario ágape en el Hotel Abad Cisneros del mismo Monasterio.

Los jóvenes esposos han salido en viaje de luna de miel por diversas capitales europeas. Les deseamos inabarcable felicidad, al tiempo que enviamos nuestra más cordial enhorabuena a los padres de las nuevas desposadas nuestros paisanos don Juan Juan y doña Manolita Chicano de Juan.

### OPERADA

En la clínica de la Cruz Roja de

**Primera marca de perfumería y cosmética**  
NECESITA

**REPRESENTANTE - DISTRIBUIDOR**  
PARA BALEARES

### OFRECEMOS:

- Importante sueldo o elevada comisión.
- Incentivos periódicos.

### EXIGIMOS:

- Gran conocimiento del ramo.
- Dedicación exclusiva y absoluta.
- Residencia fija en Palma.

Enviar extenso historial a "Distribuidor" Hotel Almudaina, Habitación 515 - Palma de Mallorca. Por favor incluyan número de teléfono

# CAPDEPERA: Cursillo de Formación Profesional Agraria

## OLIVIER MAUROIS, EN CALA RATJADA

CAPDEPERA, 9 de junio. (De nuestro corresponsal informativo, JATO). Organizado por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, conjuntamente con el Servicio de Extensión y Cámara Agraria se está montando el Primer Cursillo de Formación Profesional Agraria de la comarca. Entrevistados con el presidente de la entidad don Juan Morey, con su proverbial simpatía nos ofrece una amplia información de los beneficios que nuestros agricultores podrán obtener, entre ellos el Carnet de Tractorista, especialización en maquinaria de pulverizar y recolección de almendra. El curso alcanzará una duración de 20 días y en él podrán tomar parte 15 alumnos con la única exigencia de saber leer y escribir. Los interesados podrán recoger información en la Hermandad cualquier día laborable.

### PERFORACIONES

### SUBTERRANEAS

En las inmediaciones de «Sa Taulera», en una finca propiedad de doña María Vaquer Moll, han dado comienzo las perforaciones con miras a dotar a la población del servicio de agua; trabajos que han despertado la curiosidad del vecindario anhelante de ver convertido realidad un sueño de generaciones.

### POPULAR VISITANTE

En uno de los hoteles de Cala Ratjada y en plan de vacaciones se hospeda estos días Monsieur Olivier Maurois, hijo del notable autor francés, André Maurois.

### NATALICIO

El hogar de don Pedro Flaquer y doña María Willigers, propietarios del complejo «Mari Tere» y «Don Quijote», en Cala Gulla y Gerente de la Empresa Hotelera Mollaguait, S. A., se ha visto aumentado con el feliz nacimiento de su segunda hija, que en las aguas regeneradoras del Bautismo recibió el nombre de Adelaida, siendo padrinos don Francis-

co Terrasa y la señorita Flaquer. Reciban los felices padres felicitación.

### DEPORTIVAS

Muy elogiosa ha sido la elección del delantero centro perteneciente a la plantilla C. D. Escolar y que el pasado domingo fue alineado con el en el partido de homenaje al sajista Paco, frente al Club de Inca, marcando el gol de la selección.

# SIMCA



**POTENCIA**  
**PRECIOS 95.000 Ptas. 93.600 Ptas.**

Ofrecemos:  
● Tomar su coche usado  
● Cómodos pagos mensuales  
● Demostraciones sin compromiso  
● Visitenos con su familia incluso sábados tarde

**EXPOSICIONES**  
En PALMA DE MALLOCA Avda. Conde Sallent, 78  
Teléfono 215761  
BASE DE SERVICIO: Carretera de INCA, Km. 2  
En provincias: NUESTRAS BASES DE SERVICIO (Consulte guía telefónica)

# MOSA

DISTRIBUIDOR DE BARREIROS CHRYSLER

¡UN IMPACTO DE TERROR DIFERENTE A TODO LO VISTO!

CINEDIA, S.A. presenta

# LA ISLA DE LA MUERTE

TECHNICOLOR® TECHNISCOPÉ®

CAMERON MITCHELL  
KAI FISCHER  
ELISA MONTES  
GEORGE MARTIN  
DIRECTOR: MEL WELLES



¡LA SANGRE SE HELARA EN SUS VENAS CUANDO VEA ESTA PELICULA!

ESTRENO MIERCOLES

Palacio AVENIDA

HOY - EDDIE CONSTANTINE  
DEUDA SALDADA  
TERESA RAQUIN  
Cinemascope Eastmancolor  
(MAYORES 18 AÑOS)

**PETER SELLERS**  
¡CIELOS ARRIBA!

**LOS ROMBOS**  
(Galerías SEGUI - CA'N PASTILLA)

HOY TARDE Y NOCHE Presenta

¡La revelación «BEAT» 67!

**ADAM-GRUP**

FABULOSOS!  
¡EXTRAORDINARIOS!  
¡SORPRENDENTES!

Y

**LOS JUNCALES**  
TOTALMENTE CLIMATIZADO-PRECIOS MODERADOS

Lea «BALEARES»

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telés. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO.** Rústica 714 cuarteradas con llano y montaña a 50 km. Palma. Facilidades.  
**OCASION** A 10 km. Palma, 4 cuarteradas con casa y pozo. Linda con dos carreteras. Precio interesante.  
**SOLAR** en Lluchmayor, 648 m2. Situación inmejorable. Precio a convenir.

**Oliver Malou**  
Agente Inmobiliario  
JAIME III, 135. 3.  
Teléfono 222046

**PARA OPORTUNIDAD.** Urge vender al contado piso dos dormitorios, próximos a terminar. calle Pascual Ribot, zona Es Fortí. Piden 275.000. SOL LAMAS. General Mola, 6.

**RUSTICA PINTORESCA** vendida libre, lindante pueblo, 20 kms. Palma, 4 cuarteradas, frondoso bosque y cultivo, cercadas pared. 525.000. Misión, 60, 1º. Teléfono 222657. (22)

**NECESITAMOS** pisos sin muebles, todos preciosos APARVILLA Inmobiliaria Tel 226858 (10)

**EDIFICIO RENAULT**, pisos ja categoría, tipos desde estudios a 5 habitaciones, 3 ascensores, terminados, precios desde 500.000 a 1.750.000 ptas. Facilidades. DABSER Inmobiliaria. Calvo Sotelo, 98.

**VENDO** piso terminado exento contribución, en Héroes Manacor. SANS. San Felipe Neri, 38.

**FINCAS LLOMPART TOMAS** Venta de pisos construcción, 4-5 dormitorios. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. Tel. 223971. (17)

**INMOBILIARIA BROSSA F. TRUYOLS, COLEGIADO, ANTONIO LLOMPART, ADMINISTRADOR DE FINCAS, LES OFRECEN:** LA VILETA casa tres dormitorios, hermoso jardín, lujoso baño, precio: 850.000 ptas. TERMINO INCA, hermosa finca rústica de 24.000 m2., casa grande de piedra, totalmente arreglada y habitable, 1.800.000 ptas. CASA PAYES en Esporlas, con una cuarterada de terreno, maravillosa vista, 850.000 ptas. CAMPANET finca 6.000 m2. buena vista, 95.000 ptas. PLANTAS BAJAS carretera Inca, 3 dormitorios, soleadísima, 450.000 ptas. contado. SON ROCA varios solares 600 ptas. m2. SON RAPINA chalet tres dormitorios, soleadísimo 900.000 ptas. CAPELLA casa típica dos plantas, buena vista, 1.000.000 ptas. POLLENSA pinar 10.000 m2., 150.000 ptas. RUSTICA MONTANA, 60 cuarteradas, bosque, árboles frutales, fuente, buena vista, 1.800.000 ptas. CASA ANTIGUA mucho carácter, maravillosa vista, 30 kms. Palma, gran patio antiguo con arcadas, 3.000 m2. de solar, 1.200.000 ptas. ESPORLAS 14.000 m2. pie carretera, apto para todo, 125 ptas. m2. ALARO casa cinco dormitorios 6.000 m2. de regadío, vista panorámica, 875.000 ptas. INMOBILIARIA BROSSA F. TRUYOLS Colegiado, ANTONIO LLOMPART, Administrador de fincas Calle BROSSA, 3.

**ALMACEN** 200 m2. calle Juan Crespi, vendo directamente. TORRENS. Merced, 39.

**TORRENS,** Administración de fincas, adelanto de alquileres. Merced, 39, 2º. Tel. 211100.

**ADMINISTRACION** de fincas en régimen de propiedad horizontal. TORRENS. Merced, 39, 2º.

**ALQUILO** locales y despachos centro Palma y ensanche. SANS. San Felipe Neri, 38.

**ALQUILO** ático sin muebles por 4.000 ptas. TORRENS. Merced, 39.

**RUSTICA** 5 cuarteradas, poblado de almendros, vivienda, cochería, cisterna, luz cercana, pozo. 1.000.000 BELLVER. García Orell, 32. (16)

**CAMBIO** piso o finca urbana señorial por pisos nuevos. Cantidad en metálico a convenir. Apartado número 55533, esta Administración. (19)

**COMPRARIA** chalet con jardín, dos o tres dormitorios. O terreno de unos 800 m2. en zona tranquila a no más de 20 kms. Palma. Escribir dando detalles a don Antonio Nicolau Reynés. Calle Roger de Lauria, núm. 10, 3º. A. Teléfono 232801. (42)

**VENDO** finca rústica, 120 cuarteradas. Informes: de 8 a 10 mañana y de 8 a 10 noche. Telf. 253756. (19)

**VENDO** chalets estilo moderno a estrenar, precios interesantes, en Cala Millor, Playa Romántica, Puerto Colom, etc. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (22)

**ALQUILO** local de 160 m2., traviesa calle Aragón, con fachada a dos calles. TORRENS. Merced, 39.

**ALQUILO** piso amueblado, cuatro dormitorios. Precio interesante. TORRENS. Merced, 39.

**RUSTICA** 11 cuarteradas, viñedos de 5 a 8 años, primera calidad plaza, pesetas 1.000.000. BELLVER. García Orell, 32. (18)

**ADMINISTRACION** de fincas, copropietarios, Gestoría Antonio Matas, Velázquez, 18. Telf. 221733. (12)

**INVERSIONISTA:** extranjero vende chalet Magalluf, 3 dormitorios, 3 baños, amueblado. 1.550.000 ptas Paseo Marítimo, 128, portería (15)

**VENDO** o alquilo por no poder atender Bar Tomsu, frente Club Palma, Agua Dulce, para informes en el mismo por las tardes. (22)

**LOS SOMETIMES, ARENAL.** Apartamentos dos dormitorios amplios, en venta a partir ptas. 475.000, con 3 años facilidades. Entrega inmediata. Sr. Mayol. Teléfono 224661. (23)

**VENDO** chalet en Son Español, dos viviendas libres, independientes, agua en abundancia, 950.098 pts. Informes: Colubi, 72. Teléfono 231910. (18)

**EN SOLER** vendo céntrico bar restaurante con pequeña pensión. Informes: Teléfono 221503. (12)

**PLANTA BAJA** vendo en La Soledad. Cuatro dormitorios, garaje, baño, jardín. Informes: Olmos, 119 bis. Librería. (16)

**COMPRO** finca rústica. Pago un millón en metálico y hasta cuatro en apartados, zona turística. Resto a convenir. Apartado núm. 55532, esta Administración. (23)

**VENDO** piso terminado y pintado, Sta Catalina. Entrada 150.000 ptas., resto 8 años. Tel. 235155 (16)

**SANTA PONSÀ,** magnífica villa, moderna, con jardín a 100 mts de la playa, 400 m2 construidos, 1.300m2 terreno, planta baja y piso, 5 dormitorios, 2 cuartos de baño, gran salón comedor con chimenea, garaje dos coches, amplias terrazas, vista al mar, completamente amueblado, calefacción central, fácilmente convertible en hotel o residencia. Ptas. 2.500.000 con grandes facilidades de pago. Informes: Sr. Mayol. Tel. 224661 Apartado Correos 151 (67)

**FOR AUSENTARME** traspaso colmado libre servicio. Calle 334, núm. 12. Rafal. (11)

**PELUQUERIA** con vivienda, alquiler 450 pts. mensual. Informes: Tel. 211863. (10)

**PELUQUERIA SRAS.** nueva, con clientela. Traspaso o alquiler negocio. Tel. 231776 (11)

**TRASPASO** peluquería señoras por no poder atender, precio ganga. Alquiler 2.500 Informes: calle R. Rodríguez Méndez, núm. 54. (18)

**TRASPASO** entresuelo apto para agencia o cualquier negocio. Alquiler 2.500. Teléfono 230052. (12)

**TRASPASO** local apto para cualquier negocio, bien situado. Tel. 226758. (10)

**TRASPASO** bar, Colliure, 35. Camp Redó. (10)

**TRASPASO** Bar Arenal. Por no poderlo atender Informes: Tel 227238 (10)

**TRASPASO** tienda en Calvo Sotelo. alquiler reducido. Informes: Tel 216474 (10)

**TRASPASO** tienda en El Terreno, 200 m2., dos calles. alquiler bajo CARDELL Plaza San Antonio, 65 (10)

**TRASPASO** local 200 m2., calle Antonio Marqués. CARDELL Plaza San Antonio 65 (10)

**TRASPASO** colmado con vivienda por no poder atender, situación céntrica. Teléfono 252707. (12)

**TRASPASO** lechería con comestibles. Calle Temple, núm. 13. (10)

**TRASPASO** colmado, botellería en Cala Mayor. Informes: Tel. 23105. (10)

**TRASPASO** Bar-Restaurante con capacidad de 350 comensales. Bien situado. Para concertar entrevistas al Telf. núm. 251096. (17)

**TRASPASO** garaje con clientela, compresor, elevador y accesorios para limpieza y engrase. Para concertar entrevistas telefonar al número 251096. (18)

**SE TRASPASA** colmado en el Arenal, con vivienda por ausentarse, precio interesante. Carretera Militar, 531. (15)

**SANMARTIN.** Traspasos y arrendamientos locales, industrias, negocios. Especialidad en hoteles. Todos lugares y precios. Visitenos y comprobaremos nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48. (22)

**SE TRASPASA** panadería poco alquiler, nuevo barrio Palma. Informes: Teléfono 222839. (11)

**TRASPASO** o alquiler bar nuevo, centro Palma. Informes: Telf. 223444, de 4 a 7. (14)

**PELUQUERIA CABALLEROS** traspaso, cerca Sindicato, bonito salón, buena vivienda. Alquiler 525. Precio 225.000. Misión, 60, 1º. (16)

**LOCAL CENTRO PALMA,** traspaso, útil cualquier comercio, 2 portales, vivienda, almacén, barrida pobladísima. Alquiler 3.000, precio 250.000. Misión, 60, 1º. (20)

**ALQUILERES** ALQUILO, apartamento Ca'n Pastilla. BELLVER. García Orell, 32. (18)

**ALQUILO** piso, muebles, teléfono, terraza. Informes: Rafaletas, 39. Porto-Pi, cerca edificio Torre Mar. (13)

**CA'N PASTILLA** alquilo tiendas para estrenar, espléndida situación, dimensiones 48 - 96 y 144 m2. Telefonar 221668. (16)

**APARTAMENTO** Paseo Marítimo (La Caletas), 4 personas, con o sin teléfono. Tel. 212911. (13)

**SE BUSCA** lujoso chalet 4 dormitorios y piscina, zona poniente, agosto y septiembre. Telf. 213263. (16)

**ALQUILO** chalet con máximo confort, amueblado, 3 dormitorios, Camino Vecinal de La Vileta, 249. (14)

**SF ALQUILA** casa pequeña amueblada, jardín amplio, zona Hipódromo Son Pardo. Razón: tardes 5 a 8'30, calle Pedro Martel, 72, pral, 1º. 253958. (24)

**SE ALQUILA** piso amueblado Es Fortí. Informes: Teléfono 235167. (10)

**SE ALQUILA** piso nuevo amueblado. Valldemosa. Plaza Cartuja, 17. (10)

**PISOS** sin muebles para alquilar. Informes: Agencia FERNANDEZ. (10)

**AGENCIA FERNANDEZ,** alquileres aparta m e n t o s amueblados 2.500 pts. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (11)

**PROPIETARIOS,** AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (14)

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás, 51 (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado en Terreno. Teléfono 230471. (10)

**ALQUILO** pequeño apartamento centro Palma, 2 personas, precio 2.300. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (15)

**ALQUILO** locales. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

**INTERESAN** para alquilar, pisos con o sin muebles. CARDELL Plaza San Antonio, 65. (18)

**CARDELL** Administrador de Fincas Alquileres, Traspasos Plaza San Antonio, 65. (10)

**SE ALQUILAN** despachos con ascensor en calle Colón, Plaza Weyler. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º (10)

**ALQUILO** Pequeña pensión-restaurante. Ocasión matrimonio joven del oficio. Completamente amueblada. Precio interesante. Informes: Bar Mundial, Teléfono núm. 196. Lluchmayor. (10)

**ALQUILO** pisos con o sin muebles desde 2.500. VALENTI. Muntaner, 4. (11)

**ALQUILO** local entresuelo 50 m2., cuatro dependencias y aseo; instalación electricidad 220 V. Propio oficina o despacho. Nuevo o estrenar. Situado centro Palma. Informes: Telf. 211433 (26)

**SE ALQUILAN** dos viviendas amuebladas. 3.500 a 4.000 ptas. Informes: Juanito Valls. 4 pral (14)

**ALQUILO LOCALES** en calle Balmes, Padre Bartolomé Pou, Ausias March y Son Español. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (10)

**CA'N PASTILLA,** locales para tiendas, muy buena situación. Razón: Teléfono 261150 (11)

**PISOS,** apartamentos, chalets con y sin muebles. Alquilamos. APARVILLA Inmobiliaria. Calle Berengario Tornamira, 31. Teléfono 226858

**ALQUILO** pisos, 3, 4, 5 dormitorios. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (11)

**SIN MUEBLES,** necesitamos pisos en alquiler. Lujosos, económicos. APARVILLA Inmobiliaria. Tel. 226858. (12)

**ALQUILO** piso nuevo, con terraza, sol todo el día. Informes: Lorenzo Riber, 64, 1º (14)

**HERMOSO** chalet plena montaña, 3 kms. Palma, amueblado, alquilo temporadas. Tel. 223123. (12)

**ALQUILO:** Local comercial 135 m2. Igual cantidad sótano. Tres puertas entrada. Junto Avenidas. Telefonar 221654. (15)

**ALQUILO** o vendo piso exento en zona Blanquerna. Informes: Ramón Muntaner, 73 y 112. 3º. Teléfonos 250599 y 250814. (10)

**ALQUILO** piso a estrenar, 4 dormitorios, Colliure, 40, 4º, tardes. (10)

## VENDO CHALET

grande con playa propia cerca de Palma. Condiciones excepcionales. Informes: Inmobiliaria BAUZA. Avenida General Primo de Rivera, 33, pral.

## VENDO PISOS

Zona Es Fortí Precio 600.000 ptas. Entrada 150.000 ptas. resto con facilidades. Tienen: 4 dormitorios, con armarios empotrados, sala comedor, terraza, baño completo, aseo. balcón, galería con lavadero. COMPLETAMENTE PINTADO. - Informes: Calle Padre Bartolomé Pou, 103

## OCASION

Se vende bonito chalet amueblado con 700 m2. de solar a 150 metros del mar en Cala Blava. 785.0000 ptas. al contado. - Informes en: INMOBILIARIA BAUZA. Avda. General Primo de Rivera, 33, Pral.

## CAMBIO

solares y chalets en Cala Blava, Palma Nova y Bahía de Palma con pisos económicos. También por separado. - Informes en: INMOBILIARIA BAUZA. Avda. General Primo de Rivera, 33, Pral.

## INMOBILIARIA BAUZA

AVDA. GENERAL PRIMO DE RIVERA, 45 (esquina GENERAL RICARDO ORTEGA).

PISOS Situación	m.2	Núm. dor.	Baños	Aseos	Entrada	Mensual	PRECIO
Plaza Hornabeque	120	4	1	1	350.000	2 años	850.000 pts.
Avda. Jaime III	140	4	2	1	600.000	2 años	1.600.000 »
Camp Redó	90	3	1	—	100.000	3.000	360.000 »
Zona Avenidas	60	2	1	—	50.000	3.500	470.000 »
Zona Blanquerna	110	3	1	1	175.000	16 años	675.000 »
Avenidas	150	5	2	1	300.000	4 años	1.150.000 »
Avenidas	140	5	1	1	300.000	5.000	1.050.000 »
Paseo Mallorca	90	3	1	1	200.000	4 años	750.000 »
Eusebio Estada	80	3	1	1	100.000	3.000	500.000 »
Pl. Hornabeque	92	3	1	1	200.000	1 año	645.000 »
Zona Olmos	115	4	1	1	500.000	3 años	885.000 »
Abat de San Felu	100	3	1	1	100.000	6 años	450.000 »
Pablo Piferrer	100	3	1	1	300.000	5 años	600.000 »
Zona Instituto	144	4	1	1	250.000	5 años	850.000 »
Blanquerna	140	4	1	1	350.000	8 años	710.000 »
Rafal	70	2	1	—	70.000	3.000	300.000 »
Son Roca	150	3	1	1	200.000	2 años	575.000 »
Fortí	70	3	1	—	65.000	3.000	470.000 »
Juan Alcover	120	4	1	1	200.000	4.000	650.000 »
Zona Rosales	115	3	1	1	70.000	3.000	470.000 »
Vía Argentina	84	3	1	1	100.000	6.000	450.000 »
Zona Pl. Toros	74	3	1	—	60.000	3.600	450.000 »
Fortí	100	3	1	—	100.000	3 años	500.000 »
Zona Via Roma	150	4	2	1	300.000	1 año	985.000 »
Aragón	95	3	1	—	200.000	3 años	850.000 »
Héroes de Manacor	80	3	1	—	100.000	3.000	500.000 »
Calle 31 Diciembre	140	4	1	1	300.000	4 años	1.000.000 »
Carretera Valldemosa	130	3	1	1	200.000	5.000	760.000 »

## Solares y Terrenos

**VENDO** pinar preciosas vistas al mar, daría facilidades o lo cambiaría por pisos. Llamar por las tardes: Telf. 231823. (19)

**VENDO** solares fachada al mar en Cala Millor, grandes facilidades. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (16)

**VENDO** solares a 200 metros del mar en Coll d'en Rebassa. Precios ganga. Informes: 234700. (15)

**VENDO** solares al lado del mar, bien situados en Cala Llorens. Tel. 226758. (13)

**VENDO** solares entre La Rápita y El Estañol. Teléfono 224500. (10)

**VENDO** o cedo edificación solar doscientos m2., esquina calle 20 m. Informes: Telf. 222329. (15)

**OPORTUNIDAD:** Solares y parcelas distintas situaciones, facilidades, admito pisos o coche en cambios. Telf. 253966. (10)

**SE VENDEN** solares lindantes carretera Palma Nova, Calviá, zona de porvenir, vista y pinos. La mejor oportunidad a precio interesante. Telf. 213283. (22)

**SANTA PONSÀ** primera línea. Se venden dos solares aptos chalets o apartamentos. La mejor inversión a precio interesante. Tel. 213283. (20)

**FRENTE CALVA** Llopis: Vendo solar 280 m2. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. Teléfono 223971. (13)

**LOCAL COMERCIAL**, esquina dos calles, en finca renta limitada, buen precio. Arco Iris, 13, 1º, 3ª (Zona Fortí). (18)

**CAPITAL** disponible préstamos, toda clase rústicas y urbanas, reserva y rapidez. CABRER. Sindicato, 158, entresuelo, 11 a 1. (18)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** con rapidez y economía. BELTRAN. Velázquez, c/n. (07)

**DISPONGO** de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y hotel: PALMER. Margarita Calmarí, 35, 1º, 4º. De 12 a 2. (21)

**CENTRO COMERCIAL SAN AGUSTIN.** Locales para oficina, de todos los tamaños, alquileres económicos. Informes: Calvo Sotelo 699, A. oficina 205 (Calamayor). Tel. 230896-231899 mañananas (25)

**ALQUILO** local Vivero: 200 m2., nuevo. 6.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. Teléfono 223971. (14)

**RUSTICAS,** urbanas, hoteles; garantía hipotecaria, máxima reserva. APARVILLA. Calle Berengario Tornamira, 31. Tel. 226858. (14)

**Fincas** Pisos y Aticos terminados, tres y cuatro dormitorios, a 100 metros Instituto.

Pisos de lujo, cuatro dormitorios, dos baños, en traviesa San Miguel. Terminación fines año.

Pisos tres y cuatro dormitorios, junto Avenidas.

Despachos en entresuelo muy céntricos, distintas situaciones y superficies.

**PERELLO** San Felipe Neri, no 30.

**DISPONGO** capital en primeras hipotecas sobre **HOTEL**ES. Todas cuantías. Balseguer, Paseo Mallorca, 66, 2º, 3º

**RUSTICAS,** urbanas, hoteles; garantía

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telés. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

### Alquileres

**ALQUILO** despachos: con, sin teléfono. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. Tel. 223971. (11)

**BUSCO** apartamento amueblado sobre 2.500. Escribir Melchor Bosch., Paseo Mallorca, 126. (11)

**RESUELVA SU VERANO:** Alquilamos en Ca'n Pastilla apartamentos cerca del mar, zona residencial desde 6.000 pesetas. Informes: Arturo Rizzi, 53, 1º, 4ª. (22)

**SE ALQUILA** local de 200 mts., en calle Escultor Galmés. Informes: 260398. (12)

**ALQUILO** piso en Héroes de Manacor, 5 dormitorios, sala, comedor, baño, trastero etc. Informes: Teléfono 222750 de 5 a 7, tardes. (21)

**SE ALQUILA** apartamento La Caleta, Paseo Marítimo. Telf. 213417. (10)

**ALQUILO** piso grande amueblado, céntrico, soleado, teléfono, jardín. Llamar: 214520, de 10 a 1. (13)

**ALQUILO** pisito amueblado, nuevo, soleado, buena situación. Tel. 214520, de 10 a 1. (13)

### Agencia BELT

Alquileres y Administraciones. Velázquez, 38, 2º, 2ª. Teléfonos: 227219 - 222211

### Casas y Pisos

**BUSCAMOS** piso alquiler para oficinas. Tel. 252070, de 5 a 8. (11)

**VENDO** planta baja y piso libre. Informes: Pasaje Marconi, 16. (10)

**VENDO** chalet de lujo en Somoteras, a 350 m del mar. Moderno. A estrenar. 1.900.000 Tel. 21662 de 2 a 4. (21)

### SE VENDE

En Paseo Mallorca, magnífico piso con vista panorámica sobre Bahía y ciudad, seis dormitorios, cuatro baños, servicios, ascensor, garaje, etc. etc. Información: Paseo Mallorca, 23, 1º, 1ª

### DESPACHOS EMPRESARIALES

BORNE - EDIFICIO DISTINGUIDO.  
TELEFONO: 223625

### BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

**OCASION:** Sidecar Lambretta, Calle Oriente, número 4, 1º, 2ª Ca'n Capas. (11)

**SE VENDE** M.V. 300, Teléfono 217303 Calle Amer, 41 Soledad. (10)

**LAMBRETTAS** usadas y a estrenar. Todos los modelos. Facilidades de pago FRAU Servicio Oficial Lambretta General Riera 58 (18)

### Automóviles

**VENDO** 1.500 Servicio Público de Palma. Admito coche pequeño Cataluña, 7, bajos. (12)

### GRUAS SEMPERE

Tel. 227476 y 222041

**VENDO** Cggomobil perfecto estado. Razón: Frutería Gelabert, Mercado Olivar. (10)

**PARTICULAR** compraría Seat 600, con facilidades. Garantía absoluta. Teléfono 226858. (10)

**VENDO** superático en Jardín Botánico, 2, 7º, 2ª. Trato directo. (10)

**VENDO** pisos de 350.000 sin ascensor. Santa Catalina, junto Rosales y Son Coter, de 3 a 4 habitaciones desde 60.000 de entrada y 2.500 mensuales. Informes: Dameto, 33, 2º, junto Plaza Progreso. (31)

**SE VENDE** 6º piso exento, esquina Ricardo Ortega y Avenida. Ferreteria Mateo Plaza San Antonio, 57. (16)

**VENDO** magníficos y amplios apartamentos. Razón: Padua, 26 Ca'n Pastilla. (10)

**VENDO** piso a estrenar, facilidades. Reina María Cristina, 101 (10)

**OCASION UNICA:** Momentos cumbres en la «Construcción». Venta de pisos de gran lujo en Avenida y Arturo Rizzi, sin entrada y sin intereses. De 120 a 148 m2. 4 dormitorios, sala-comedor, 2 baños, balcones. Baños y cocina ali-cados hasta altura techo. Terrazo de 1ª calidad, madera Norte. Calefacción «Calor Negro». En comedor chimenea de mármol. La mejor inversión en pisos en los momentos actuales y futuros. Pisos en Avenida: 15.000 mensuales. Pisos en Arturo Rizzi: 10.000 ptas. mensuales. Informes y contrato de venta: Mariano Aguiló, 51, 1º, de 8 a 10 noche. (13)

**CASA** Valldemosa, cinco dormitorios, dos baños, dos plantas. 650.000 pesetas. PROPIETAS Jaime III, 67. (14)

**CALA FIGUERA** Santanyi. Hermosa finca dos pisos y planta, cuatro dormitorios, baño, garaje, dos terrazas sobre el mar, Pesetas 1.500.000. PROPIETAS Jaime III, 67. (24)

**SANTANY** Cala Figuera, hermoso chalet altos y bajos, garaje, tres dormitorios, baños, 750.000 pesetas o se cambiarían por pisos en Palma. PROPIETAS Jaime III, 67. (25)

**VENDO** o alquiler dos pisos tres y cuatro habitaciones. Informes: 222092. (11)

**OMPRO** Seat 600; Dauphine, seat 1.400 A y B; Citroén 2 s.v.; Renault 4-4. Pago contado Balmes, 96. (10)

**VENDO** Volkswagen Carmann Ghia, impecable, P.M. Informes: Tel. 230485. (10)

**CITROEN** tiburón cintrónico, matrícula reciente, pocos kilómetros, prácticamente nuevo. Particular vende. Razón: Teléfono: 231593. (14)

**ALQUILE O COMPRE** coche, facilidades máximas en Duquesa Victoria, 35, Palma. Avda. Pinos, 64, Ca'n Pastilla. Miramar, 16. Arenal. Telf. 26252. (21)

### GRUAS SALA

Tels. 214953-212052

**COMPRA - VENTA** automóviles 1.400 C; Cónsul; Sport americano; Anglia; Sum-bean; varios 600; Peugeot; Vespa ocasión. Grandes facilidades. Reina María Cristina, 101. (21)

### AUTOMOVILISTA

DESDE 1.200 PTAS. Y EN 30 MINUTOS, LE TAPIZAMOS LOS ASIENTOS DE SU COCHE  
Juan Munar, 61 (Junto Plaza Fleming)  
TELEFONO: 250461

### BOLSA DE TRABAJO

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

### Desean Trabajo

**SEÑORITA** francesa, licenciada filosofía y letras de español, diplomada por la Cámara Oficial de Comercio española, busca colocación en ramo turismo o enseñanza (Horario completo o media jornada), a partir del 1º Noviembre. Escribir: Godefroy, Administración Diario «BALEARES». (38)

**(433)** SEÑOR de 60 años con las necesidades cubiertas y para tener distracción, se ofrece para Contabilidad, teniendo experiencia de años en Hoteles de 1ª. Aspiraciones módicas. Escribir Apartado 131, Palma. (30)

**(6542)** NECESITO cocinera casa particular, con informes: Telf. 233767, Calvo Sotelo, 519. (11)

**(6539)** CHICA entre 15 y 16 años para cuidar niño de 3 años y pequeños quehaceres domésticos, hay posaderos. Trabajo permanente y dormir en chalet en Costa de la Calma. Escribir al núm. 55530 esta Admón. (36)

**(6537)** CENTRICA perfumería necesita dependienta y ayudanta. Tel. 251907. (10)

**(6535)** ANTINEA, Alta Peluquería Señoras Necesita medias oficiales. Zona turística. Conde Sallent, 47. Telf. 217644. (14)

**(6530)** DESEARIA establecer contacto con 1/2 oficial o buen ayudante de tapicero con el fin de crear una empresa. Buenas condiciones y buen porvenir. Plaza Progreso, 4. (26)

**(6536)** SE PRECISAN mecánicos oficiales 1ª. Informes: Aragón, 95. (10)

**(6535)** SE NECESITAN conductores motocarros y chóferes carnet 1ª. Informes: GUASP, Asistencia Palmesana, 2, Palma. (14)

**(6518)** NECESITAMOS media dependienta para perfumería. Telefonar al 216310 de 9 a 130 o al 225897. (15)

**(6447)** SE PRECISA muchacho-a para trabajo en charcutería, preferible con conocimientos. Informes: Ausias March, 67-71. Preguntar Sr. Moll. (19)

**(5095)** HOTEL 1ª B., calle Corp Marí núm 40. Necesitan 2 mujeres lavandera y una limpieza, de 30 a 45 años de edad. (22)

**(6538)** SE PRECISAN buenos oficiales piceros, en Sastrería LONDON. San Nicolás, 23. (17)

**(6540)** SE PRECISA camarera Hotel Villa Rio. Calvo Sotelo, 335. (10)

**PARTICULAR** vende Mercedes 220 S, facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

**PARTICULAR** vende 1.400 B, impecable, facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

**PARTICULAR** vende 1.500, permiso Palma. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

**VENDO** Fiat 500 D muy buen estado. Viñedo, 73. Son Español. (11)

**DE PARTICULAR** a particular vende Seat 1.400 C impecable. Tel. 252638, de 7 a 9 noche. (15)

**AUTO - CARBURADOR** SERVICIO. Ajustes de Precisión. MIRETAUTO. Tiziano, 21. Telf. 252745. (11)

**OCASION:** Vendo Opel Caravan, recién repasado, buen estado. Informes: Obispo Maura, 75. Telf. 217048. (13)

**VENDO** Ondine 4 marchas. Informes: Costa y Llobera, 46. (10)

**(6514)** DEPENDIENTA tienda confitería, precísase. Llamar al Telf. 212344. (10)

**(6483)** SE PRECISA botones. Presentarse en Zoppas Ibérica, S. A. Calle Blanqueria, 159. (11)

**(6493)** INTERESAN aprendices. Taller oro y plata. San Miguel, núm. 73, Entlo. (11)

**(6482)** PRECISAMOS joven hable correctamente francés, alemán. Imprescindible escriba máquina y tenga carnet conducir. Viajes URBIS, S. A. (15)

**(6499)** SE PRECISA ayudante-dependiente, inútil sin conocimientos. Escanellas, Radio T.V. Arco de la Merced, 17. (15)

**(6500)** SE NECESITA aprendiz Peluquería Señoras ESTRELLA. Jaime II, 58. (10)

**(6544)** SE PRECISA señorita para cuidar niños, todo el día, con buenos informes. Telf. 226991. (14)

**(6181)** SE PRECISA representante ramo automóvil. Calle Juan Alcover, 50. (10)

**(6471)** SEÑORITA auxiliar administrativo mecanógrafa, hasta 17 años. Presentarse de 8'30 a 9' noche. San Miguel, 147. (16)

**(6474)** PRECISA aprendiz sabiendo escribir a máquina. Edad 15 a 17 años. Informes: «BARGAR» Marqués Fuensanta, 118. (16)

**(6476)** SE NECESITA barman y conserje noche. Informes: Hotel Almendros. Telf. 260643. (11)

**SEÑOR** joven hablando alemán, italiano, con conocimientos francés, ofrécese a Agencia de Viajes u Hotel. Francisco Heredia. Alquezar, 7, Zaragoza. (20)

**(6466)** SE NECESITA sirvienta para quedar. GAYA. Jaime III, 23, 3º, izquierda. (13)

**(6439)** SIRVIENTA todo estar sepa algo de cocina, se precisa. Santa Eulalia, 11 (tienda). (13)

**(6467)** SE NECESITA media oficial en Peluquería ELIZABETH. Calle Monseñor Palmer, 17. Frente Bahía Palace. (14)

**(6512)** 20.000 Ptas. Mínimas para buenos vendedores del ramo inmobiliario. Sólo aceptaremos los mejores. Se precisa vehículo. Idiomas y experiencia demostrada. Venta de parcelas y chalets. Presentarse: P.U.R.I.S.A. - Paseo Mallorca, 126

**(6520)** IMPORTANTE EMPRESA PRECISA MECANICO FRIGORIFICOS. Informes: Juan Alcover, 98. De 5 a 7.

**(6541)** BOUTIQUE ELY TELF. 108. - PALMA NOVA. Precísamos dependientas profesionales en artículos de piel. Excelente remuneración. Comisión y alojamiento.

**(6527)** VISITADOR a domicilio, gama mucha venta artículos superior calidad. - Máxima reserva TELEFONO: 212722.

**(6546)** ALMACENERO CONOCIMIENTOS ADMINISTRATIVOS Precisa importante empresa de material fotográfico. Joven libre servicio militar. Escribir de puño y letra, con referencia de trabajos realizados y pretensiones económica a: ARIES PUBLICIDAD - San Felio, 14, Palma.

**INTERESAN SEÑORITAS PARA STAND FERIA DE MUESTRAS ARTICULOS NAUTICA Y AUTOMOVILES**  
Presentarse en:  
AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO, 79  
DE 5 A 7

**(6545)** NECESITAMOS representantes maquinaria u otros bien introducidos en hoteles, asunto nuevo, fuerte comisión, preferencia los que tengan coche. Dirigirse: Sr. Peneaud, Andrea Doris, 47. (24)

**(5095)** HOTEL 1ª B., calle Corp Marí, 40. Necesita 1 botones. (11)

**(6548)** NECESITAMOS vendedores ambiciosos con idiomas para vender excursiones marítimas. Buenas comisiones. Presentarse: Apuntadores, 37. (10)

**(6547)** PRECISASE media oficial peluquera adelantada. Excelente oportunidad. Zona turística. Urgente. Telf. 260259. (12)

**JUBENSA,** Alta Peluquería de Caballeros, necesita oficial. Borne, 62. (10)

**(6528)** HOTEL NIXE PALACE necesita camareras. Presentarse con informes. (10)

**(6542)** SE PRECISAN camareras en Pensión Ancora. Calvo Sotelo, 345. (10)

**(6550)** SEÑORITAS buena presencia, precísamos para atender stand de Feria de Muestras. Presentarse tardes en calle Protectora, 33. (17)

**(6273)** SE NECESITA ayudante de bar de 14 a 17 años. Granja Mallorca. Sindicato, 125. (10)

**(6532)** SE NECESITAN para carpintería mecánica, oficiales de 2ª. Informes: Construcciones NASA. Po. Mallorca, 23, 1º, 1ª. (10)

**(6534)** Chica de servicio con informes. INTERESA: Telefonar al 254317 de 8 a 10 noches. (10)

**6551-Matrimonio** SE PRECISA, 61 chófer, ella camarera. Inútil sin referencias. Tel. 211390. (14)

**(6512)** 20.000 Ptas. Mínimas para buenos vendedores del ramo inmobiliario. Sólo aceptaremos los mejores. Se precisa vehículo. Idiomas y experiencia demostrada. Venta de parcelas y chalets. Presentarse: P.U.R.I.S.A. - Paseo Mallorca, 126

**(6520)** IMPORTANTE EMPRESA PRECISA MECANICO FRIGORIFICOS. Informes: Juan Alcover, 98. De 5 a 7.

**(6541)** BOUTIQUE ELY TELF. 108. - PALMA NOVA. Precísamos dependientas profesionales en artículos de piel. Excelente remuneración. Comisión y alojamiento.

**(6527)** VISITADOR a domicilio, gama mucha venta artículos superior calidad. - Máxima reserva TELEFONO: 212722.

**(6546)** ALMACENERO CONOCIMIENTOS ADMINISTRATIVOS Precisa importante empresa de material fotográfico. Joven libre servicio militar. Escribir de puño y letra, con referencia de trabajos realizados y pretensiones económica a: ARIES PUBLICIDAD - San Felio, 14, Palma.

**INTERESAN SEÑORITAS PARA STAND FERIA DE MUESTRAS ARTICULOS NAUTICA Y AUTOMOVILES**  
Presentarse en:  
AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO, 79  
DE 5 A 7

## INTERESA SEÑORITA

RECEPCIONISTA CON APTITUDES PARA LA VENTA. PREFERIBLE CON IDIOMAS. RESERVA ABSOLUTA A LAS COLOCADAS

Presentarse en:  
AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO, 79  
DE 5 A 7

## (6414) FIRESTONE

precisa personal especializado en engrases y lavado de coches. Presentarse en calle Ramón y Cajal, 26, a partir de las seis de la tarde.

## OTRAS SECCIONES

### Pérdidas

DESAPARECIDO coche Seat PM-102.251. Gratificar informacion: Casa Ferrá, San Agustín. Tel. 232517. (13)

### EXTRAVIADO MUESTRARIO

Joyería a Representante. Gratificar devolución en: General Ricardo Ortega, 10, elf. 222458

### Hospedajes

**ALQUILO** 2 habitaciones, una matrimonio, con cocina y otra para 2 chicos. Victor Pradera, 32, 1º, 4ª. (17)

**DOS HABITACIONES** exteriores para 2 ó 3 chicos o chicas respetables. Teléfono 221204. (13)

**ALQUILO** habitación matrimonio derecho a cocina. San Miguel, 121, 2º. (10)

**ALQUILO** habitación para matrimonio con o sin derecho cocina. 230939. (10)

**ALQUILO** dormitorio con baño completamente independiente, centro Ciudad. Telf. 214723. (10)

**HABITACION** sólo dormir, lavar y planchar. G. Ricardo Ortega, 97, 2º. (11)

**ALQUILO** habitación. Navarra, 17, 5º. (10)

**SE ALQUILAN** habitaciones para caballeros, céntrico, baño. Telf. 222721. (10)

**DESEO** una habitación grande y cómoda sin muebles, zona Santa Catalina, Fortín o Terreno, para un caballero solo. Tel. 250780. (20)

**CASA** particular admite huéspedes 125 ptas. semanales, con ducha. Calle Monserrat, 16, 4º. (13)

**ALQUILO** habitación, baño. Capitán Crespi Coll, Bloque 2º, T. 5º ptas., 20, Son Gotleu. (14)

**CASA** particular, cede habitación sólo dormir, para caballero, grande, céntrica, baño, teléfono, 850 pesetas mes. Calle Tamorer, 1, 1º, 1ª (cerca Plaza Mayor). (23)

**SEÑORA** alquila habitación para matrimonio ó 2 señoritas, teléfono, ducha. Pl. Pedro Garau, 25, 2º. (10)

**SE ALQUILA** habitación para chicos, céntrica. Calle Sintas, 5, 3º. (10)

**ALQUILO** habitaciones dobles. Galiana, 11, ático. Presentarse todo el día hasta las 6 tarde. (12)

**PENSION** Antillón, 171. Camas económicas y pensión completa. (10)

**PLAZA PROGRESO** habitaciones independientes sólo camareros o cocineros. Informes: esta Administración. (10)

### Fotografía

**ESTUDIANTES** En 15 minutos entregamos los fotos para matrícula, reválida, etc., en Olmos, 146. (frente churrería). (17)

**FOTOCOPIAS** a 750 en el acto. Foto EXPRES. Calle Velázquez, 19. (10)

**FOTOS** carnet, al momento, buena calidad Foto BARCELONA Peñarés 25. (10)

### Música

**AGENCIAS:** Hotel en Porto-Colom, le urge concierto varias temporadas u otras proposiciones. (Informes: esta Administración). (16)

### Enseñanzas

**ACADEMIA** nueva de idiomas, inglés, alemán, francés español Calvo Sotelo, 274, tardes Telf. 231556, mañanas. (15)

**ALEMÁN,** nativo, clases particulares. Mira a 11, 1º, de 8 a 9'30 noche. (12)

**IDIOMAS:** Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3º. Teléfono 223394. (19)

**PROFESOR** Danza Regional, Jaime Company, calle Aragón, 192, 2º, 2ª. Teléfono: 211659. (12)

**INGLES,** Alemán, Francés, hablará Vd. pronto y bien estudiando con profesoras nativas el método intensivo RAABL. Pl. Sta. Magdalena, 6. Traducciones. (21)

**INGLES** nativo da clases casa propia o ajena. Informes: Jinetes de Alcalá, 42, 2º. Tel. 217450. (16)

**PREPARACION RAPIDA** de idiomas para personal de hoteles y comercios. Teléfono 215867. (12)

### Maquinaria

**TRACTOR** Internacional Mc. Cormick, 30 HP. vendo. Informes: Teléfonos 215827 - 213580.

### Confecciones

**LE AJUSTAMOS** a la moda actual su traje usado, y recuerde que SASTRERIA MARQUES es la mejor medida. Paseo Generalísimo, 76 (Borne). (21)

### Radio y TV

**TELE-ESTADIO.** Reg. radio-nes T. V. a domicilio. Calle Francisco Marí Mora, 80. Tl. 230074-866. 211877. 234183. (17)

**REPARACIONES** T. V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. (11)

OTRAS SECCIONES

Nautica

MOTORES fuera borda Johnson. Servicio Oficial. Barcos todo tipo. Canoas. DARDER. Carret. de Soler. (14)

MOTORES JOHNSON - dentro y fuera borda, de 3 a 200 c.v. Concesionario: COMERCIAL CRUELLAS. Velázquez, 39. (16)

MOTONAUTICA. Exposición permanente. Botes, Cruceiros, Canoas, etc. Todos los modelos de las grandes marcas. Motores Mercury, Mercatizer, Crescent, y Cummins-Diesel. Véalos en COMERCIAL MALLORCA S.A. Reina Esclaramunda 3-14. (30)

COANSA. Motores marinos «Vulvo» Pentas. Cruceros «Cronos». Lanchas y botes de vela, desde el «Casca» a cruceros. Automóviles. compra y venta Capitan Salom. 13. Teléfono: 53333. (26)

Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Tel. 215747 y 225194. (12)

ARFRA. Compro muebles y objetos ocasión. Teléfono: 223242. (10)

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO tanque cisterna 9.000 litros, estado nuevo. Teléfono 217655. Palma. (10)

VENDO perra auténtica Boxer. Telf. 260883. (10)

1.000 PUERTAS en existencia a precios sin competencia. Ventanas, persianas, bastidores, carpinterías de todas clases. Almacenes Sanz. Pedro II, 72. Detrás Rosales. (21)

VENDO puertas, persianas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau. 39. Tel. 216716. (12)

COMEDORES desde 3.000, dormitorios desde 6.500 gran variedad. Facilidades. José Martínez, 111. Teléfono 226687, cerca Estadio Balear. (17)

Varios

ESPAÑOLA, 25 años, conocimiento francés e inglés, aceptaría empleo recepción hotel o cuidar niño, familia extranjera, ambiente playa. Tel. 211234. (20)

BLANQUEO pintura TUB. CASA PEPE. San Magín. Teléfono 230034. (10)

LANGOSTAS VIVAS. Vivero en el Puerto Felanitx, Batazar Mas. Para pedidos: Club Náutico Pto. Felanitx. (15)

LIMPIEZA de pisos, mosaicos, pulido y abrillantado. Tel. 221754. (10)

BARNIZADOS todas clases se realizan y a domicilio. Teléfono 260894. (10)

CONSTRUCCIONES, especialidad en reformas de cocinas, baños y todo en general. Calle Molineros, 30. (15)

NO SUFRA DE LOS PIES, tengo su remedio. JUSABI. Tomás Forteza, 34. (12)

CONSTRUCCIONES. Reparaciones albañilería y eléctricas. Remiendos en general. Especialidad en fachadas y tirolesa. Calle Héroes de Manacor, núm. 433. Teléfono 226758. (21)

CONSTRUCCION, si me confían sus construcciones y reformas ahorrarán tiempo y dinero. Presupuestos gratis. Tel. 235355. (16)

PINTAMOS o empapelamos su casa o iso, máxima rapidez y mínimo precio. Escribir solicitando presupuesto, esta Admón. número 21135. (19)

CONSTRUCCIONES y reparaciones. servicio inmediato. presupuestos TI 231484 y 221420. (10)

ACERAS y pavimentos, construcción inmediata. Teléfono: 231484-221420. (10)

TRABAJOS DE IMPRENTA URGENTES. Entregamos en 24 horas. Imprenta ANTORCHA. Zavellá, 21. Teléfono 227353. (14)

COPIAS A MAQUINA. MULTICOPIAS: circulares, listas de precios, citaciones, apuntes, etcétera. Imprenta ANTORCHA. Zavellá, 21. Telf. 227353. (32)

GANE buen sobre sueldo si dispone de horas libres y es activo con dotes de vendedor, urgen Agentes para Palma y todos pueblos Mallorca y Baleares. Escribir al núm. 55519 esta Administración. (32)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas a domicilio BENMA. Telf. 250057. (10)

GUARDAMOS sus alfombras BENMA. Tel. 250057. (10)

RECOGIDA Limpieza Conservación alfombras Teléfono 250057 BENMA. (10)

ORQUESTAS, conjuntos musicales, tríos, cuartetos acordeonistas, artistas, variedades, etc., cadena de Orquestas Radio España Herrería, 2. Vía Portugal. 25. Tel. 212510 y 217635.

ABONAMOS 1 a 4 ptas. por cada bombilla fundida o rota comprando una nueva Radio ESPAÑA. Ballester, 3 Herrería, 2. (20)

MUEBLES de manilla junco y mimbre para apartamentos y hoteles, gran surtido en lámparas y apliques en mimbre, fabricación propia. Vistenos. Casa SEMPERE. Calle Anselmo Clavé, 7. Palma. Tel. 213504. (30)

BLANQUEADORES con cepillo Pintores Mateo Enrique Lladó, 34. Teléfonos 215747-211732. (11)

EMPLEADOS bien relacionados (incluso pueblecitos) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazo-contado. Interesantes artículos. Fácil venta. Apartado 896. Madrid. (18)

SELLOS para colecciones material filatélico. ALCO Alejandro Rosselló, 80, 2o. Teléfono 250891. (10)

INSTALACIONES eléctricas y reparaciones. Blanquerna, 110. Telf. 250891. (10)

ADMITIMOS servicio oficial aparatos electrodomésticos o electromecánicos, etcétera. Blanquerna, 110. Telf. 250891. (12)

BODAS, Bautizos, Comuniones, Excursiones. Coche lujo precio corriente. Teléfono 235656. (10)

NIGHT CLUB LUJO recién terminado, en Cala Mayor, se alquila. Para visitarlo: Teléfono 231204, de 2 a 4.

LAVANDERIA INDUSTRIAL LA CAMPANA. Precios especiales para hoteles y pensiones. Entrega rápida. Calle Doctor Andrés Feliu, 16. Telf. 253425.

ESCOMBROS. Se admiten en el Arenal. Travesía puente de Ca'n Pastilla a Luchmayor, en la calle esquina Picadero «El Rancho», al final. TELEFONO: 223558

KING FEATURES SYNDICATE EI DR. KILDARE Por KEN BALD



Vertical text on the left margin, including page number 28 and various small notices.

PATRONES DE PARIS

Vestido «baño de sol»

RECTO, MODELADO POR LAS COSTURAS LATERALES Y LARGAS PINZAS QUE ADELGAZAN EL TALLE

Los «Patrones de París», le dan a usted, señora, una nueva oportunidad para renovar su vestuario

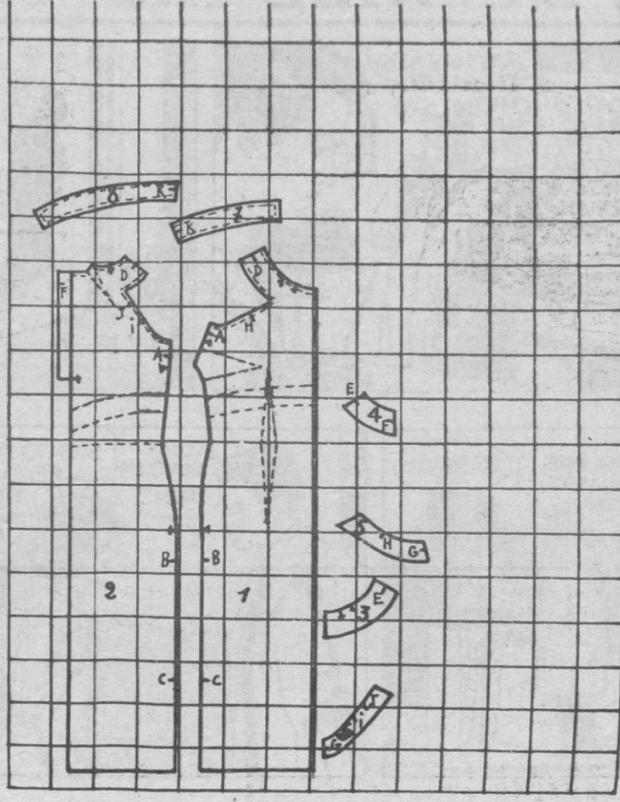
NUNCA es demasiado pronto para preparar las vacaciones y no hay nada tan agradable como manipular los tejidos de colores alegres y luminosos que evocan el sol, la playa y las vacaciones. Quien desee practicar esta costura-evasión puede inspirarse en este patrón, que es una creación de los Patrones de París» (Ediciones de Montsouris).

Se trata de un simple vestido recto modelado por las costuras de los lados y por unas largas pinzas (largas pero poco profundas) situadas en el delantero. El corte ranglán de las sisas se termina en el escote, en una banda que dibuja un escote redondo. La costura del centro de la espalda queda abierta en la nuca y va provista de un botón que cierra la banda del escote. Si se desea, el cinturón puede colocarse bajo el busto, descendiendo libremente en la espalda, en donde los extremos se cruzan y se mantienen mediante un botón.

Para la realización de este modelo se precisan (talla 42), 2,65 metros de tejido en 90 centímetros de ancho, para hacer el vestido con cinturón. Sin cinturón, 2,50 metros, en 90 centímetros. EXPLICACION DEL PATRÓN

(Para reproducirlo en papel se trazan unos cuadros que midan 10 centímetros de lado).

Fig. 1.—Delantero: Centro del delantero, al hilo, sin costura. Se hacen las pinzas (Se corta doble).



DISEÑO DEL MODELO A QUE SE REFIERE EL PRESENTE REPORTAJE.

Fig. 2.—Espalda: Centro de la espalda, al hilo, con costura hasta la señal que indica el comienzo de la abertura cuya tapa se corta unida a la pieza de la espalda. Se hace la pinza del escote. Se unen el delantero y la espalda, por AA BB CC, costura del costado. A la izquierda se deja una abertura en el talle, entre las señales, para colocar un cierre de cremallera. Se cierra el hombro por DD. El talle está indicado, en el delantero y en la espalda, por una línea de puntos (Se corta dos veces).

Fig. 3.—Refuerzo de la banda, escote delantero: Centro del delantero al hilo, sin costura (Se corta doble).

Fig. 4.—Refuerzo de la banda, escote espalda: Borde de la espalda, al hilo. Se une con la pieza precedente por EE, en el hombro, y por FF en la parte alta de la tapa de la espalda. Se coloca el refuerzo debajo del borde de la banda del escote, haciendo corresponder las señales en el delantero y en la espalda (Se corta dos veces).

Fig. 5 y 6.—Refuerzo de la sisa delantera y espalda: Al hilo. Se unen las dos piezas del refuerzo por GG, debajo del brazo. Se coloca el refuerzo debajo del borde de la sisa por HH, en el delantero y por II JJ, en la espalda (Se corta dos veces cada pieza).

Fig. 7.—Cinturón, delantero: Centro del delantero, al hilo, sin costura (Se corta doble).

Fig. 8.—Cinturón espalda: Centro de la espalda, al hilo. Se une con el cinturón delantero por KK, costado. El cinturón está previsto forrado con el mismo tejido. Se coloca en el vestido, entre los puntos (Se corta dos veces).

Nota: Se hace el pespunte de adorno.

LA RECETA DE LA SEMANA

HUEVOS EN MOLDE

Para todos los que no pueden comer los huevos más que duros o pasados por agua, y no fritos ni en tortilla, los huevos en molde sin salir de la condición, pueden ser tan atractivos y sabrosos como los de la segunda.

Se engrasan moldes de flan individuales o dobles, con aceite o mantequilla. Se guarnea el fondo con jamón en dulce o serrano picado, o bien con trufas o champiñones crudos cortados muy finamente, o simplemente con ajo y perejil, o estragón o hinojo fresco. Se rompe y desliza dentro de cada molde un huevo entero, o dos si el molde es doble, y se ponen dentro de un recipiente al baño maría ya hirviendo cuando se metan en el horno, que ha de ser fuerte.

Con 10 minutos, los huevos serán solamente escalfados, pero ya se mantendrán derechos al desmoldarse, cosa que ha de hacerse con sumo cuidado, pues la yema aún estará blanda. Con 15 minutos, los huevos estarán duros, y es mejor esperar que estén fríos par desmoldar, cosa que se hará sobre un lecho de puré de patata o de espinacas a la crema, o simplemente se adornan con mayonesa.

Hay que dejar un excedente para los márgenes de costura y los dobladillos, no comprendidos en el patrón.

LA MUJER EN LA CIUDAD

LECTURAS ADECUADAS PARA JOVENCITAS

Hay que agradecer, entre otras muchas cosas que ha traído el rápido avance de libertad en las costumbres de estos últimos tiempos, el que vayan decaidamente al olvido una clase de lecturas muy en boga en los últimos cincuenta años; la llamada novela rosa, recomendada en exclusiva para muchachas de 14 años en adelante, sin limitación, puesto que para algunas mujeres de más de 60 años, sigue siendo el solo alimento intelectual capaz de ser digerido por sus cerebros que todavía no han llegado a la edad adulta.

Es más, también abundan mucho los hombres mayores interesados en esta clase de lecturas; véase si no, los seriales que nos sirve el radio ininterrumpidamente; está claro que los que lo escuchan son personas de bastante edad, o de un nivel cultural bastante simple si son jóvenes, que son los menos.

La juventud de las ciudades, en general, se ríe de los seriales, que le aburren soberanamente. Está, eso sí, interesada por las novelas policíacas o de ciencia ficción, que le embotan la sensibilidad o bien le infantilizan con sus modernos cuentos de hadas del espacio. La novela rosa por lo contrario, le despertaba una sensibilidad morbosa y exageradísima, y le atiborraba de cursilona fantasía. Los reyes y los príncipes, los condes y duques, los ingenieros, los grandes jefes de empresa, o para ir descendiendo, los millonarios y los rackets de pueblo, pretendían a muchachas de inferior condición social o bien venidas a menos pero siempre hermosísimas, de gran bondad y muy educadas, y después de mil vicisitudes acababan despidiéndose.

Dando todas las vueltas a este simple ideario, se han podido llenar millones de folios y varias generaciones —con honrosas excepciones— se han adornado con los lugares comunes de la honra-

dez, el honor, la belleza, la humildad la fidelidad y la inocencia. Y con sus antagonistas el latrocinio, el deshonor, la fealdad, el orgullo, la veleidad y la conspiración siempre al fin, vencidos. Todo bien barajado, vestido de tul o de harapos según conveniencia del momento.

Ahora, muchas mamás acondicionadas por sus novelas rosas irradicales, pretenderían ofrecer a sus hijas de 14 años las lecturas que ellas disfrutaron desde que salieron de la infancia. Pero ante los adolescentes de nuestra época, se han abierto las páginas de muchísimos libros interesantes, que obran como sana vacuna hacia las antiguallas rosas.

Y las novelas rosas, ahora al fin, desmascaradas se revelan como peligrosas para la juventud de ahora, lo mismo que lo fueron para la juventud de otro tiempo, aunque nuestras madres opinaran lo contrario. El vivir de ilusiones ahora ya no se estila, pero siempre fue peligroso.

También las películas tienden a ser más realistas, y así la adolescencia no se puede llamar a ciertos engaños. Lástima que la violencia haya venido a substituir la tontería dorada. También es un mal, pero más para los muchachos que para las jovencitas. El rosa ya pasó de moda, esperemos pues, que el rojo vivo también pase pronto.

Mercedes V. Mestres

Resca submarina todo en CASA CODINA C. MOLA, 22 - PALMA

Galerías Avenida, 14 General Mola, 22 PALMA

El AMA de CASA en el mercado

¿QUE PASA CON LA CARNE CONGELADA? EL PUBLICO PROTESTA A LOS EXPENDEDORES, ESTOS DICEN QUE LES DAN MUY Poca. SOLO LOS SUPERMERCADOS TIENEN EN ABUNDANCIA. VERDURA FRESCA Y ABUNDANTE EN «SA PORTA». BAJAN LOS ALBARICOQUES Y LAS CEREZAS.

VERDURAS

Tomates, de Sóller, a 10, 12 y 15 ptas. kilo, para ensalada De Valencia desde 10 ptas. kilo, grandes y hermosos Para salsa, desde 7 ptas.

Aceitunas, 2 ptas, espinacas desde 3 ptas, remolachas desde 4 ptas., nabos, 3 ptas. rabanitos 5 ptas. el manojo.

Coles valencianas, de 5 a 7 ptas., unidad. Coles de 4 a 8 ptas. Lechugas, de 3 a 7 ptas. Los últimos guisantes, a 15 ptas. K. Judías tiernas, de 20 a 35 ptas. kilo. Alcachofas, ya escasas, de 14 a 20 ptas. kilo. Muy buenos espárragos de huerta de 15 a 40 ptas. manojo.

Zanahorias, de 8 a 12 ptas. kilo. Patatas, desde 5 a 6'50 ptas. kilo, de variadas clases, todas grandes y de inmejorable aspecto. Cebollas, de 4'50 a 6 ptas. kilo. Garbanzos verdes, a 4 ptas., manojo, y desgranados a 5 ptas. los 100 gramos.

LA FRUTA

En «Sa Porta», las naranjas y los limones del Valle de Sóller están más baratos que los importados del mercado. Naranjas para jugo, pequeñas, desde 7 ptas. kilo. Naranjas dulces de buen tamaño, de 10 a 12 ptas. kilo. Limones, desde 6 ptas kilo. Todo recién cosechado en la Isla.

En el Mercado del Olivar naranjas importadas, grandes y muy buenas, de 16 a 18 ptas. kilo. Tamaños corrientes, de 13 a 16. Para jugo, de 10 a 12 ptas. kilo.

Manzanas verdes de la Isla a 15 ptas. kilo. Manzanas de diversas clases y tamaños, de 20 a 35 ptas. kilo. Peritas, de 30 a 60 ptas. K.

Plátanos, de 18 a 24 ptas. kilo, según su grado de madurez. Cerezas, de 20 a 45 ptas. kilo. Clases muy escogidas, hasta 80 ptas. kilo. Fresas de 100 a 200 ptas. kilo. Fresones, de 120 a 150 ptas. kilo. Las primeras ciruelas, de 15 a 25 ptas. kilo. Nisperos, de 8 a 30 ptas. K., todos dulces, según tamaño.

En «Sa Porta» hay todavía bastantes flores. Se pueden comprar de 4 a 6 ptas. ramillete.

LAS CARNES

Ternera fresca, 160 ptas, bistecs, a 130 la carne de de 1ª, a 80 ptas. la carne de 2ª y picada.

Cordero lechal, a 95 ptas. la pierna, a 140 chuletas, a 80 la espalda.

Carne congelada, de buey a 80 pesetas bistecs primera. Lanar mayor, a 80 ptas. las chuletas.

Pollos, en el Supermercado del Olivar, a 53 ptas. kilo. En los puestos, de 53 a 55 ptas. kilo.

VARIOS

Queso fresco a 70 ptas. K. Requesón de vaca, a 50 ptas. kilo. Huevos. de 30 a 35 ptas. docena.

Alvarez es más que una tienda

SON 38 ESTABLECIMIENTOS EN TODA ESPAÑA, DEDICADOS A VENDER PORCELANA, LOZA Y CRISTAL FABRICADOS EN LAS FACTORIAS DEL GRUPO DE EMPRESAS ALVAREZ.

VENDEMOS A PRECIOS DE FABRICA, PORQUE FABRICAMOS NUESTROS PROPIOS ARTICULOS. VEA ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS.

VAJILLA «ROYAL CHINA» Para 6 Cubiertos Modernos decorados 595 ptas.

JUEGO CAFE «Porzellanit» 15 Piezas Finos decorados 175 ptas.

CRISTALERIA 6 Servicios Reborde oro 275 ptas.

Para 12 cubiertos 995 ptas.

VENGA A VISITARNOS, LE BRINDAMOS TODA UNA PRIMAVERA DE PRECIOS DE FABRICA, ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ.

Alvarez Avda. Rey Jaime III, 106 PALMA DE MALLORCA

# DEBEMOS CONSEGUIR 6.000 KGRS. DE LECHE EN 300 DIAS

Por MARTIN FELANI, Doctor en Veterinaria

De la revista Holstein-Friesian WORLD, recogemos los datos que caracterizan a la vaca AMITY DAUNTLESS MARTHA.

Propietario: Don Augur. — NORTHFORD CONNECTICUT (EE. UU.).  
 Clasificación: Excelente.  
 Puntuación: 91.  
 Edad: 15 años.  
 Producción total de leche: 114.842,00 kg.  
 Producción total de grasa: 5.105,50 kg.  
 Tanto por ciento medio total de grasa: 4,45 por 100.  
 Total descendientes (hijas y nietos etc.): 32.  
 Valor en pesetas de esos descendientes: 27.783.000,00 ptas.  
 Precio medio por cabeza: 868.000,00 ptas.



La simple exposición de esos resultados, da idea de la calidad extraordinaria del animal en cuestión, lo que hace de ella una campeona vitalicia para Estados Unidos.

Pero y aunque parezca imposible, debemos consignar lo siguiente. Tiene actualmente 15 años, y desde el último parto ha producido 25.360,00 kg. de leche, con un tanto de grasa del orden del 5 por 100. La conclusión, ante un fenómeno de este tipo es simple: Se trata de una excepción en todos los aspectos, excepción en cantidad, caso único en calidad y excepción en cuanto a persistencia.

Consigno estos datos y los someto a la consideración de los ganaderos, con el propósito de llamar la atención y poder, una vez dada la voz de alerta, explicar brevemente como se pueden conseguir ejemplares de esta categoría. Téngase en cuenta que dicho animal se ubica en una ganadería, que no podemos tildar de muy poblada. Radica en una explotación de unas 80 cabezas. El ganadero-proprietario, no es un técnico,

es sencillamente un enamorado de su oficio y por espacio de 12 años consecutivos, ha dedicado toda su atención y aplicado, sin ninguna duda, su enorme sentido común en pro de la mejora de su, a fin de cuentas, modo de vida.

Ha recurrido a cruzamientos al parecer dispares, ha recurrido, en algunos casos, a la consanguinidad estrecha, ha utilizado sementales probados que a juicio de muchos «expertos», eran desaconsejables y a fin de cuentas y con muy poca incidencia, ha tenido lo que vamos a llamar «suerte».

Subastó su ganadería por motivos que no cabe señalar, (no fueron económicos) y como detalle significativo quiero apuntar lo siguiente: Cuatro sementales de su finca, fueron adquiridos por A. B. S. (el gigante de la I.A. en U.S.A.) en cerca de 20.000.000,00 de pesetas y como condición, el propio Don Augur impuso la obligación de poner a disposición de los ganaderos de todo el mundo, semen procedente de sus sementales. Así

Compuestos, cualquier ganadero de la Isla, se puede beneficiar actualmente de las mejoras conseguidas por un ganadero americano.

No pienso insinuar que el objetivo de nuestros ganaderos, apunte a la meta que suponen los «records» de MARTHA; no obstante, en una población de vacas, con un nivel medio inicial de 3.000,00 kg. de leche por animal y 300 días (nuestro caso), la facilidad que supone disponer de sementales probados de la calidad descrita, amén de todas las consideraciones de manejo, perseverancia y afición que deben presidir cualquier plan de MEJORA, hacen pensar, con cierto optimismo, que podríamos avanzar con marcado acento en el largo camino que conduce a la meta de los 6.000,00 kg. de leche por animal y 300 días, meta que deberíamos proponernos y debemos conseguir.



## LA PARASITOSIS DEL GANADO LANAR

Por Juan Jaume

Con mucha frecuencia la mejora ganadera partiendo de razas importadas, sobre todo aquellas en régimen de pastoreo se tropieza con el problema de la parasitosis. Sin ir más lejos, a la introducción, después de la guerra, del cerdo Large White le faltó muy poco para llegar al fracaso debido único y exclusivamente a la presencia de los parásitos tanto internos como externos.

Ante esta realidad, la mejora que intentamos conseguir en nuestros rebaños con la valiosa ayuda de la oveja manchega (que ya la lleva realizada en su país de origen) para que tenga un éxito, es esencial ponerla al amparo de estas enfermedades, motivo por el cual iniciamos desde estas columnas un estudio de las que al parecer están más o menos presentes en estas islas, empezando por el tábano de los óvidos «oestrus ovis», dada la circunstancia de que el mismo día de ayer tuvimos un contacto directo con ella.

Haré más de veinte años que encontrándome en una finca que había un rebaño de cabras y gustándome mucho la leche de este animal se me ocurrió la idea de que el cabrerito me cogiera una de ellas para ordeñarle y beberme un vaso de ella, tibia y espumosa; en la carrera para alcanzarla, el animal se fatigó hasta el extremo de que al estornudar se le saltó una larva de unos 30 cms. quien descubrió un muchacho creyéndose, equivocadamente, que procedía de la boca cuando en realidad era de la nariz. Este fue mi primer contacto con esta enfermedad; desde entonces he visto muchas ovejas con destilación nasal y siempre he supuesto que ello no era otra cosa que síntomas de ella.

Recientemente se nos comunicó que el Predio de «S'Estrell» del término de Lloseta, el rebaño padecía una enfermedad de rara sintomatología; nos personamos allí y efectivamente unas cuarenta ovejas estaban afectadas sin otra manifestación clínica que unas caídas súbitas con grandes dificultades para levantarse y reincorporarse al resto del rebaño y que como consecuencia se iba desnutriendo obligando al sacrificio y consumo.

De común acuerdo con el encargado convinimos que un lote de ellas pasara al Matadero de Palma donde con tranquilidad podríamos efectuar un diagnóstico seguro.

En el día de ayer llegaron cuatro ovejas en buen estado de carnes. Nadie hubiera dicho que estuvieran enfermas no obstante eran de las que con más frecuencia registraban estas caídas súbitas y espectaculares. Se procedió al sacrificio, recogimos las cabezas y como presentamos el lugar donde encontrar la causa etiológica de la enfermedad fuimos reconociendo con detención las fosas nasales y de una manera más especial los senos maxilares y los ligados a ellos por finos conductos frontales etmoidales, etc., y al punto ya percibimos la larva de la mosca tábano, única causante de estos trastornos que puede llegar a acabar con la vida del animal. Antes, en la evisceración había observado una metástasis purulenta en el hígado, que más influyó a creer el que no íbamos equivocados.

Hace veinte años no había remedio práctico para combatir esta grave enfermedad, que al parecer la tenemos con bastante frecuencia; hoy la ciencia dispone de productos de gran eficacia, motivo por el cual nos hemos puesto en contacto con diferentes laboratorios para en el próximo domingo al dar una descripción completa del proceso patológico podamos trasladar a nuestros lectores aquellos medios curativos.

UNA ORGANIZACION A SU SERVICIO

### GRANULOS DIANA, S.A.

PIENSOS COMPUESTOS

OFICINAS Y ALMACENES

Calle BEATRIZ DE PINOS, 28 y 30  
PALMA DE MALLORCA

Representante para Baleares,  
visitando Perfumerías y Droguerías

Escribir a mano indicando edad, referencias y Representados a LUIS POLIT.  
CONDE BORRELL, 9 al 15. - BARCELONA (15).

#### SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

Compra de Cebada, Avena y Maíz

El Servicio Nacional del Trigo, pone en conocimiento de todos los agricultores, que garantiza los precios de sostenimiento fijados por el Gobierno para la Cebada, Avena y Maíz de la actual cosecha y que son los siguientes:

Cebada	490 Pts. Qm.
Avena	460 » »
Maíz	500 » »

Para mercancías de clase comercial normal, sana, seca, limpia y sobre almacén S.N.T., a cuyo efecto se reciben dichos cereales en todos los almacenes y subalmacenes autorizados en esta provincia, durante los días de cada mes que se señalan a tal fin en los correspondientes calendarios de recogida que constan en las Hermandades de Labradores.

Palma de Mallorca, 9 de junio de 1967.  
Firmado: El Jefe Provincial Antonio Vega Calero.

LOS TELEFONOS DE «BALEARES»

REDACCION, ADMINISTRACION, y TALLERES:  
23-59-40 - 41 - 42

PUBLICIDAD:  
23-11-77  
22-17-45

Director 23 21 86

Administrador 23 63 82

ESTA PELICULA HA BATIDO LOS RECORDS DE «POR UN PUÑADO DE DOLARES» y «LA MUERTE TENIA UN PRECIO»

Imax PRESENTA



## EL RETORNO DE RINGO

DIRECTOR: JUCCIO TESSARI

Intérprete:

Música:

Estreno:

Local:

GIULIANO GEMMA  
ENNIO MORRICONE

MARTES

SALA BORN

#### PREPARACION LECHE

Londres. (Pyresa). — «El método revolucionario empleado en el Reino Unido para la preparación de la leche a base de un tratamiento a altas temperaturas sustituirá muy pronto a todas las otras formas de tratamientos», ha manifestado el profesor Sir Ronald Baskett, director del Instituto Nacional Británico para Investigaciones de los Productos Lácteos. El tratamiento a altas temperaturas ha sido desarrollado después de diez años de experimentos. Consiste en homogenizar la leche, calentarla a presión a 135, mantenerla durante dos segundos enfriarla rápidamente y ponerla en una caja de cartón esterilizada. El sistema exige operaciones delicadas para obtener una higiene perfecta, cualquier fallo, implica la esterilización de nuevo. Se han exportado ya cerca de cinco millones de litros de este tipo de leche a 23 países y se suministra a once compañías de navegación importantes. Las ventajas comerciales del procedimiento mundial ya que permite conservar la leche durante mucho tiempo sin refrigeración.

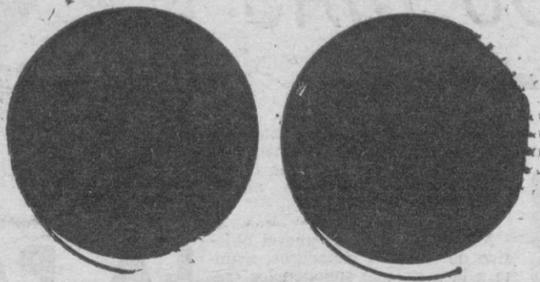
#### OVEJA FECUNDA

Albatece. (Pyresa). — Está llamando poderosamente la atención de los técnicos el caso de una oveja, propiedad de don José López Miranda, ganadero de Ferez, que tiene siete años y procede de cruce de las razas segureña y alameña y que constituye un singular caso de fecundidad. Ha tenido en cinco partos 16 corderos, todos vivos, siendo dos cuádruples, dos triples y uno doble.

\*\*\*\*\*

Hoy. 32 págs.

\*\*\*\*\*



Usted considera normal, que al oprimir el interruptor se encienda la luz. Sin embargo, usted podría montar su propio generador, impulsado por su correspondiente salto de agua, prescindiendo así del servicio que le presta la Compañía de Electricidad.

**esto es un absurdo**

Claro que es un absurdo, tanto como el que usted, que ha construido un edificio o que ha realizado una urbanización con toda clase de detalles técnicos, monte su propio servicio comercial, dependiendo para ello de una serie de factores que escapan de su directa atención.

**no lo piense más**

**su problema que ahora es pequeño, será cada vez mayor**

Oprima el interruptor y exponga su problema a:

gestora  
inmobiliaria  
**GSA**.s.a

Avda. Jaime III, 153 entrlo. desp. 10-11 / PALMA DE MALLORCA

HA LLEGADO EXPROFESO DESDE ITALIA

DON ALFREDO GUIDOTTI BUSCA A LA QUE FUE NOVIA DE SU HIJO IMER, EN PALMA, EN 1937

Entre las muchas cosas que puede ayudar a encontrar un periódico, faltaba la experiencia de la búsqueda de una novia que perdió a su novio hace la friolera de treinta años. Asunto ciertamente nuevo éste que hoy se nos presenta.

Fue un piloto aviador combatiente en nuestra Guerra Civil, fallecido el mismo año

Guidotti, hombre ya mayor (le calculamos unos setenta años), quien se ha desplazado desde su patria, Italia, para buscar a la que fue novia de su hijo en mil novecientos treinta y siete.

El Sr. Guidotti ha llegado hasta nosotros una vez agotados todos los recursos. Y ha empezado a contarnos su historia, de esta manera:

—Yo tenía dos hijos, Imer y Pino, ambos fallecidos ya. Imer estuvo en Mallorca durante la Guerra Española. Era Sargento Piloto de Aviación Naval y estaba destinado en el crucero «Armando Diaz», donde pilotaba el pequeño hidro que este buque llevaba a bordo.

—¿En qué fecha estuvo en Mallorca? —Unos meses, entre el fin de mil novecientos treinta y seis y principios del treinta y siete.

—¿Y cómo sabe usted que tuvo una novia aquí? —Por una carta que escribió a mi otro hijo, su hermano Pino. Esta carta...

—Vemos la misiva, en cuyo papel está impresa la huella de los años. Fechada en Palma de Mallorca el nueve de enero de mil novecientos treinta y siete el Sargento Piloto Pino Guidotti cuenta en ella a su hermano algo de su estancia en Palma y le habla de esta novia mallorquina, de la cual se confiesa «profundamente enamorado».

—¿No tiene otra pista —preguntamos a nuestro visitan-

te—, no sabe como se llamaba la chica?

—Lo que dice en esta carta es todo lo que sé...

—¿Cuándo murió su hijo Imer?

—Dos meses después de haber escrito la carta. El crucero «Armando Diaz» volvió a Italia y en un vuelo de inspección el hidro se estrelló, muriendo mi hijo en el accidente...

—¿Y usted ahora busca a la que fue su novia?

—Es mi gran ilusión poder encontrarla. Una satisfacción para un padre. Nada más busco con mi pretensión de encontrarla. Imagino que aquella chica debe ser una señora quien sabe si mamá de muchos hijos. Pero ella fue la última persona que vio a mi hijo contando con el afecto de éste...

—¿Y por qué ha tardado treinta años en su intento de hallarla?

—Yo tuve noticias de todo esto mucho tiempo después. Mi hijo Pino nunca me informó de lo que le había revelado su hermano. Fue cuando también murió Pino, buscando entre sus papeles, que encontré esta vieja carta que Imer escribió desde Mallorca...

—¿Dónde vive usted?

—En Génova, más exactamente en la localidad de Sampierdarena muy cerca de Génova. Allí también habían nacido mis hijos...

—¿Y qué le parece que podemos decir para que esta



EL SARGENTO PILOTO IMER GUIDOTTI, TAL COMO ERA EN MIL NOVECIENTOS TREINTA Y SIETE, CUANDO TENIA UNA NOVIA EN PALMA; NOVIA QUE AHORA INTENTA HALLAR EL PADRE DE ESE AVIADOR YA FALLECIDO.

señora que fue novia de su hijo se dé por enterada?

—Simplemente que yo busco a la muchacha que en mil novecientos treinta y siete fue novia de un sargento italiano llamado Imer Guidotti, em-

barcado en el «Armando Diaz» y fallecido poco después. Diga que yo soy el padre de Imer y que busco a esta señora solamente para conocer-

la y hablar unos momentos con ella. Nada más que eso.

Averiguar cuales son los motivos íntimos que mueven a este hombre en su búsqueda —si es que existen— nos parece que en este caso constituirían una indiscreción que no viene a cuento.

A simple vista nos parece que va de buena fe. Es un hombre que busca reconstruir momentos hermosos vividos por un hijo muerto en plena juventud. No podemos negarle su ayuda.

Para dar más facilidades el Sr. Guidotti nos entrega una fotografía de su hijo Imer:

—Está hecha poco antes de su muerte —dice. La que fue su novia habrá de reconocerle enseguida...

Ahí quedan los datos y la foto. Si la señora o señorita que se busca tiene interés en el ofrecimiento que aquí le hace el Sr. Guidotti, no tiene que hacer más que ponerse en contacto con «BALEARES», con los autores de «Pequeños reportajes», y conocerá a ese hombre que ha viajado desde Italia para encontrarla.



LA VIEJA DAMA INGLESA HACE SU LABOR DE GANCHILLO DEJANDO TRANSCURRIR DULCEMENTE LAS HORAS. ELLA TAMBIEN ES UNA TURISTA, INDUDABLEMENTE... UNA TURISTA QUE HASTA ES POSIBLE QUE NO TENGA MAS QUE UNA IDEA MUY VAGA DE QUE EN ALGUN LUGAR «DE POR AHI» SE ESTA BATTIENDO EL COBRE.

ACION INTERNACIONAL

EN ESTE MES TURISTICA DESCONOCIDA, A LA DEL AÑO PASADO

Pues bien; hemos realizado una discreta encuesta entre medios profesionales, profundamente conocedores de la materia. Medios que incluso podríamos llamar también oficiales, amén de los particulares y oficiosos. No hemos preguntado sobre opiniones o impresiones, sino sobre realidades, sobre hechos.

El resultado no ha podido ser más esperanzador. En este mes de junio registra Mallorca una afluencia turística realmente excepcional, desconocida, sin precedentes, y des-

de luego notablemente superior a la del año pasado. Este incremento (que puede calcularse por lo menos en un 20 ó 25 por 100) se inició ya desde mediados del mes de mayo. Cabe señalar —en honor a la verdad— que se trata de un turismo con no muy alto poder adquisitivo, pero numéricamente —repeti m o s— muy superior.

Ha habido, por supuesto, algunas anulaciones, pero no más de las que son propias y naturales de cada año por estas fechas, lo cual hace su-



ES NATURAL QUE LOS TURISTAS POR ESTOS DIAS MATERIALMENTE «DEVOREN» LA PRENSA INTERNACIONAL, QUE A DIARIO LLEGA A PALMA CON SU MISMA FECHA DE ORIGEN. PERO —VEASE ESTA ESTAMPA DEL BORNE AL MEDIODIA— NO SE VE EN MODO ALGUNO UN AMBIENTE DE INQUIETUD O ALARMA. DESDE ESTOS BANCOS DEL PASEO PALMESANO, INCLUSO LA PALABRA «GUERRA» SUENA A ALGO REMOTO Y CASI INCREIBLE.

poner con todo fundamento que las motivadas por la actual tensión mundial son in-

significantes y constituyen rarísimas excepciones. Los hoteles que tienen compromisos de «forfait» con las Agencias están hasta los topes en cualquier punto de la isla. Y hasta tenemos entendido —si bien no nos consta oficialmente— que algunos han tenido que ser amonestados por declarar más habitaciones de las realmente disponibles.

No hay que decir, pues, que nos complace poder ofrecer al lector estas favorables impresiones. Puede que no descubramos nada a los medios profesionales y enterados... pero estas líneas van dirigidas al «hombre de la calle», al que habrán llevado toda suerte de contradictorios rumores y al que suponemos deseoso de saber la verdad, cosa a la que le asiste el más perfecto de los derechos.

Una ilustración gráfica de nuestro colaborador fotográfico «Ribas», nos sirve magníficamente para completar estas líneas. Reflejan el ambiente real —envidiable, apacible, sereno, de confianza— que el turista respira por estas fechas en Mallorca.

1917-1967

Guapas espectadoras en dos Concursos Hípicos de Palma

Un simple cambio en el vestuario

Ya se ha dicho que con el actual Concurso Hípico —que precisamente hoy concluye en Son Pardo— se cumplen las Bodas de Oro de esta manifestación deportiva en Palma.

El primer concurso celebrado en Mallorca tuvo como escenario la ya desaparecida Hípica de Can Blanquet, donde se reunieron por primera vez los palmesanos amantes de este deporte. Y con ellos, naturalmente, las bellas damas que eran las elegantes de la época.

bién las ha habido —e igualmente guapas— en Son Pardo.

Para hacernos una idea de como pueden cambiar los tiempos en el espacio de cincuenta años ahí van esas dos fotografías que tienen tal espacio de tiempo entre ambas. No hace falta decir cuál corresponde a Ca'n Blanquet, hace medio siglo, y cual ha sido obtenida ayer, en Son Pardo. Ambas muestran un grupo de bellas palmesanas, especta-



La historia ahora se repite... con la diferencia del vestuario y del escenario. Si había mujeres en Ca'n Blanquet durante el concurso hípico tam-

doras de un concurso hípico. Unas y otras son mujeres y elegantes, cada una en su tiempo. ¡Hay que ver!

EL NUEVO CABLE INTERURBANO QUE PALMA NOVA

ción total de las nuevas líneas

EL AUTOMATISMO PALMA Y ALICANTE

último — se ha establecido el automatismo telefónico entre Alicante y Palma de Mallorca, permitiendo a los abonados de Alicante comunicar directamente con los de Palma. En breve se completará esta ruta consiguiendo la reciprocidad para los abonados de Palma.

Y tras estas dos interesantes noticias, la curiosidad (siempre muy significativa) de las estadísticas y los números. En este terreno podemos decir que durante el mes de Mayo último Baleares ha servido nada menos que 279.343 conferencias con intervención de telefonistas, lo que supone un aumento del 12,5 por 100 con respecto al mismo mes del año anterior... es preciso tener presente, a este respecto, que no se computan en este cálculo las conferencias marcadas directamente con Barcelona y Valencia, ciudades con las que tenemos establecido el automatismo telefónico. O sea que en realidad el incremento con respecto al año pasado es mayor.

De las 279.343 conferencias mencionadas, 7.581 han sido internacionales. Palma ha celebrado 109.075 conferencias, lo que supone cerca del 40 por 100 del total. A propósito de lo dicho anteriormente, y dado que el número de conferenciarios celebrados por abonados de Baleares a través de los automatismos recientes ha sido de 71.600... el incremento real con respecto a Mayo de 1966 ha sido del orden del 41 por 100.

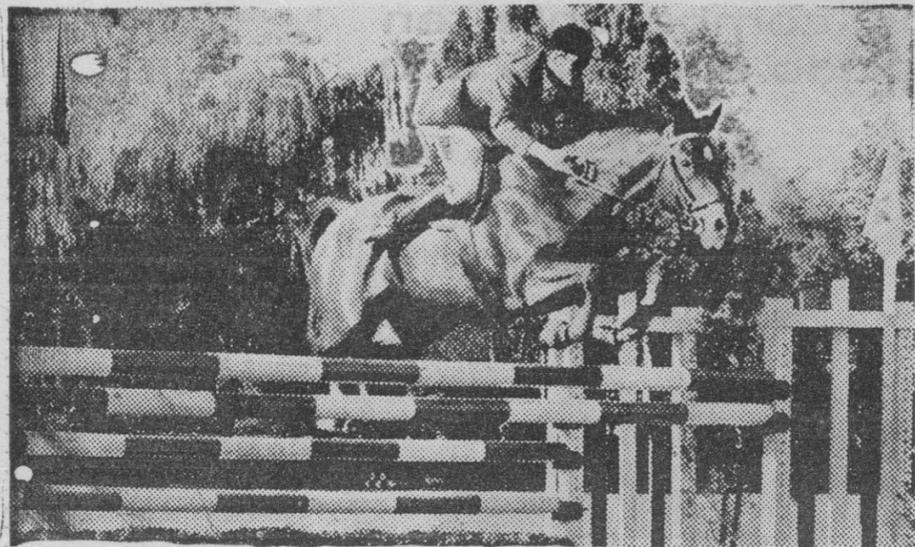
Por lo que respecta a las solicitudes pendientes, diremos que a primeros de mes había 14.223 solicitudes pendientes en Baleares, y a finales de mes 13.989. Estas cantidades, referidas a Palma, son de 9.074 y 8.849 respectivamente. En la provincia se han instalado 913 teléfonos de los que corresponden a Palma seis-

# Hoy se clausura el Concurso Hípico

## SE CORRERA TAMBIEN UNA CARRERA AL TROTE CON SALIDA TRAS EL AUTOSTART

### EL TENIENTE CORONEL ORDOVAS SOBRE «N. G.» GANO EL «TROFEO CINCUENTENARIO R. S. H.»

### EL TENIENTE CORONEL TORRES, GANO LA PRUEBA «CAPITAN MIGUEL VIDAL»



Brillantísimo el aspecto que ofrecía ayer «Son Pardo» en la penúltima sesión del «Concurso Hípico» y mayor animación también en las taquillas, prueba de que el público empieza a conocer a jinetes y caballos y a calibrar bastante bien las posibilidades de unos y otros. Claro que frecuentemente surge la sorpresa como ocurrió en la primera serie de la tarde.

Para mí ha resultado muy curioso observar durante estos días como el público se iba entregando a esta bella modalidad hípica donde hombre y caballo deben formar casi un solo cuerpo como en los mítológicos centauros. Ha sido curioso observar también como se formaban grupos de hinchas en torno a jinetes y caballos.

Yo creo que ha sido excelente la selección que ha acudido a este Concurso con el que se vuelve a una interrumpida tradición. Ha sido una grata sorpresa, una verdadera revelación la Sta. Grasset que tan dignamente compite con sus rivales del sexo fuerte y hemos tenido la oportunidad de conocer dos equipos estupendos: el formado por el Duque de Aveyro y el formidable y pujante «Pacha du Bourg» y el que componen este gran jinete que es el Tte. Coronel D. Manuel Ordovas con «Naughtly Girl» (N.G.), una veterana y estupenda saltadora.

Veamos como se desarrolló el programa de ayer.

**PRUEBA CAPITAN VIDAL**  
La primera prueba de la tarde llevaba el nombre del «Capitán de Caballería D. Miguel Vidal Fluxá» el desaparecido amigo cuyo gran amor era el caballo y su gran ilusión el Concurso Hípico que anualmente celebraba la R.S.H. en el Hipódromo de «Buenos Aires».

**AGATA II CON EL TTE. CORONEL TORRES**

En la primera serie participaron siete de los caballos inscritos ya que previamente fue retirado «Diana». «Anibal» montado por el joven catalán Sr. Gabarró no tuvo tanta suerte como ayer y tampoco el impetuoso Capitán Tubau con el espectacular «Ya popular «Veterano». Sin sonreírle la fortuna continúa nuestro paisano el Tte. Alemany con el elegante «Eciiano». Muy buena monta la del Tte. Coronel Sevilla en un magnífico recorrido con una sola falta en el obstáculo 11 que no impidió que «Mazuco» se clasificara en segundo lugar tras «Agata II» que montado por el Tte. Coronel G. Torres, consiguió el más limpio recorrido de la serie. Mejor que otras veces el Marqués de Mesa de Asta con «Dorado» —un hijo de nuestro Ecu d'Or D.—. Uno de los favoritos de la serie, «Aurato» no salió con buen pie y estuvo receloso durante todo el recorrido.

**TAMBIEN TTE. CORONEL TORRES ESTA VEZ CON OBERON**  
En la segunda serie corrieron los ocho caballos inscritos. Rápido el recorrido del Tte. Coronel Sevilla sobre «Urbión» pero con dos faltas que le impidieron una mejor clasificación. El Tte. Coronel Torres continuó su buena racha y más lento que con «Agata II» pero muy eficaz ya que con «Oberón» saltó sin faltas los 14 obstáculos de la prueba. Empezó mal el Tte. Coronel Orbe con «Quercus» y se excedió un segundo del tiempo límite. Con más calma de la acostumbrada inició su prueba el Cap. Tubau —que tiene sus hinchas— con

«Safio» pero el caballo, que había empezado bien, rehusó varios obstáculos que le hicieron perder toda oportunidad. Lento pero seguro el Coronel López del Hierro con «Retanca II» que no hizo ninguna falta pero se excedió del tiempo de los 80 segundos fijados. Expectación ante la actuación de la gentil amazona María Victoria Grasset que con «Mona Lisa» hizo sólo una falta —la de la ría— pero se excedió algo del límite de tiempo. Espectacular en el salto el Sr. Conde de Galiano pero con tres faltas y exceso de tiempo. El Tte. Coronel Sevilla sobre «Hado», derribó el primer obstáculo una lástima porque saltó limpiamente los demás en un buen tiempo. El Coronel Torres consiguió copar los dos primeros puestos.

El resultado total de la prueba fue:

1. Agata II, Tte. Coronel Torres.
2. Oberón idem.
3. Retanca II, Coronel López del Hierro.
4. Mazuco, Tte. Coronel Sevilla.
5. Veterano, Cap. Tubán.

**PRUEBA CINCUENTENARIO R. S. HIPICA DE MALLORCA**

La segunda prueba se corrió en homenaje a la veterana R.S.H. que festeja su primer medio siglo de existencia con este primer Concurso en el Hipódromo de Son Pardo. Se corrió con Barremo A sin cronómetro, no contándose el tiempo a no ser que se excediera de los 81 segundos fijados como límite en cuyo caso el caballo quedaba penalizado.

**EL GRAN «PASCHA DU BOURG» CON EL DUQUE DE AVEYRO**

Tomaron parte en la primera serie los seis caballos inscritos. Empezó bien el Sr. Conde de Galiano con «Apa Noy» pero se excedió del tiempo. Sin suerte la Srta. Grasset que derribó el primer obstáculo tuvo un reñase y se excedió del tiempo. Rápido el Capitán Tubán con «Ebano» pero con una falta que le impidió tomar parte en el barrage final y lento, seguro y con una falta el Sr. Goyeneche, con «Grumete». «Royal Message», montado por el Cap. Guillén, rehusó el primer obstáculo pero luego se mostró muy regular, ya que no derribó ningún otro pero fue penalizado por exceso de tiempo. «Pascha du Bourg» evidenció su extraordinaria clase en un recorrido perfecto que valió al Sr. Duque de Aveyro ganar la serie y muchos aplausos.

**UNA GRAN SERIE**

Bellísima resultó la última serie de la prueba «Cincentenario de la R.S.H.» iniciándola la señorita María Victoria Grasset que sobre «Narciso II» desarrolló un espectacular recorrido sin faltas pero con un ligero exceso de tiempo que le costó el medio punto que la eliminaba de la final. El Tte. Coronel Ordovas mostró su gran clase de jinete montando a la estupenda «Naughtly Girl» y quedó clasificada llevando tres décimas de ventaja sobre el vencedor de la otra serie «Pacha du Bourg» —el cronómetro no contaba para el resultado final pero resulta muy interesante seguir la prueba con él, además valía para la apuesta. No tuvo suerte el Sr. Goyeneche con «Tocomocho» pero resultó brillantísima la actuación del Duque de Aveyro con Vilaya. La yegua tenía su gran día y no sólo desarrolló el recorrido sin faltas sino que consiguió un tiempo

bastante superior a los demás que le valió ganar la serie. Dos obstáculos eliminaron de la final al Cap. Guillén que montaba a «Polignac» y la Srta. Grasset creyó oportuno retirarse con «Huanay» después del primer obstáculo.

**DOS SUPER CLASE: «N.G.» Y «PACHA DU BOURG»**

Para la final quedaron clasificados «Vilaya» y «Pacha du Bourg» del Duque de Aveyro y «N.G.» del Tte. Coronel Ordovas. Se redujo el recorrido pero se levantó los obstáculos hasta 1'50. «Pacha du Bourg» y «N.G.» realizaron el corto y difícil recorrido sin faltas pero recortando lo indecible consiguió mejor tiempo el Tte. Coronel Ordovas que ganó de esta forma la Copa R.S.H.

**RESULTADO DE LA PRUEBA**

1. N.G., Tte. Coronel Ordovas.
2. Pacha du Bourg, Sr. Duque de Aveyro.
3. Vilaya, idem.
4. Narciso II Srta. Grasset.
5. Ebano, Cap. Tubán.
6. Royal Message, Cap. Guillén.
7. Grumete, Sr. Goyeneche.
8. Apa Noy, Sr. Conde de Galiano.
9. Polignac Cap. Guillén.
10. Tocomocho, Sr. Goyeneche.

**HOY CLAUSURA DEL «CONCURSO HIPICO» Y GRAN CARRERA AL TROTE**

El programa de esta tarde es altamente interesante ya que además de las pruebas de concurso «Trotones de Mallorca» —Barremo A con cronómetro y altura máxima 1'30— y el «Gran Premio Palma de Mallorca» que se correrá con altura máxima de 1'50 con barrage de desempate para el primer puesto, se celebrará en el intervalo de las dos pruebas, una interesantísima carrera al trote sobre la distancia de 1600 m. y salida con el espectacular sistema del autostart. Esperamos una extraordinaria concurrencia en «Son Pardo» ya que se reunirán la concurrencia habitual acrecentada por la selecta del «Concurso Hípico».

Para tener en propiedad el «Trofeo Palma» de Mallorca donado por el Excmo. Ayuntamiento será necesario ganar los dos años seguidos o tres alternos. Cada año se entregará una pequeña reproducción del trofeo.

**LOS TROTONES QUE COMPETIRAN HOY**

Ha habido algunos cambios en la inscripción de la carrera al trote sobre 1600 m. y salida con «autostart» que se correrá esta tarde. La que figura en el programa la integran los siguientes trotones: Oslo III, Vestjyden, Nominó L, Ocean III, Jasmin du Pont, Inspecteur II, Gengis Khan, Bufón, Ouragan Nogar, Nene F y Port Royal. Un grupo muy igualado en una carrera que puede deparar muchas sorpresas y resultar enormemente emocionante. ¿Se batirá el record de la distancia?

**ESTA TARDE CARRERAS EN MANACOR Y EL PROXIMO DOMINGO LA «DIADA»**

Para esta tarde se anuncia un interesante programa en el Hipódromo de Manacor formado por siete pruebas. El próximo domingo día 18 se celebrará la tradicional «Diada» con un programa integrado por trece carreras, dos de ellas para potros de tres años. La dotación de los premios supera ampliamente la de años anteriores y la numerosa plantilla manacorense se verá aumentada por una selección de la palmasa-

## TRES ALTAS EN EL MALLORCA

### Se trata de Puig, Rodríguez y Peña, del C. D. Soledad

### LA SITUACION ECONOMICA CON LOS JUGADORES ESTA SOLUCIONADA

De manera escueta, ofrecemos a nuestros lectores las últimas noticias relacionadas con el Real Mallorca.

Ayer ficharon por el Club los jugadores Puig, Rodríguez y Peña, que pertenecían al C.D. Soledad.

Puig es delantero centro y cuenta 19 años. Rodríguez juega de central o volante retrasado y tiene 20 años. Peña, es defensa central y acaba de cumplir 19 años.

De momento se sigue la política de fichar por ahora gente joven.

No está en proyecto que cause baja ningún jugador más de la actual plantilla.

La Comisión Económica, que integran con el señor Barona los señores Ginard, Oliver, Contestí y Servera, ha venido reuniéndose diariamente con los jugadores, para normalizar la situación económica. De momento, todos están al corriente de cobro, en lo que respecta a mensualidad. Y también han sido normalizado todo lo concerniente a fichas.

CENTAURO

## El señor Samaranch visita Valencia

### Estuvo en el Hogar del Columbicultor

En su reciente estancia en Valencia, el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch, visitó el Hogar del Columbicultor, en donde tuvo un amplio cambio de impresiones con don Francisco Soler Rubio, presidente de la Federación Española de Columbicultura y otros mandos tanto nacionales como provinciales.

Al señor Samaranch le acompañaba el Subdelegado del Deporte Federado, don Adolfo Esteban Ascensión y el representante en Valencia de la Delegación Nacional, señor Salinas.

Don Juan Antonio Samaranch se mostró muy interesado por las peculiaridades del deporte de los Palomos Deportivos y expresó su deseo de presenciar una «suelta» en otra ocasión que visite Valencia, recorriendo acto seguido todas las dependencias del Hogar —espaciosos locales dedicados a la convivencia y actividades propias de los afiliados columbicultores españoles—, pasando luego a las oficinas y despachos de la Federación Regional Valenciana, siendo saludado en todo su recorrido por los columbicultores que allí se habían congregado para darle la bienvenida y expresarle su simpatía y adhesión.

Se le expusieron los problemas y necesidades de la columbicultura española, prometiendo el apoyo decidido de la Delegación Nacional para resolverlos.



El Sr. Samaranch habla con don Francisco Soler, durante la visita que realizó al Hogar del Columbicultor.

Al despedirse manifestó su agrado e inmejorable impresión de los mandos y organización columbicultores. Y así lo manifestó posteriormente en una rueda de Prensa que luego se realizó en el Hotel Astoria.

En la foto el señor Samaranch con don Francisco Soler, durante la visita de éste al Hogar del Columbicultor. El señor Soler también acompañó al Delegado Nacional en el viaje de Madrid a Valencia.

### Manteniendo la forma

# EL «CONSTANCIA» JUGARA HOY CON EL «ATLETICO BALEARES»

## Quique presentará el equipo que ha de disputar la promoción. - Todos los aficionados deben apoyar, moral y económicamente, a los inquenses



PEDRO

INCA. — (De nuestro correspondiente informativo «Juan M. Palma»). — Aún a trueque de hachos pesados, debemos insistir sobre la necesidad que tienen los aficionados de acudir al campo del «Constancia», si de verdad desean colaborar en la preparación del equipo que, a partir del próximo domingo, tendrá ya la necesidad de estar a punto si quiere salvar el difícil escollo de la promoción.

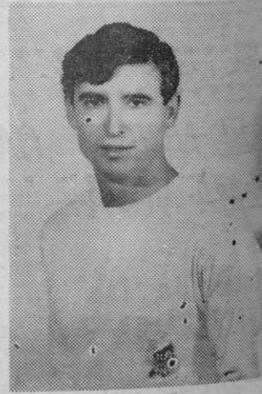
En estos momentos, pues, no caben las deserciones. Es de so-

bras sabido que la situación económica del once inquense es inquantable y el esfuerzo que está realizando el señor Sastre, para que el bareo no se vaya a pique, creemos que merece, sinceramente hablando, un poco de atención por parte de quienes se dicen «constantes».

Comprendemos que el buen tiempo ha hecho ya acto de presencia y que tal vez existan otros proyectos para pasar la tarde. Pero lo cierto —y lo decimos con claridad no acostumbrada— lo cierto, repetimos, es que los jugadores y el entrenador se están quedando solos en el campo, pese a que se trabaja diariamente para mantener la forma después del dilatado paréntesis que se inició al final de la Liga.

El rival de esta tarde, que se presta a colaborar con los inquenses en unos momentos en que ya terminaron las competiciones y por consiguiente su plantilla está libre de compromisos serios, el rival, es el «Atlético Baleares», que se dispone a presentar batalla para que los inquenses puedan valorar sus posibilidades. Existen otros motivos: los blanquiazules, según nos comunican los directivos inquenses, someterán a prueba algunos jugadores con miras a formar la próxima plantilla.

Por parte del «Constancia», no será necesario insistir sobre la importancia del partido y del equipo. A estas alturas no caben las



FELIPE

medias tintas y el equipo que va a salir es el que posiblemente defendió el escudo deportivo local en la promoción que comienza el próximo domingo.

Quique tiene citados a todos los jugadores. Una ocasión estupenda para los aficionados, aun sabiendo el escaso interés que tiene el encuentro amistoso de hoy, tienen la obligación de colaborar en el aspecto moral y económico del equipo. El equipo debe salir la próxima semana. Y los gastos, lo repetimos, son muchos.

«GIRO» DE ITALIA

GIMONDI ES NUEVO LIDER Y CASI SEGURO VENCEDOR

MARTIN PIÑERA, SEGUNDO EN LA ETAPA

Tirano, 10. (Alfil). — El ciclista italiano Mugnaini ha venido en la etapa penúltima del Giro de Italia, seguido de Piñera y Cucchietti. Felice Gimondi es la nueva Maglia rosa del Giro.

- 12. Gonzalez, 96-45-14.
13. Gómez del Moral, 95-49-24.
14. Echevarría, 96-07-41.

- 23. López Carril, 96-18-12.
45. Elorza, 97-34-31.
49. Martín Piñera, 97-36-49.

PELICULA DE LA ETAPA

Tirano, 10. — (Servicio especial de Pyresa). — Vigésimaprimer etapa, Trento-Tirano, 153 kilómetros. Toman la salida, con un sol espléndido, setenta y cuatro corredores. No lo hacen Zilioli y Taccone.

8 kilómetros. Martín Piñera, que tiene órdenes concretas de su Director, ofrece el primer ataque de la jornada y a los cuatro kilómetros lleva una ventaja de dos minutos y medio. Balmamion también ataca, pero Anquetil le frena, haciéndolo volver al pelotón. Tras Piñera salen Cucchietti y Mugnaini, que se unen a Martín Piñera en el km. 48.

53 km. Al paso por Male el trío que va destacado tiene una ventaja de 7'10". Saltan del grupo Polidori, Echevarría, Neri, Bocci y Dentí, pero tras cubrir tres kilómetros destacados, son absorbidos. Se anuncia la retirada de Schutz. Y en el km. 63, Piñera, Mugnaini y Cucchietti llevan un adelanto de 9'10". Se retiran Fezzardi y Milioh. Cae Meckx y rompe una rueda.

PARA QUE ESPAÑA ALCANCE UN NIVEL DEPORTIVO MAS ALTO, TU HIJO DEBE HACER DEPORTE.

¡CONTAMOS CONTIGO!

84 kms. Paso de Tonale. A tres kilómetros de la cima atacan Motta, Gimondi y Adorni, a los que se unen Balmamion, Pérez Francés, Gabica y Velez. Estos siete hombres pasan por la cima a 7'15" de Mugnaini, Piñera y Cucchietti, que han pasado por este orden a 7'55" lo hacen Bodrero, Farisato y Fontana y el líder, que acusa desfallecimiento lleva un retraso de 8'25", con relación al trío de Martín Piñera.

109 kilómetros. En el fuerte Dascento. Anquetil se recupera y logra tomar contacto con los hombres que siguen a Piñera, etc. En compañía de Aimar, Chiappano, Farisato, Planckaert. Entre los que se encuentran cuatro españoles: Pérez Francés, Gabica, Velez y Aurelio González, con Balmamion, Motta, Gimondi, Adorni y Bodrero. Apenas se produce el reagrupamiento, salta del pelotón Gimondi, en persecución del trío de cabeza.

128 kilómetros. Alto de Aprica. No buntuable. Siguen destacados Mugnaini, Piñera y Cucchietti, que llevan una ventaja de 2'30" sobre Gimondi. A 6'20" pasan el grupo de los mejores, el líder lleva un retraso de 3'50" con respecto a Gimondi, que es Maglia Rosa por segunda vez, en el transcurso de la etapa.

153 kms. En la meta de Tirano llegan los tres en fuga y se adjudica la etapa Mugnaini, delante de Martín Piñera, que hace segundo y Cucchietti. Gimondi hace su entrada a 1'02", en tanto el grupo de Anquetil llega a 4'06" del nuevo líder, Gimondi.

Clasificación de la Etapa Trento-Tirano:

EL DEPORTE NO DA SOLAMENTE SALUD Y VIGOR, SINO QUE PROPORCIONA UNA NORMA DE COMPORTAMIENTO Y UNA ACTITUD ANTE LA VIDA QUE DISTINGUE AL DEPORTISTA DEL QUE NO ES.

- 1. Marcello Mugnaini, los 153 kms. en 4-23-24. (Promedio 34,838 kms. hora.
2. Martín Piñera, id.
3. Cucchietti, id.
4. Felice Gimondi, a 1'2"
5. Francisco Gabica, a 5'08".
6. Bodrero, id.
7. Planckaert, a 5'11".
8. Adorni, id.
9. Aimar, id.
10. Gonzalez, id.
11. Pérez Francés, id.
12. Velez, id.
13. Echevarría, 4-28-58.
14. López Carril, 4-29-03.
15. Gómez del Moral, id.
16. Elorza, id.
17. Clasificación General después de la Etapa de hoy:
1. Felice Gimondi, 95-23-58.
2. Jacques Anquetil, a 2'35".
3. Franco Balmamion, a 4'22".
4. Vittorio Adorni, a 5'15".
5. José Pérez Francés, a 5'30".
6. Motta, a 6'30".
7. Aimar, 95-31-23.
8. Gabica, 95-33-50.
9. Merckx, 95-35-48.
10. Velez, 95-38-58.

ESPAÑA SE ADELANTA A GRAN BRETAÑA EN LA COPA DAVIS

SANTANA Y ARILLA VENCIERON BRILLANTEMENTE A SANGSTER Y WILSON

LONDRES, 10 junio. (Crónica de Amadeo Pérez Mas, de Alfil). España ha tomado hoy el liderato de un 2-1 sobre Gran Bretaña en la semifinal de la zona europea de la Copa Davis, cuando Manuel Santana y José L. Arilla se impulsaron a la pareja británica formada por Mike Sangster y Bobby Wilson con 7-5, 12-10 y 6-4, en el partido de dobles celebrado en el Devonshire Park, de Eastbourne.

José Luis Arilla ha jugado hoy de forma colosal durante la hora y cincuenta minutos que ha durado el match.

Formó pareja idónea con un Santana también pleno de facultades, que según los propios expertos británicos «devolvió pelotas que ningún otro hombre en el mundo podría haber intentado siquiera realizar».

Esta victoria de los dobles, no sólo contribuye a que España se coloque con el 2-1 de adelanto sino que pone en peligro la semifinal para Gran Bretaña.

De efervescente combinación entre Manuel Santana y «el hombre fuerte del día», José Luis Arilla, se califica aquí hoy la victoria española, que ha motivado por tercera vez en los seis últimos años, que la pareja británica Sangster y Boby Wilson haya sido derrotada.

EL DEPORTE CONTRIBUYE A UN DESARROLLO ARMONICO. MUJER, HAZ DEPORTE, ES FUENTE DE SALUD Y BELLEZA Y NO ESTÁ RENIDO CON LA FEMINIDAD.

Tiene su importancia cuando se trata de que Gran Bretaña tiene forzosamente que ganar los dos partidos de simples de mañana domingo, y que a España le basta ganar uno de ellos.

Por esto mismo ha levantado gran expectación en todos los círculos deportivos británicos la formidable tarea que le espera al número uno Roger Taylor, cuando se enfrente al Campeón de Wimbledon, Manuel Santana.

Podría resumirse el partido de dobles diciendo que Santana ha llevado hoy la delicadeza, la audacia y el colorido del juego, y que Arilla ha sido el hombre sólido y firme que se ha amalgamado muy bien con su compañero. De los cuatro jugadores, ha sido el único, además, a quien no se logró romper un servicio.

En el primer set, 7-5, se registraron varias fases que fueron un síntoma para los dos sucesivos.

En un 2-1 favorable a los británicos, Arilla desconcertó a Sangster claramente en el saque, registrándose a continuación un gran fallo de Wilson que fue, a nuestro entender, el jugador más flojo de los cuatro y, dato importante: La pareja española pareció haber tomado la medida de Wilson y su compañero Sangster.

Ya cuando figuraba en este mismo set un 4-3 a favor de Gran Bretaña, en un intercambio entre las dos parejas, Arilla desvió suavemente la pelota fuera del alcance de Sangster que se vio impotente para recogerla.

Ya desde el principio del match se vio claramente que en el terreno se dilucidaba un duelo entre Arilla-Wilson por un lado, y Santana-Sangster, por otro. Pero en la mayoría de las ocasiones esta pugna se resolvió con ventaja española.

El segundo set, 12-10, fue en verdad emocionante y fuera de serie.

Empezado con un 0-1 favorable al equipo español, fue subiendo paulatinamente con empates sucesivos.

Después de un 0-2, con 1-2, 2-3, 3-3, 4-3, 4-4, 5-4, 5-5, y 5-6, e inclusive siguió el empate hasta el 10-10, registrándose a continuación el 10-12 en el que previamente Mike

NUEVO HORIZONTE

TITULOS PUBLICADOS

SERIE EDITORIAL

- NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPAÑOLA, 20 pts.
EL CAMPO ANDALUZ, 10 pts.
LA TRANSFORMACION AGRARIA, 20 pts.
DESARROLLO ARMONICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRARIA, 20 pts.
LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD, 15 pts.
25 AÑOS ABIERTOS AL FUTURO, 15 pts.
EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA, 20 pts.
ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO, 20 pts.
JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE, 15 pts.
EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO, 20 pts.
FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE, 20 pts.
RUMBOS DE LA EMPRESA NACIONAL, 20 pts.
PANORAMA DE LA EDUCACION, 20 pts.
EL PUEBLO ESPAÑOL, 20 pts.
HACIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES, 20 pts.
EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR, 25 pts.
DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA, 20 pts.
NUEVA ORDENACION BANCARIA, 20 pts.
LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL CREDITO Y LA BANCA, 20 pts.
PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO, 25 pts.
PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA, 20 pts.
CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL, 20 pts.

SERIE FORO DE IDEAS

- LA PROVINCIA Y EL GOBERNADOR CIVIL, 20 pts.
PUEBLO Y ESTADO, 25 pts.
LA TRADICION EN JOSE ANTONIO Y EL SINDICALISMO EN MELLA, 30 pts.

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de manera especial aquellos que tienen relación con el proceso de crecimiento del pueblo español, son considerados objetivamente—con sinceridad esperanzada—en las páginas de la colección «Nuevo Horizonte».

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA

o en Gaztambide, 59, Telef. 2430001-MADRID-15

SOBRE EL CASO RAMON

«En León hay otro «caso» Ramón»

Por José Miguel Naveros

Los periódicos nos sorprendieron recientemente con una información sobre el «caso» del futbolista Ramón Navarro López, de veintidós años de edad, tras pasado del Club Hércules de Alicante al Atlético de Madrid. El traspaso quedó sin llevarse a cabo porque a Ramón se le diagnosticó cardiopatía. Caso de otro futbolista de la Cultural Leonesa según noticia que ahora transmite la Agencia PYRESA.

No sé si porque estoy enfermo del corazón, o porque soy un hombre sensible —en esto mi corazón es perfecto—, a mí el «caso» Ramón me sacudió de arriba abajo, de la cabeza a los pies. Es lo cierto que ahora ante el nuevo antecedente que existe yo me enfrento con el «caso» Ramón y lo enjuicié con la mayor ponderación. Ponderación que extremo para no herir susceptibilidades, ni de clubs, ni de aficionados, ni, sobre todo, del joven Ramón Navarro López que es quien a mí me interesa. El es el único que en este caso puede resultar perjudicado, sin que me atreva a nombrar perjuicios económicos que cabrá equilibrar con palabras de mayor estremecimiento: la muela de una ilusión truncada a los veintidós años. Sinceramente hablando, ¿qué supone lo demás?

Yo entiendo que Ramón Navarro López, en estas jornadas recientes y todavía de actualidad —y más ahora con ese nuevo «caso» del futbolista de la Cultural Leonesa—, le estamos creando un complejo que no es tal. Y se lo digo muy sinceramente. ¿O es que no ha visto, abriéndole los ojos de par en par, lo que es el fútbol? Es un servicio efímero, donde se mide al hombre sólo físicamente, y donde se le dice: Usted me vale o no. Pero esto con una frialdad espantosa que conmueve. Casi con la frialdad que un Banco da o no dinero según el crédito que pueda garantizar ese crédito. Pero no, Ramón, usted tranquilo. Usted no se agite. Con veintidós años se puede hacer muchas cosas en este mundo: hasta curarse del corazón, si es que tiene usted alguna lesión de verdad. Yo un enfermo del corazón, enfermo con toda seguridad, y no rechazado por eso en mi trabajo, estoy aquí para aconsejarle a usted y a ese otro joven de la

Cultural Leonesa (el héroe o la víctima anónima de la segunda parte de su «caso»): Dejen ustedes el fútbol y no se desilusionen. Así mismo a la vida con la seguridad de que son otras aptitudes las que juegan. Colgar las botas de futbolistas —me refiero ahora a usted personalmente, Ramón Navarro López—, después de lo que usted ha visto, poco puede importarle. Nadie le mirará a usted como un enfermo, con seguridad ya no lo estará cuando deje de jugar al fútbol, y podrá recrearse mirando la vida con la mayor de las sonrisas. Usted se habrá puesto bueno. Adquirirá un optimismo moral que el fútbol nunca le daría.

Lo estoy viendo a usted empleado en un trabajo útil, lo mismo da que sea manual que intelectual, o en un trabajo sencillo de los que apenas supone trabajar, pero lo quiero ver a usted en mayores empeños, porque tengo la seguridad que usted triunfará. Usted se iba a aburrir mucho de futbolista. Los futbolistas no pueden soñar y usted podrá hacerlo. Y un día no se acordará siquiera que tuvo que colgar las botas, que es algo que no se cuega en las demás profesiones. El el labrador se deshace nunca de su azadón, ni el escritor de su pluma, ni el pintor de sus pinceles... Siga cualquier profesión con el mismo estímulo que ha puesto para que se fijen en usted como futbolista, ¡que entre tantos como hay ya tiene su mérito! Y ese triunfo le sabrá a gloria y nadie le preguntará, sino es usted por usted mismo, cómo anda su corazón. Su corazón estará perfecto. Son seguridad de tener usted algo se habrá curado, y será otro hombre. Siga usted una profesión donde no esté atado al yugo de hacer simplemente de sujeto físico. Avanzará usted libremente sin estar emparejado con nadie.

Decididamente, Ramón Navarro López, usted acaba de ser liberado hoy, muy a tiempo, al conocer lo pronto que llega la impotencia física. Aquí se encierra todo. Y hasta aventuraría que acaba de triunfar. De verdad. Sus ojos irán más lejos que mirar el cespel de un campo de fútbol... correrán abiertos sin limitación a un solo horizonte. (PYRESA)

Campeonato de Europa de Aficionados

MAÑANA, A LAS 10'15 DE LA NOCHE, LLEGADA DE LA DELEGACION DE ESPAÑA

19 JUGADORES, 1 SELECCIONADOR, 1 ENTRENADOR Y 2 DIRECTIVOS

Mañana lunes, por vía aérea, llegará a Palma la Delegación de España, para tomar parte en el «I Gran Campeonato de Europa de Aficionados», juntamente con las Selecciones de Austria, Escocia y Turquía.

Los expedicionarios, que se alojarán en el Hotel Cannes, llegarán a las 10,15 de la noche. Seleccionador: D. Víctor Martínez. Entrenador: D. Luis Martínez. Cuidador: Sr. Uribe. Jefe Material: Antonio. Jugadores: Asensi, Alvarez, Aparicio, Benito, Betzuen, Costas, Escudero, Cebriá, Esteban, García Corral, García Cobayna, García Valdés, Gómez, González, Hernández, Huerta, Mendieta, Mor y Pelaez.

Jefe de Expedición: D. Rafael Caravantes. Directivo: D. Valentín Barranco. El martes, a las once de la mañana, los seleccionados efectuarán un ligero entrenamiento en el Campo del Real Mallorca, según nos comunica el Seleccionador Sr. Martínez.

PLENO MUNICIPAL

Autorización al Alcalde para firmar el acta inicial de la Mancomunidad de Ayuntamientos

Será la encargada de la construcción de siete pantanos para el abastecimiento de agua de la isla

El presupuesto inicial es de casi dos mil millones y la aportación del Estado de un treinta por ciento

Poco después de las siete de la tarde de ayer, se reunió en el Ayuntamiento en sesión plenaria, bajo la presidencia del Alcalde, don Máximo Alomar José, con asistencia de los Tenientes de Alcalde, señores Sureda, Vidal, Izquierdo, Pereiro, Fiol, Oliver Quetglas y Concejales señores Llínas, Homar, Bernat Arbós, Oliver Salas, Pujol y Bernat Salom. Ya iniciada la sesión entraron en el salón los señores Fornés Colombás y Saiz Gralla, por lo que algunos asuntos que necesitaban «quorum» especial se discutieron casi al final de la misma.

Una vez aprobada el acta de la sesión anterior, se acordó anodificar unos acuerdos del pleno del 10 de Octubre y 6 de Noviembre de 1966, referentes al encuzamiento del Torrente de Jucus, para poder coordinarlos a las decisiones de Obras Públicas y del Ayuntamiento de Lluchmayor.

Se aceptó la donación de terrenos para construcciones escolares realizada por los promotores del Polígono 74. El Alcalde propuso, y se acordó constara en acta el agradecimiento de la Corporación.

Se acordó rectificar el acuerdo de creación de una Agrupación Escolar en Son Canals, transformando una unidad de párvulos en una de niños y la ampliación creando dos unidades más de niños y dos de niñas en Escuela de la misma barriada.

Seguidamente se aprobaron varias propuestas de contribuciones especiales; como la construcción de aceras en Calvo Sotelo, del 100 por 100; pavimentación de la calle de Murillo, del 50 por 100, que resulta a 5177 metro lineal; Pavimentación y canalización de la calle de Caro, a razón de 140/89 metro; Colubi, 130/25; Son Dureta, 338/18; Luis Fábregas y Portata 95/24; Francisco Vidal y Rafaletas, 116/48; Calvo Sotelo, entre Rafaletas y Garita, 107/30 y tramo Alcázar de Toledo 153/83 pesetas.

Seguidamente se acordaron varios expedientes de personal y de Secretaría y se pasó a estudiar los asuntos de urgencia entre ellos los nombramientos propuestos por el Tribunal para Subjefes de Negociado y la adquisición de 200 ejemplares de un folleto editado por el Ayuntamiento de Gijón sobre «Mallorca y Jovellanos». A propuesta del Alcalde se agradece a Gijón el haber realizado esta edición.

Se dio cuenta de comunicaciones de agradecimiento del Colegio de Médicos, por haber dado a una calle el nombre de don José Sampil; de la familia y del Cuerpo Consular por el pésame por el fallecimiento del señor Cillimengras; del señor Díaz Plaja, agradeciendo la felicitación por su nombramiento como Académico; agradecimiento de ASIMA por la aprobación del Polígono de La Paz «Can Valero».

El señor Alcalde destacó que el Arquitecto Jefe de Planeamiento de la Dirección General de Urbanismo, don Rodolfo García Pablos, manifestó en su reciente visita al polígono, que el nivel de los polígonos industriales de Mallorca es muy superior a los que realiza el Estado. Destacó el Alcalde seguidamente que no sólo se ubicará en el Polígono la industria, sino que se creará un centro social, por valor de 47 millones; un centro comercial, por un valor de 3; un centro sanitario, por un valor de siete; otro cultural por un valor de 95 y comedores comunes por un valor de tres.

El señor Izquierdo solicita del señor Pereiro los resultados de dicha Campaña, y el señor Pereiro contesta que hubiesen podido ser mejores con la colaboración particular. Interviene también el Alcalde para señalar la conveniencia de realizar anualmente una campaña, aunque no de carácter masivo como la que se ha realizado.

Con la llegada de los señores Colombas y Saiz Gralla, se pasa a estudiar el asunto número tres del Orden del Día referente a la creación de una Mancomunidad de Ayuntamientos para el Abastecimiento de Aguas de la Isla.

El Alcalde señala que hace unos ocho años el Consejo Provincial del Movimiento se hizo eco de ciertas peticiones y sentimiento de alarma por el avance que se registraba en cuanto a la salinidad de las aguas subterráneas. Desde entonces se han repetido varias veces esos llamamientos a la superioridad. El Consejo de Ministros hace cuatro años ordenó un estudio al Ministerio de Obras Públicas, que se ha realizado a través de una Comisión nombrada al efecto por la Dirección General de Obras Hidráulicas. Estos estudios han sido exhaustivos y se han te-

nido en cuenta todos los aspectos: geología, pluviometría, geografía, población fija y flotante, necesidades, etc. No hay provincia que tenga unos estudios tan completos.

Se han estudiado asimismo las posibles soluciones y se ha llegado a la conclusión de que la que se propone es la mejor. Se ha descartado el establecimiento de estaciones de potabilización por resultar más caras y las necesidades de energía eléctrica que ellas crean imposibles por ahora de cubrir, habiéndose adoptado la solución de construcción de pantanos y red de distribución. Se prevé la construcción de siete pantanos, cinco en la zona montañosa y dos de regulación en el centro de la isla. Estas construcciones se realizarían en cuatro fases y los gastos se elevan a 1.877 millones. Estas presas permitirían recoger 60 millones de metros cúbicos anuales y serían destinados a usos domésticos. Se calcula que el metro cúbico tendría un coste entre 3 y cuatro pesetas, que adquirirían los Ayuntamientos para después vender a través de sus redes de distribución a los particulares, por lo que el metro cúbico de agua podría ponerse a la venta a unas seis o siete pesetas.

Del total de 1.877 millones —qui quizá sean más ya que al realizarse las obras en fases puede que los presupuestos no basten— el Estado aportará el 30 por ciento a fondo perdido y se concederán créditos hasta cubrir el resto.

Toda esta labor tendrá que realizarse a través de una Mancomunidad de Ayuntamientos y los préstamos y aportación del Estado se realizarán a esta Mancomunidad.

Los Ayuntamientos no tendrán que desembolsar dinero alguno de sus presupuestos, aunque si salir fiadores.

Con ello se logran caudales considerables de agua sin necesidad de nuevos alumbramientos y evitando el avance de la salinización de las aguas subterráneas.

El proyecto según han afirmado los técnicos no puede causar perjuicio a la agricultura ya que el agua que se va a embalsar no es recogida y se pierde.

Por otra parte con la Moción que ahora se presenta al Pleno no se obliga a nada el Ayuntamiento ya que sólo autoriza la firma del acta de la posible constitución. Después tendrá que aprobar los Estatutos y su integración en la Mancomunidad.

El señor Bernat Salom, señala que si el Ayuntamiento no se obliga de una manera definitiva, votará sí, ya que aún queda tiempo para la decisión definitiva.

El señor Saiz Gralla manifiesta que debería realizarse un estudio concienzudo sobre potabilización, y después comparar con el estudio hecho. Destaca que le parece mucho dinero el que tendrá que aportar el Ayuntamiento de Palma, que calcula en unos 800 millones, para una solución no definitiva y para un plazo relativamente corto de unos quince años.

El señor Sureda propone que la moción se modifique en el sentido que la Comisión que redactara los Estatutos se distribuya en proporción a la participación de cada entidad pública.

El Alcalde señala que los Estatutos tendrán que ser aprobados Ayuntamiento por Ayuntamiento y serán redactados por técnicos, a lo que contesta el señor Sureda haciendo incapie en la representación política.

El señor Saiz Gralla señala que la moción especifica un representante por cada Ayuntamiento, lo que podría suponer una representación de un técnico. El Secretario declara que un representante del Ayuntamiento debe ser el Alcalde o un miembro de la Corporación.

El señor Fornés, señala que cree que la agricultura puede resultar afectada, ya que las filtraciones que se evitarán se notarán poco o mucho; por ello cree que sería mejor la potabilización del agua del mar que supone la solución total.

El señor Izquierdo señala la necesidad de solicitar subvenciones al Ministerio de Información y Turismo, de un 20 por ciento y de Agricultura un 10 por ciento, ya que el problema que se resuelve es de carácter nacional e interesa a esos Ministerios.

El señor Bernat Salom advierte que si bien los Ayuntamientos no aportan directamente capital salen fiadores y en caso de fracasar la operación tendría que responder, por ello cree que el

ideal, aunque utópico, sería amortizar por metro cúbico servido.

El Alcalde contesta que existe una empresa privada dispuesta a realizar la obra pero no a garantizar el precio que se ha calculado entre tres y cuatro pesetas.

El señor Pereiro apoya la solicitud de subvenciones expuesta por el señor Izquierdo y señala que hay demasiadas incógnitas para poderse pronunciar de una manera definitiva.

El señor Fiol señala que las gestiones con las autoridades superiores las ha llevado el Alcalde y que por ello va a dar un voto más de confianza, pero señala que en conciencia no puede decir que sea partidario de la Mancomunidad y de la obra, que estudiará detenidamente, para pronunciarse después.

El señor Sureda se ausenta del salón.

El señor Alcalde manifiesta que no se trata de aprobar la Mancomunidad, sino de autorizarle para la firma del acta inicial. Después con estudios más concretos se pronunciará el Pleno, en cuanto a petición de futuras subvenciones, es la Mancomunidad la que tiene que solicitarla.

La moción es aprobada.

Se aprueban las obras de iluminación de las calles Juan Maragall y Juan Alcover, por un valor de 1.008.985 y 1.307.262. Defendió el dictamen el señor Fiol, que señaló que estas dos calles son enlaces de la autopista, justificando por ello el carácter de urgencia.

Se acordó después solicitar de Obras Públicas la regulación del

cauce de la Riera junto al Cementerio, debido a que un socavón amenaza la tapia del mismo.

Una propuesta presentada por Fomento sobre traslado del Matadero se devuelve a la Comisión.

Por último a propuesta del Alcalde se acuerda conste en acta la felicitación de la Corporación a don Juan Santaner Mari, por el libro que ha escrito sobre la historia de la barriada de Santa Catalina; a la Corporación de Inca por la Coronación Canónica de Santa María la Mayor; a la Real Sociedad Hípica y Sociedad Son Pardo, el agradecimiento por la colaboración en la organización del Concurso Hípico; y el sentimiento por el fallecimiento de la madre del Alcalde de Barrio de Sant Jordi, y por el fallecimiento de la madre del Alcalde de Barrio de Son Rapinya.

ASESINATO DE UN FINLANDESE EN LOS BAJOS DE UNA OBRA EN CONSTRUCCION DE LA CALLE DEL SOCORRO

TRAS GOLPEARLE CON FUERZA Y DERRIBARLE LE ECHARON SOBRE LA ESPALDA UN GRUESO BLOQUE DE PIEDRA

PARECE SER QUE EL MOVIL FUE EL ROBO YA QUE SE LE NOTO A FALTAR LA CARTERA CON EL DINERO EXAMEN POLICIAL



EINO MANTY, EL TURISTA FINLANDESE ASESNADO.

Puesto el hecho en conocimiento de la Policía, acudieron al escenario del crimen inspectores de la Brigada de Investigación Criminal palmesana y el Juzgado de Guardia con el Médico Forense.

Del examen del cadáver se desprende que la muerte debió de producirse alrededor de las doce de la noche. Presentaba numerosos hematomas en distintas partes del cuerpo pero en particular en el torax, como si hubiera recibido una lluvia de fuertes puñetazos. También en la cabeza se advertían golpes, recibidos quizás con un objeto mas contundente —¿una piedra?— y huelga decir los efectos que produjeron el dejar caer contra la espalda el considerable bloque que le apisonaba.

Efectuado un registro en los bolsillos de las ropas, vestía el cadáver todas las prendas, ni siquiera le faltaba la corbata. Le fueron hallados diversos objetos de uso personal: desde el pañuelo en el bolsillo superior de la chaqueta hasta un bolígrafo con la inscripción del nombre y apellido de la víctima. Incluso el reloj de pulsera que todavía estaba en marcha y que no se paró hasta mediada la tarde de ayer. Sin embargo se notó a faltar la cartera de documentos en la que, amén de no haber sido hallado en el equipaje que dejara en el hotel, se supo por el compañero de habitación que llevaba todo el dinero que trajo para disfrutar de las vacaciones y que sin precisar cantidad se estimó está en considerable.

HIPOTESIS

La primera hipótesis sobre las causas de este alevoso crimen es el robo. Se considera que al abandonar Eino a la señorita y marchar en solitario debió seguir por la calle del Socorro en dirección a la plaza del mismo nombre y al hallarse próximo al lugar donde había de encontrar la muerte se tropezó con el asesino o asesinos suscitándose entre ambos alguna discusión que terminó en agresión mutua y tal vez dominado o aturdido, llevado hasta el interior de la obra en donde fue una vez derribado le echaron encima el bloque de piedra.

INVESTIGACION

Ni que decir tiene que a lo largo del día de ayer, sin concederse ningún descanso y por el tiempo que sea preciso, los Inspectores de la B.I.C. estuvieron en plena y total acción, realizando continuas indagaciones, interrogatorios y extendiendo las piezas que iban consiguiendo del rompecabezas que tienen planteado. Con pausa pero sin calma, irán encajándolas hasta hallar la solución, que estamos plenamente seguros no tardará en producirse.

Un alevoso crimen se perpetró en las primeras horas de la madrugada de anteayer, en los bajos de una obra en construcción que se levanta en la calle del Socorro de nuestra ciudad. El móvil, parece ser, fue el robo, por cuanto únicamente la cartera con su documentación personal y el dinero que portaba la víctima ha sido notado a faltar.

LLEGADO A PALMA LA

MAÑANA DEL VIERNES

Integrando un grupo de súbditos finlandeses, pertenecientes todos a una misma empresa comercial, llegó anteayer, viernes, por la mañana a Mallorca para disfrutar en la isla de sus vacaciones Eino Manty, nacido el siete de abril de 1922 en Hutoala y residiendo en Hankajoki, donde prestaba servicio en calidad de jefe de sección.

Alojado en un hotel enclavado en el interior de la ciudad, debía de compartir la habitación con uno de sus compañeros. Después de la cena decidieron los dos salir a dar un paseo y así llegaron hasta la Puerta de San Antonio. Penetraron en diversos bares y efectuaron varias consumiciones. Alrededor de las once de la noche y hallándose un poco alegres entablaron relación con dos señoritas y en tan «amable compañía» marcharon las dos parejas. Regresó Eino Manty con su acompañante al bar donde la conociera y se despidió de ella a la puerta, sin esperar a su amigo. Cuando éste acudió al bar, al conocer que Eino le había dejado se dedicó a buscarle por las inmediaciones sin conseguirlo. Poco más tarde marchó al hotel y aguardó un tiempo, pero como se hiciera largo decidió acostarse.

HALLAZGO DEL CADAVER

Alrededor de las cinco de la madrugada, en la parte posterior de la planta baja de una obra en construcción que se levanta en la calle del Socorro fue descubierto el cuerpo, ya cadáver, del infortunado finlandés. Se hallaba tendido en el suelo, boca abajo, en un rincón de la nave. Sobre sus espaldas, alcanzando el hombro izquierdo, una gruesa piedra que prácticamente le aplastaba Brazos y piernas en contorsión violenta.

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

11 JUNIO DE 1867

En el «Diario de Palma» leemos:

En sesión tenida ayer por la Junta Directiva de la Asistencia Palmesana, sociedad de artesanos, sabemos que quedó acordado por unanimidad que el lunes próximo a las diez y media de la mañana en la iglesia de San Francisco se celebre un solemne funeral a la memoria del socio e hijo del conserje de dicho establecimiento, el malogrado joven Nadal Torres fallecido en la madrugada del ocho de los corrientes a resultas de la profunda herida que recibió, de cuyo desgraciado suceso ya dimos cuenta el sábado. Este proceder honra en alto grado no solo a los individuos que componen dicha Junta, sino a todos los artesanos que constituyen aquella numerosa y benéfica sociedad, dando con ello un testimonio del sentimiento que les ha ocasionado tan sensible desgracia y además revela de un modo elocuente la correspondencia y unión que reina entre ellos, pues cuando se trata de auxiliar a un consocio que se encuentre en alguna necesidad nadie hace el sordo a la voz de caridad y todos se apresuran a depositar su óbolo que aunque modesto contribuye a dar alivio a la precaria situación de sus infelices hermanos.

En el vapor correo que llegó ayer a nuestra ciudad vino nuestro paisano don Francisco Frontera de Valldemosa, maestro de música de S.M. la Reina doña Isabel II.

Ayer tarde fondó en este puerto, procedente de Mahón un buque transporte del Estado.

Sabemos según dicen nuestros colegas que la compañía lírica italiana a cuyo frente se hallan las distinguidas hermanas Marchisio, definitivamente ya no vendrá a dar este mes las funciones que se tenían proyectadas. Lo sentimos.

Leemos en el «Menorquín»: Según se nos ha dicho, en la noche del lunes embarrancó en la costa N. del término de Ciudadela un buque mercante inglés, salvándose la tripulación. También zozobró el laud destinado para conducir los restos del «Atephano Flori» buque ruso que como es sabido naufragó el 15 de enero próximo pasado en los Gatassos. No hubo tampoco desgracia alguna.

Según los partes recibidos ayer, no llovió en ninguna provincia.

De La Habana fondó en nuestro puerto después de 58 días de navegación el bergantín «Lealtad» de 258 toneladas, capitán don Pablo Casa, con azúcar y efectos.

ESEA

NACIONES UNIDAS

SIRIA E ISRAEL ACEPTARON LA PROPUESTA DE ALTO EL FUEGO

Sede de las Naciones Unidas, 10. (Efe). — El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, informó esta noche, al Consejo de Seguridad, que Siria e Israel han aceptado la propuesta de alto el fuego.

EL ALTO EL FUEGO DEBE SER ABSOLUTO

Sede de las Naciones Unidas, 10. (Efe). — El Secretario General de las Naciones Unidas N Thant, ha informado hoy al Consejo de Seguridad que tanto Israel como Siria han aceptado los arreglos propuestos por el jefe de la tregua de las Naciones Unidas para poner en práctica un alto el fuego.

SEGUN INFORMES, ES EFECTIVO EN TODOS LOS FRENTES

CUARENTA OBSERVADORES MILITARES DE LA ONU, DESIGNADOS PARA SUPERVISAR LA TREGUA

fuego debe ser «completo y absoluto», dijo U Thant. El anuncio del Secretario General al parecer pone fin a la guerra del Oriente Medio que ha durado seis días, mientras que la lucha entre Israel y otros estados árabes había terminado con anterioridad.

pectivamente de haber provocado un ataque. ACEPTACION Posteriormente, el Consejo fue informado de que el General Bull había propuesto que un alto el fuego entrase en vigor a las 17,30 hora española de hoy y que Israel había aceptado esto dos horas y media después de la hora tope señalada, U Thant anunció que el General Bull le había informado que había propuesto a las dos partes combatientes «las siguientes medidas prácticas para hacer efectiva la petición de alto el

fuego» y que ambas partes le habían comunicado su aceptación. «A. El cese de toda clase de fuego y movimiento de tropas a partir de las 17,30 hora española del 10 de junio. «B. El Presidente de la comisión mixta de armisticio israeli-sirio establecería un centro de control en Kuneitra a 64 kilómetros al suroeste de Damasco antes de las 18,15 horas del 10 de junio y los observadores se establecerán en el lado sirio con representantes del mando local en la mañana del 11 de junio.

«C. El oficial encargado del centro de control de Tiberiades entrará en contacto con el delegado superior de Israel con objeto de organizar el establecimiento de observadores en el lado israelí, en enlace con los representantes del mando local, en la mañana de 11 de junio».

El General Bull añadió en su informe «aconsejaré a ambas partes que el alto el fuego deberá ser completo y absoluto».

UNA TENTATIVA SIRIA

Anteriores despachos no oficiales recibidos en las Naciones Unidas daban cuenta de que las tropas israelíes se habían abierto camino fácil entre los terrenos altos del lado sirio de la frontera; después de haber rechazado una tentativa siria de invadir Israel.

En el Consejo, el delegado israelí, Rafael, dijo que cuando las tropas sirias fueron rechazadas, su artillería continuó bombardeando los pueblos israelíes fronterizos.

Por su parte, el delegado sirio Tomeh, acusó a Israel de haber violado el alto el fuego y que los suburbios de Damasco habían sido bombardeados por aviones israelíes mientras que una columna blindada israelí avanzaba hacia la capital siria.

EL ALTO EL FUEGO,

Tel Aviv, 10. (Urgente). Del enviado especial de Pyresa, Ismael Medina). — Es casi seguro que las seis horas de la tarde han sido en realidad las seis horas y treinta y cinco minutos de la tarde.

No hay ningún comunicado oficial. Pero existen muchas razones para creer que a las 18,35 horas los cañones han callado en el campo de batalla de la Siria. El primer silencio debió cumplirse con exacta puntualidad. A las 18,30 como Dayan había acordado con el representante de las Naciones Uni-

das Odd Bull y éste con las autoridades militares de Damasco.

Los sirios acusan sin embargo a Israel de haber efectuado un ataque aéreo inmediatamente después de cesado el fuego. A salvo de algún disparo suelto y guerrillero después de las seis y media en punto de la tarde, se asegura que todo el frente ha callado unánime a partir de las 18,35.

La guerra habría terminado en el Oriente Medio. Habría concluido al menos la espectacular batalla que se ha librado desde el lunes y que está destinada a cambiar el equilibrio en esta zona vital del mundo.

Pero con el silencio de las armas que todos esperan sea esta vez definitivo, comienza el arreglo de una paz llena de aristas y de ángulos muertos.

Una paz en cuya definición juegan tantos intereses como en la preparación y el desarrollo minucioso y complicado del conflicto, Israel ha ganado una guerra en el plano militar inmediato. ¿Ha ganado también radicalmente en el amplio desarrollo estratégico del Oriente Medio? ¿Cómo será montado el estatuto futuro de esta región ardiente? Son demasiadas preguntas para un final de jornada expectante y tensa como ésta. Una cosa es cierta, sin embargo: la Unión Soviética ha hecho un doble juego sobre el filo del cuchillo. A partir del comienzo del arreglo de la paz será la ocasión de examinar sus resultados.

DOS HORAS DESPUES DEL

PLAZO PROPUESTO

Tel Aviv, 10. (Efe-Reuter). — El alto el fuego entre Israel y Siria ha sido efectivo a las 18,30 hora española, dos horas después del plazo propuesto por el jefe de la misión supervisora de la tregua de las Naciones Unidas, General Odd Bull, ha informado un portavoz de las Naciones Unidas en Jerusalén.

Dijo que el Presidente de la Comisión Mixta del Armisticio Sirio-Israelí, que está encargado del cumplimiento de los acuerdos de alto el fuego, ha informado que el combate terminó, por ambos lados, a aquella hora.

Cuarenta observadores militares de la «ONU» han sido designados para supervisar la tregua, añadió el portavoz.

NUEVA YORK

ISRAEL QUIERE GANAR TIEMPO

Nueva York, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — La orden dada por U Thant ha sido perentoria: a las doce y media del día —hora de Nueva York— los ejércitos sirios e israelíes deberán poner término a las hostilidades. Pero ya han pasado varias horas desde el plazo tope y las últimas noticias que llegan del frente, lejos de hablar de una paz finalmente establecida, afirman que las columnas motorizadas israelíes están estrechando el cerco en torno a Damasco. A la hora de enviar este servicio, el Consejo de Seguridad urgentemente convocado a las cuatro de la madrugada a petición de Siria, espera ahora la confirmación ya sea del alto el fuego, bien sea de la continuación de las hostilidades, para tomar una decisión que muchos delegados creen que no puede dejar de ser «definitiva». Rusia acaba de romper las relaciones diplomáticas con Israel. Un acento ominoso se ha introducido en las declaraciones del bloque soviético en estas últimas horas, acento que parece mesurar una postura no sólo de endurecimiento, sino incluso de posible intervención en favor del ejército sirio si las hostilidades no cesan dentro de las próximas, poquísimas horas.

PERO CADA HORA QUE PASA SIN PAZ VERDADERA, CRECE MAS EL PELIGRO

PUEDEN APARECER AVIONES SOVIETICOS EN UN NUEVO CAMPO DE BATALLA

una dimensión de cansancio en la delicada maniobra diplomática iniciada en la ONU en la madrugada del lunes, en el momento mismo en que estalló la guerra entre Israel y sus vecinos. Las voces de los delegados empiezan a ser roncadas, los gestos lentos, apagados. Los telegramas que llegan del Medio Oriente han estado despertando desde hace seis días a diplomáticos, funcionarios internacionales y periodistas a las dos o tres de la madrugada, sin permitirles ya descanso hasta después de la medianoche. El agotamiento se ve en todos los rostros, y sin embargo, a pesar del enorme cansancio, el espíritu debe permanecer alerta pues lo que se juega en torno a la mesa del Consejo de Seguridad es casi tan decisivo como lo que se confía en lograr en los campos de batalla.

OBJETIVOS DE ISRAEL

Tres parecen ser los objetivos que Israel se ha fijado en esta última campaña desencadenada en la madrugada del viernes después del colapso de las fuerzas egipcias y jordanas. El primero, político: el derribo del gobierno socialista en Damasco. El segundo, estratégico: la conquista y ocupación de esas cimas que se levantan verticalmente detrás de su frontera con Siria, cimas que dominan con sus cañones Galilea y desde las que, hasta ahora, Si-

ria pudo barrer a las aldeas israelíes establecidas en el valle con el tiro de sus piezas de artillería. El tercero, por fin, económico: el enlace de su amplia red de irrigación con las aguas puras del río Jordán. El objeto es asegurar que por esas tuberías —por cuya enorme succión podría circular holgadamente un automóvil— llegue la savia vital hasta los vergeles creados en el propio desierto del Neguev. Desde hace diez años, la mano siria sujetaba firmemente el grifo en la fuente misma del Jordán. Israel no tuvo más remedio que emplear las aguas salobres del mar de Galilea.

Pero el tiempo apremia. La resistencia ofrecida por las fuerzas sirias y la dureza del terreno escarpado que las columnas israelíes deben conquistar en su marcha hacia Damasco, han comprometido ya el logro de por lo menos uno de sus tres objetivos, es decir, el político. Con cada hora que pasa, resulta más difícil explicar en la ONU que la conquista eventual de la capital siria forma parte de medidas puramente defensivas. Y con cada hora que pasa crece también el peligro de que, a pesar de todos los pronósticos de pasividad soviética, aparezcan de repente aviones rusos en los cielos del nuevo campo de batalla. Si el objeto de la maniobra diplomática israelí en las na-

ciones unidas parece ser el de ganar las horas indispensables para que las operaciones militares alcancen sus objetivos, el propósito del bloque árabe y de la Unión Soviética es, en cambio, imponer un alto el fuego que detenga sin más demora a las fuerzas israelíes. Pero más allá de esta maniobra diplomática de carácter inmediato, también apunta ya la intención del mundo árabe y soviético de obtener la condena de Israel en el Consejo de Seguridad a fin de obligar a los Estados Unidos y a la Gran Bretaña a oponerse eventualmente a ella con su veto —abriéndose así la acusación de complicidad— o de imponerles su cooperación en esas medidas punitivas con las que, desde ayer, Moscú amenaza ambigua pero ominosamente al gobierno israelí.

Inglaterra entona el «mea culpa»

CRITICO A LOS ARABES Y AYUDO DEMASIADO A ISRAEL

Ahora no le cuadra a Wilson el papel de pacificador

LONDRES, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio CASTRO). — Los estudiantes árabes que entraron anoche en la antigua embajada egipcia en Londres para comenzar una huelga del hambre, que sólo terminaría con el regreso de Nasser a la presidencia, únicamente se han perdido el desayuno, porque a la hora del almuerzo ya se sabía que Nasser aceptaba prolongar su mandato.

Los periódicos de la mañana han dedicado sin excepción sus páginas a comentar la caída del líder egipcio. Erán ya «pan duro» cuando los estudiantes desalojaron la embajada. Pero el mismo destino aguardaba a los dos diarios londinenses de la tarde que lanzan la última edición a los cuatro. Habían compuesto sus titulares sobre la movilización general decretada en Siria; pero a las cinco se ha sabido que este país aceptaba el alto el fuego.

A una guerra fulgurante sigue ahora una paz lenta y torpe, tal vez porque tiene que remontar montañas de odios y de humillaciones. Durante la semana que hoy termina solo ha mantenido un ritmo frenético la información, en ocasión confusa y a veces contradictoria, pero siempre urgente, del señor Wilson orientadas hacia una mesa redonda de los cuatro grandes para distribuir la paz en Oriente Medio y evitar que se rompa el equilibrio en aquella zona con la llegada de nuevas armas. El «premier» británico ha vuelto a insistir en «Los indiscutibles derechos de Israel» y en la solución a través de la ONU, del problema planteado entre los refugiados árabes en Jordania, sin olvidar tampoco «los legítimos intereses de las Naciones árabes».

DEMASIADO LEJOS

El anuncio de la dimisión de Nasser fue válido pocas horas, las suficientes, sin embargo, para que en Inglaterra comenzara a entonarse una suave «mea culpa» a propósito de los despiadados ataques que desde aquí lanzaron prensa, radio y televisión contra el grupo de naciones árabes. Anoche, y por vez primera desde que comenzó la crisis, la televisión británica invitó a que participaran en un debate a algunos pronaserranos. Porque se creía resuelto el problema con la dimisión de Nasser, los adversarios recibieron autorización para hablar.

Demasiado tarde para quien aspira, como el señor Wilson, a un papel de pacificador.

CANSANCIO EN LA ONU

La diferencia horaria entre Nueva York y el Medio Oriente, por la que el sol ilumina ya los campos de batalla cuando aquí aún es de noche, ha introducido

Logo with eagle and text: Lagomago Teléfono 232657 ESTA TARDE

¡LOS JAVALOYAS!

EN SEIS MESES, UN MILLON DE PASAJEROS

HA TRANSPORTADO «IBERIA» Madrid, 10 (Pyresa). —Un millón de pasajeros transportó «Iberia»...

SPENCER TRACY HA MUERTO

EN HOLLYWOOD, A LOS 67 AÑOS Hollywood, 10 (Efe-Upi). — El veterano actor cinematográfico Spencer Tracy falleció hoy de un ataque al corazón a los 67 años de edad.

Spencer Tracy había recibido el Oscar por dos veces.

BANCO DE ESPAÑA

MAS DE 4 MIL MILLONES DE PESETAS, EL ORO EN CAJA

181 MIL MILLONES IMPORTAN LOS BILLETES EN CIRCULACION

Madrid, 10. (Cifra). — Los billetes en circulación, según la cuenta pasiva del balance de situación del Banco de España, cerrado el 31 de mayo del presente año, importan la cantidad de 181.179.088.343 pesetas.

El oro en Caja propiedad del Banco, adquirido por materialización del importe amortizado de las Deudas Especial y del Tesoro, en la misma fecha, suma un valor de 4.029.933.279,27 pesetas y la plata recogida por cuenta de la Hacienda plata del Banco, moneda metálica de curso legal y efectos en Caja para su cobro 5.094.778.004,12 pesetas.

SE CASO LA PRINCESA MARGARITA

COPENHAGUE ADORNADO CON LOS COLORES DE DINAMARCA Y FRANCIA

A LA BODA ASISTIERON CASI TODAS LAS TESTAS CORONADAS, PRINCIPES Y NOBLES DE EUROPA

Copenhague, 10. (Por Pierre Haneuse, enviado especial de la agencia Efe). —La capital danesa, adornada con los colores de Dinamarca y de Francia, ha vivido esta tarde una gran fiesta con motivo de la boda de la presunta heredera del trono, la Princesa Margarita, con el Conde francés Henri Laborde de Monpezat, que es ahora el Príncipe Henrik.

LA CEREMONIA

La ceremonia tuvo lugar en el templo de la Marina «Holmes Kirk», según el rito de la Iglesia Evangelista luterana del Estado. Los príncipes se han unido en presencia de casi todas las testas coronadas, príncipes y nobles de Europa.

Del brazo de su padre el Rey Federico IX, en uniforme de gala de Gran Almirante de la Flota, la Princesa Margarita hizo su entrada en la iglesia, mientras los órganos interpretaban motivos de Juan Sebastián Bach. La Princesa iba vestida de cibelina, del mismo matiz que los encajes y con adornos de margaritas.

Entre las damas invitadas dominaba el color azul, mientras que los invitados iban de uniforme o de frac con decoraciones.

Los esposos no han debido ir a la Alcaldía ni al Juzgado para el casamiento civil. En Dinamarca la Iglesia luterana es la religión del Estado y el pastor hace las funciones de oficial del Estado civil.

Después de escuchar el sermón del Pastor de la Corte, el Reverendo Jenssens, el nuevo Príncipe de Dinamarca Enrique y la Princesa heredera Margarita, se

hicieron las promesas nupciales. Al «sí» tímido de la novia respondió enérgicamente el Príncipe.

Los invitados que más se echaban de menos eran, naturalmente, los Reyes de Grecia y la Reina Isabel de Inglaterra, que celebraba hoy su cumpleaños.

ESTILO PURO

El matrimonio ha sido, pues, una boda en el más puro estilo de los casamientos reales, pero que ha conservado todo el carácter simple y simpático de los daneses, el primer pueblo de la Europa nórdica. La única «coquetería» ha sido la utilización de la lengua francesa en ceremonias y recepciones. Este honor a la lengua de Voltaire no ha sido solamente a causa de la nacionalidad del novio, sino, como indicaba algún erudito en la calle, porque el francés ha sido siempre la

lengua de los Reyes y Reinas. El Príncipe Enrique ha sabido ganarse las simpatías de los daneses y su retrato, junto con el de la que es su esposa, aparece en todas las calles de Copenhague.

Hoy entra en vigor un acuerdo cultural franco-danés destinado a animar el conocimiento de pensamiento y la lengua franceses. Se dice que el número de estudiantes que desean aprender el francés en la universidad ha aumentado en un ciento cincuenta por cien.

La juventud rebelde de Copenhague sólo ha hecho tímidas apariciones. Mucho habían anuncia-

do los provos» daneses, pero nada se ha producido.

Esta noche, una cena reunirá en el castillo de Fredensborg, situado a unos cuarenta kilómetros de la capital, a toda la familia real. Al final de este último acto, la joven pareja partirá a bordo del yate real hacia un rumbo al parecer desconocido. Los mejor informados aseguran que irán a Méjico, a la residencia del ex-Présidente Adolfo López Mateos, en la isla de Gozumel.

ULTIMA HORA EL ALTO EL FUEGO NO ES EFECTIVO EN LA FRONTERA SIRIO-ISRAELI

Han sido lanzados paracaidistas israelíes y la artillería de ambos bandos continúa la acción

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 10. (Efe-Reuter). A pesar de los informes circulados anteriormente de las Naciones Unidas, según los cuales el alto el fuego era efectivo entre Siria e Israel, de fuente informada se dice que el Teniente General Odd Bull, Jefe de la Misión de Tregua de las Naciones Unidas sobre el terreno, ha facilitado nuevos detalles que indican que todavía hay lucha.

Estas fuentes informantes dijeron que paracaidistas israelíes habían sido lanzados a unos 35 kilómetros de Tiberiades y que las artillerías siria e israelí aun siguen intercambiando disparos.

GIBRALTAR: HASTA LOS MONOS SE ABURREN

ESCRIBE UN COMENTARISTA EN EL «WASHINGTON STAR»

El Gobierno británico pagará cada vez más, por una base que le sirve cada vez menos

WASHINGTON, 10. — «Hasta los monos de la roca, colgados a pico sobre la bahía de Algeciras, parecen vulnerables a un aburrimiento que puede resultar más poderoso que la diplomacia española para sellar el destino de Gibraltar, como colonia británica, escribe el comentarista norteamericano, Charis Bartlett, en el «Washington Star» de hoy.

Aunque llegan todavía a la plaza verdura fresca de Tanger agua de Holanda y carne de Argentina y aunque los españoles escalonan más su cerco de Gibraltar y aunque el Gobierno español ha sido acusado de jugar un juego diplomático torpe, ha logrado sin embargo, forzar una situación en la que el «stato quo» no puede persistir indefinidamente», afirma Bartlett desde Gibraltar.

«Toda la ayuda de Londres y toda la fiera independencia de los gibraltareños no pueden contrabalancear el aislamiento emocional del promontorio», dice también el comentarista que cita a un joven británico empleado del aeropuerto: «Esto puede ir bien para los viejos pero yo me voy. Este lugar ha perdido su vida y no veo razón alguna para aferrarse a él por más tiempo».

EL AISLAMIENTO

«A largo término — continúa Bartlett — el aislamiento no puede satisfacer a los mercaderes... No puede ser aceptable por mucho tiempo al gobierno británico, obligado a pagar cada vez más por una base que sirve cada vez menos».

Gibraltar ha sido un puño metido en el vientre

bajo de España desde su captura poco ortodoxa en 1704, por un capitán que ignora el hecho de que Gran Bretaña no estaba en guerra con España para colocar su bandera y expulsar a los residentes españoles. Desde entonces los británicos han extendido su agarradero en momentos en que España era demasiado débil para protestar. El aeropuerto por ejemplo, se construyó en el istmo neutral en 1938 cuando España estaba torturada por la guerra civil, reconoce Bartlett.

La situación diferente de España hoy de gran Gran Bretaña «el tiempo propicio en que la opinión mundial es hostil a las colonias» cambia hoy el panorama, añade el escritor afirmando que sería ilegal conceder «auto-gobierno» a la colonia, según el tratado de Utrecht.

ALTERNATIVAS POCO ATRACTIVAS

«Ninguna de las alternativas que quedan a los británicos es atractiva... el talante de Madrid indica una fuerte decisión de terminar con el problema». «Muchos gibraltareños afirman que quemarán su ciudad y arrojarán sus coches al mar antes de permitir que la bandera española ondee en el peñón. El clásico desafío el espíritu indomable del que Gibraltar es un símbolo».

«Pero esa no es política del siglo XX — concluye el comentarista — en cuyo contexto hay que arreglar la disputa. Las mejores esperanzas de los gibraltareños en este aspecto serán un «status» especial de ciudadanía bajo la bandera española».

Madrid

CINCO «MINIFALDISTAS» ALEMANAS INTERRUPIERON EL TRAFICO

PARA RESTABLECER EL ORDEN TUVO QUE INTERVENIR LA POLICIA

Madrid, 10. (Pyresa). — Cinco mujeres de nacionalidad alemana que vestían minifaldas produjeron un grave problema de circulación en la céntrica calle de La Montera. Las cinco forman parte del conjunto «Osmasy» del Circo de Berlín, que actúa en nuestra capital, y eran seguidas por numerosas personas. Penetraron en una

zapatería sita en el número 17 de dicha calle, donde efectuaron algunas compras. Los admiradores eran cada vez más numerosos. Unos se detenían por simple curiosidad y otros porque ignoraban lo que sucedía en el establecimiento. Se arremolinaron tal cantidad de curiosos que las artistas no podían salir del comercio. Ante la presencia de un «jeep» de la Policía con la correspondiente dotación, la circulación quedó despejada y las cinco mujeres pudieron salir del establecimiento, no sin que antes algunas compradoras tuvieran que prestarles algunas prendas de vestir.

España entregará mil millones de pesetas a Iberoamérica

PARA AYUDAR A LOS PROGRAMAS DE PROMOCION PROFESIONAL DEL OBRERO

Lima, 10. (Efe). — España entregará mil millones de pesetas a los países iberoamericanos para ayudar a los programas de promoción profesional del obrero, según anunció el doctor Daniel Becerra de la Flor, presidente del Consejo de Ministros del Presidente Belaúnde.

El ministro Becerra de la Flor regresó anoche desde España, donde asistió a una reunión internacional sobre promoción de mano de obra. Dijo que en la actualidad, España cuenta con universidades laborales, para adiestramiento profesional de los hijos de obreros y centros móviles de capacitación acelerada que, en 2 ó 3 meses y a través de cursos intensivos, capacitan a los trabajadores en diversos oficios. Esa tarea sea prolongada por España hacia Hispanoamérica y sus aportes incluirán equipos y asesoría técnica para cualificar la mano de obra.

Mediante este trabajo, en el que España tomará parte activa — dijo Becerra de la Flor — los trabajadores del continente obtendrán mayores ingresos y, al mismo tiempo colaborarán en el aumento de la renta de sus respectivos países.

En el mes de septiembre, en Lima, se realizará la conferencia panamericana de Seguridad Social. El ministro Becerra de la Flor dijo que a esa reunión será invitada España a fin de que aporte su experiencia sobre la materia.

«España afirmó — es el país más avanzado en el mundo en materia de Seguridad Social, por su asistencia integral y unificada a obreros, empleados y demás pluses familiares. Esas experiencias, indudablemente permitirán dar un vigoroso impulso a los sistemas sociales de la Iberoamérica, por lo que se ha resuelto la invitación a España».

POSIBILIDAD DE QUE RUSIA «ESCALE» LA GUERRA DE VIETNAM

Enviando proyectiles dirigidos de alcance medio

Washington, 10 (Efe). — En los círculos autorizados de la capital se expresa una gran preocupación ante la posibilidad de que Rusia haya decidido «escalar» la guerra en el Vietnam con el envío de proyectiles dirigidos de medio radio de acción.

Se señala que funcionarios de la «ONU» que desempeñan altos cargos se han decidido a advertir a los Estados Unidos, aunque extraoficialmente sobre tal posibilidad.

Algunos de dichos funcionarios dicen que técnicos vietnamitas se hallan sometidos a adiestramiento en Rusia y que su aprendizaje consiste en conocer la forma de «isnar» y mantener los proyectiles de medio radio de acción «de tierra a tierra».

Por otra parte, el servicio de inteligencia militar de los Estados Unidos, haciendo uso de cámaras fotográficas aéreas ha conseguido claras fotografías de camiones soviéticos en los que al parecer se incluía el envío de tal tipo de proyectiles. Técnicos de fotografía señalan que cierto tipo de embalajes corresponden a los utilizados cuando Rusia envió «misiles» a Cuba, en 1962.

Lo que más preocupa aquí, no es la presencia de los proyectiles en el norte del Vietnam con un alcance superior a los 700 kiló-

metros, sino el hecho de que Rusia parece determinada a responder a la «escalada» norteamericana con otra «escalada propia».

Los técnicos militares calculan que el tipo de proyectiles que se supone proyectan enviar los rusos al Vietnam pueden alcanzar Saigón si son lanzados desde puntos situados al norte del Paralelo 17, en la frontera que divide el norte del sur del país.

No se sabe aún, a ciencia cierta, si se utilizarán tales proyectiles y se considera que todo depende de que Rusia opte por enviar técnicos rusos al Vietnam para hacerse cargo de los mismos o espere a que los nortvietnamitas estén lo suficientemente capacitados para hacerse cargo de los proyectiles.

ATAQUE VIETCONG

Saigón, 10. (Efe-Reuter). — Los guerrilleros del Vietcong han atacado con fuego de mortero, cohetes y cargas explosivas la base militar de Pleiku y las instalaciones civiles adyacentes, causando la muerte a 24 personas incluyendo hombres, mujeres y niños. Mataron a dos soldados estadounidenses e hirieron a 51 norteamericanos y 87 survietnamitas.

Los guerrilleros arrojaron más de 150 granadas de morteros sobre las zonas militares y civiles en su ataque por sorpresa.

«GINA» EN LA ALCALDIA DE LONDRES



LONDRES. — Gina Lollobrigida es saludada por el Lord Mayor de Londres, Sir Robert Bellinger, al que acompaña su esposa. Gina se hallaba entre otros invitados pertenecientes al Cine, Teatro, Ciencia y las Artes, asistentes al banquete anual ofrecido por el Alcalde de Londres. (Telefoto Upi Cifra.)

Glosa evangélica

CRISTO EN LA BARCA DE PEDRO

En el evangelio de la misa de este domingo, IV de Pentecostés, leemos la pesca milagrosa y la vocación de los primeros discípulos.

No vamos hogaño a ocuparnos de estos hechos, sino de unos detalles introductorios. Erán los principios de la predicación evangélica de Cristo. Cerca de Cafarnaúm y junto a las aguas del lago de Genesaret.

Una mañana llena de luz, a la que siguió un día de maravillas. Allí empezó la predicación de Cristo.

Pronto fueron multitud los oventes que se agolpaban. Hasta parece que hubo peligro para Jesús de caer al agua, dado el entusiasmo por oírle de cerca.

Jesús, en el momento en que «la turba se agolpaba sobre él», vio dos barcas amarradas a la orilla.

Los pescadores estaban cerca, ocupados en lavar las redes. Y Jesús «subiendo a una de las barcas, que era de Simón, le rogó que bogase un poco, apartándose de la playa; y sentado en la barca, enseñaba a las turbas».

Es uno de los primeros hechos de Jesús, al comienzo de su predicación pública. Conviene que paremos la atención en ello. Nos puede explicar esta primera actuación de Cristo, el modo de actuar luego en la sociedad desde la Iglesia.

Jesús busca refugio en la barca de Pedro, para adocinar a la gente. Para hacerse con los hombres, mira de conquistarse al hombre de la barca.

Y en cuanto cesó de hablar, dijo a Simón: Boga mar adentro, y soltad vuestras redes, para la pesca. Busca la ocasión de trabar más intimidad con él.

Le había separado con la barca un poco de la gente. Ahora le quiere más lejos y en la soledad del mar. Boga mar adentro, le dice. Quiere alejarse con él en el mar. No es que rechace a los compañeros de pesca que tiene Simón. Por esto añade seguidamente en plural: «soltad vuestras redes para la pesca».

Los quiere con Simón y a las órdenes de éste. Es algo importante que importa tener en cuenta. Y es Simón quien responde a Jesús. Los otros callan.

«Maestro —le dice el pescador ganado ya por Jesús—, toda la noche hemos estado trabajando, y no hemos cogido nada. Pero en tu palabra —porque lo mandas—, echaré la red». Es Cristo en la barca de Pedro, desde el principio de la evangelización cristiana.

M. RAMIS ALONSO

JEFATURA DE TRAFICO

ACCIDENTES EN BALEARES DURANTE EL MES DE MAYO

Esta Jefatura Provincial, en su intento de inculcar a todos los usuarios de las vías públicas la necesidad de que la prudencia, la cortesía y la disciplina sean los principios básicos que rijan el tráfico, tanto en población como en carretera, dá a conocer la relación de accidentes registrados en esta Provincia durante el pasado mes de mayo.

ACCIDENTES EN CARRETERA

Número: 65
Con víctimas: 53
Solo daños materiales: 12
VICTIMAS

Muertos: 7
Heridos: 30
CAUSAS

Estado de la vía: 2
Averías: 3
Infracciones de conductores: 49
Infracciones de peatones: 3
Efectos bebidas alcohólicas: 3
Otras causas: 6
VEHICULOS IMPLICADOS

Camiones: 10
Turismos: 55
Motocicletas: 29
Ciclomotores: 5
Bicicletas: 4
Carros: 3
Otros vehículos: 1
ZONA URBANA

Número: 73
Con víctimas: 51
Solo daños materiales: 22
VICTIMAS

Muertos: 1
Heridos: 60
CAUSAS

Estado de la vía: 1

Infracciones de conductores: 53
Infracciones del peatón: 16
Efectos bebidas alcohólicas: 1
Otras causas: 2
VEHICULOS IMPLICADOS

Camiones: 17
Autobuses: 2
Turismos: 62
Motocicletas: 23
Ciclomotores: 9
Bicicletas: 3
Otros vehículos: 2

A efectos de la presente estadística se considera como «muerto», la persona que hubiera fallecido en el momento del accidente o durante las 24 horas siguientes.

FIESTA DE SAN ANTONIO DE PADUA

El próximo martes, día 13, precedida de la Novena y Triduo de Cuarenta Horas, se celebrará solemne fiesta en honor de San Antonio de Padua de tanta devoción en nuestra ciudad y en la Iglesia católica.

A las 9,30 de la mañana, misa de comunión para los cofrades y demás devotos del Santo.

A las 19,30 de la tarde, tradicional bendición de lirios. Seguidamente misa solemne que celebrará el M. Rdo. P. Antonio Bauzá Gayá, Ministro Provincial con todo el esplendor del ceremonial seráfico con sermón por el Rdo. don Jaime clusión de las Cuarenta Horas.

Terminada la misa solemne, con Capó Villalonga, Profesor y predicador de la Novena.

INDICADOR RELIGIOSO

DOMINICA IV DESPUES DE PENTECOSTES

Rito de II clase. Color verde. Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de la Trinidad. Este año viene esta Dominica un poco adelantada por haber venido muy adelantada la fiesta de Pascua. De ordinario, cuando Pascua se celebra en una fecha más normal, esta Dominica IV suele aparecer por los alrededores de la festividad de San Pedro y San Pablo. Los textos de la Misa, especialmente el Evangelio, se hallan influidos por la festividad de los Principes de los Apóstoles, que en la antigüedad servía también de punto de partida para contar las Dominicas sucesivas.

traordinaria y las redes se rompió, tan ingente fue la cantidad de peces capturados.

El Domingo pasado, en la parábola evangélica, se nos presentaba a Cristo bajo la figura del Buen Pastor, que busca la oveja descarriada. Hoy se nos ofrece la acción apostólica de la Iglesia como una gran pesca. La antigüedad cristiana veneró a Cristo bajo el símbolo del pez. La palabra griega para designar el pez, en caracteres latinos es ICHTHYSI cuyas letras se interpretan como iniciales de la leyenda: Jesús Cristo, Hijo de Dios, Salvador. El es el gran Pez. Los cristianos somos los pecillos que en el bautismo somos cazados por la Iglesia para Cristo. La barca de Pedro es figura de la Santa Iglesia, conducida siempre por la mano experta del Vicario de Cristo. El Giotto inmortalizó esta escena en el famoso mosaico que decora la entrada interior de la Basílica Vaticana, y que ya figuró en la antigua Basílica de Constantino. A partir de este milagro, San Pedro y sus compañeros dejaron definitivamente las redes para ser sólo pescadores de hombres.

La antífona de la Comunión tomada del salmo 17, recuerda que el Señor es nuestro apoyo, nuestro refugio y nuestro apoyo, nuestro refugio y nuestro libertador. Con tan firme y seguro auxilio, la barca de Pedro navega siempre confiada en la singladura de esta vid aterrada, con la sólida esperanza de arribar felizmente a las playas de la gloria. Pedro A. RULLAN, C. R.

TEATRO PRINCIPAL

Concierto por la Banda de la Policía

En el concierto que dará la Banda de Música de la Policía Municipal el martes día 13 a las 19,30 horas en el Teatro Principal se interpretará el siguiente programa: «La Torre del Oro» de Gimenez; «El Niño Judío» de Luna; «La Reina Mora» de Serrano; «La Marcha Árabe» de Blanquer; Selección de «Carmen» de Bizet; Escenas Pintorescas de Massenet y «La Gran Pascua Rusa» de Rimsky Korsakoff.

Es de augurar una nutrida asistencia de público al Teatro Principal, teniendo en cuenta además que con este concierto quedará cerrado el primer ciclo de interpretaciones en local cerrado.

EXAMENES EXTRAORDINARIOS PARA LA OBTENCION DEL CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS

Por el presente, se pone en conocimiento de los interesados que los exámenes extraordinarios para la obtención del Certificado de Estudios Primarios, tendrán lugar con arreglo a la siguiente distribución:

COMISION EXAMINADORA NUMERO 1

Día 17, a las 9,30 horas de la mañana, para hombres de Palma de Mallorca, en la Escuela Graduada Mixta Cecilio Metelo, sita en la Plaza Obispo Berenguer de Palou, s/n, de Palma.

COMISION EXAMINADORA NUMERO 2

Día 17, a las 9,30 horas, de la mañana, para mujeres de Palma de Mallorca y hombres y mujeres de los pueblos excepto Artá, Petra

y Manacor, en el Colegio Nacional Santa Isabel, sito en la Plaza Santa Isabel, 1, de Palma.

COMISION EXAMINADORA NUMERO 3

Día 17, a las 9,30 horas de la mañana, para hombres y mujeres de Manacor, Artá y Petra, en la Escuela Graduada de niños Antonio Maura, sita en la Avda. Antonio Maura, 64, de Manacor.

Los aspirantes deberán presentar, en el momento del examen, el resguardo de matrícula que en su día se les facilitó, y deberán ir provistos asimismo de pluma o bolígrafo y lápiz para realizar el examen.

Día 17, a las 9,30 horas, de la mañana, para mujeres de Palma de Mallorca y hombres y mujeres de los pueblos excepto Artá, Petra

El Inspector Jefe Fdo.: Gabriel Salom Calafell

CULTOS PARA MAÑANA

San Juan de Schegün, cfr. Cuarenta Horas

Continúan en la B. de S. Francisco, en honor de San Antonio de Padua. A las 4 de la tarde exposición del Santísimo y turno de velas. A las 7,15 Corona, Novena en honor de Santo. Misa vespertina con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto y a continuación reserva de S.D.M.

Continúan en la Merced, también a San Antonio de Padua. Exposición del Sím. A las 4,30 de la tarde. A las 7,15 Sto. Rosario. A las 7,30 Misa vespertina y a continuación Bendición y reserva de S.D.M.

Otros actos religiosos

En los PP. Capuchinos, continuación de los cultos en honor de S. Antonio de Padua. A las 8 Misa vespertina con sermón por el M. R. P. Avelino Pamies de Sta. Coloma.

En Sta. Catalina de Sena. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «San Antonio de Padua». Visita etc.

A la Virgen del Pilar, en Montebión.

CULTOS PARA EL MARTES

San Antonio de Padua, cfr. y dr. Cuarenta Horas

Concluyen en la B. de S. Francisco, en honor de S. Antonio de Padua.

Fiesta del Santo: A las 9,30 de la mañana, Misa de Comunión para los cofrades y devotos del Santo.

A las 7,30 de la tarde, tradicional bendición de los lirios. A continuación Misa solemne que celebrará el M. R. P. Antonio Bauzá Gayá, Ministro Provincial con todo el esplendor del Ceremonial Seráfico.

Terminada la Misa solemne, conclusión de las Cuarenta Horas.

Concluyen en la Merced, a San Antonio de Padua. Exposición a BASILICA DE SAN FRANCISCO

las 4,30 de la tarde. A las 7,15 Rosario. A las 7,30 Misa vespertina, Te-Deum y reserva de S.D.M.

Otros actos religiosos

En los PP. Capuchinos, festividad de San Antonio de Padua: A las 7,30 de la mañana, Bendición de los Panecillos de San Antonio. A las 8 de la tarde Misa Vespertina con panegírico por el Rdo. P. Avelino Pamies de Sta. Coloma, Definidor Provincial y Guardián del Convento de Olot, acompañada de cantos por la «Capella Oratoriana».

En S. Jerónimo, a la Virgen de Fátima. A las 11 de la mañana, Sto. Rosario, Misa y bendición Eucarística a los enfermos.

En las MM. Capuchinas, también a la Virgen de Fátima. A las 11,45 Misa exposición Menor, Te-Deum y plegarias para enfermos, reserva después de la Bendición. Visita etc.

A la Virgen de Fátima en San Jerónimo.



Camion semi-pesado

EBRO SERIE



CON LA EXPERIENCIA, CALIDAD Y GARANTIA "EBRO". INMEJORABLE RELACION TARA/CARGA UTIL. MENOR COSTE INICIAL Y DE ENTRETENIMIENTO POR KILO TRANSPORTADO. Y RESPALDADO POR EL SERVICIO "EBRO" EN TODA ESPAÑA.

- Bastidor de acero estampado y remachado en frío.
- Motor diesel 6 cilindros, 100 CV. S.A.E.
- Caja de cambios de 5 velocidades, TODAS en toma constante.
- Diferencial de 2 velocidades (opcional).
- 7 neumáticos 8,25 x 20, 12 telas.

TARA: CHASIS CON CABINA (NORMAL) . . . . . 2.815 Kilos
CAJA MAS CARGA . . . . . 7.385 "

CONCESIONARIO EXCLUSIVO:

José Frco. Noguera Montaner

Calle Aragón, 95 Teléfono 21-26-42

PALMA DE MALLORCA



HERNIADO

¡¡CAMBIE SU VENDAJE!!

por un modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por cinco años. Construcción expofresa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 13, miércoles 14, jueves 15, viernes 16 y sábado 17, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13. 2.º (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 215140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.021).

EN la casa Americana de Madrid, en el Paseo de la Castellana, se ha abierto una exposición con acuarelas, artesanía y reproducciones de todo tipo de instrumentos y vestidos de los indios iroqueses americanos. El núcleo de la Exposición procede del Museo de Rochester, del Estado de Nueva York y está patrocinada dicha Casa Americana, con la colaboración del Seminario Americanista de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central y del Museo Etnológico. He visitado la Exposición y he encontrado atractivo dar a conocer quienes eran estos indios y un concepto general de lo expuesto.

### QUIENES ERAN LOS INDIOS IROQUESES

Los iroqueses eran indios habitantes de los bosques de la parte occidental y septentrional de lo que hoy es el estado de Nueva York. Su nombre proviene del genérico de la totalidad de la familia lingüística, de la cual fueron la rama más sobresaliente. El grupo era realmente una confederación de cinco tribus, conocida por la Liga de los iroqueses, de la que formaban parte los «mohawks», «onidas», «onondagas», «cayugas» y «sénecas».

## OCHO MIL INDIOS IROQUESES VIVEN EN LA RESERVA DE TONAWANGA EN EL ESTADO DE NUEVA YORK

### REPRODUCCIONES DE SU ANTIGUA ARTESANIA SE EXPONEN EN LA CASA AMERICANA DE MADRID

ESTOS INDIOS, AUNQUE CONSERVAN SU INDEPENDENCIA Y MUCHAS DE SUS COSTUMBRES, HAN ALCANZADO UN ALTO GRADO DE CULTURA

### UNA MUESTRA DE ELLO SON LAS ACUARELAS EXPUESTAS EN LA CASA AMERICANA

ra ellos. La mayor parte son iroqueses. Si se tiene en cuenta a los indios que se han establecido fuera del estado, cuyo número se conoce, la población india en la actualidad es pro-

#### SU ESTILO DE VIDA

Los iroqueses eran gente casi sedentaria, dada a la caza, la pesca y la agricultura. Vivían en aldeas o pueblos que tenían

las pruebas arqueológicas parecen indicar que su cultura proviene de la zona general que han ocupado en tiempos históricos. Este se produjo mediante cambios paulatinos de la cultura selvática y anterior de sus antepasados.

#### FUNDACION DE LA LIGA

Según la tradición, la Liga la fundaron Hiawatha, un «mohawk» y Dekaniwida, que nació «hurón», los cuales persuadieron a las cinco tribus a que formaran una liga que respetaría la integridad de cada una de ellas, pero tendría un consejo y ceremonias comunes. El propósito de la Liga o Confederación fue constituir un fuerte organismo y estabilizar la paz impidiendo la guerra. La Liga, en su forma histórica, se cree que quedó establecida tan solo una generación antes que el hombre blanco estableciera contacto con los iroqueses, alrededor de 1570.

#### LA EXPOSICION

La Exposición de los indios iroqueses tiene tres partes. Una dedicada a objetos de artesanía, en su mayoría reproducciones de los antiguos usos de los iroqueses. La segunda es una serie de pinturas y la tercera está compuesta por unos gráficos sobre la organización de las tribus.

De la primera parte hay que destacar los objetos que en ella se encuentran que pertenecieron al culto religioso y de los curanderos, vestidos y adornos para el hombre y la mujer, instrumentos de guerra y juego y otros pertenecientes al hogar.

Los vestidos son, en su mayoría, de ante y los que están reproducidos en tela son versiones de los antiguos en la misma piel.



VIEJOS TRAJES DE LAS TRIBUS

Las pinturas son una serie de acuarelas realizadas por el indio Ernest Smith, de la reserva de Tonaunga, del estado de Nueva York. Estas representan diversos mitos religiosos de los iroqueses y escenas familiares. En total son diez.

Y esto es cuanto hay que enseñar a la vista de la Exposición.

Las fotografías dan una idea general de lo dicho. Interesantísima en todos los aspectos, sobre todo, por lo que tienen de informativo acerca de una cultura para nosotros totalmente desconocida.

MANUEL MARIA



MUSEO DEL INDIO

Posteriormente se admitió en la federación a una tribu más, la de los «tuscaroras» de la Carolina del Norte oriental, que emigraron a Nueva York, en 1712.

#### LOS IROQUESES DE HOY

Hoy viven en el estado de Nueva York 11.000 indios de los cuales, alrededor de 8.000 lo hacen en unas 27.135 hectáreas de terrenos reservadas pa-

blemente superior a la existente allí en tiempos prehistóricos o históricos. Si exceptuamos a los «tuscaroras», las tribus de los iroqueses son únicas, porque son indígenas del estado de Nueva York, lo cual no ocurre en el caso de la mayor parte de otras tribus indias, que han sido trasladadas por el Gobierno Federal.

desde unos centenares de habitantes hasta más del millar. Estos pueblos estaban rodeados algunas veces, por empalizadas, si los tiempos no eran originarios del Sur y el Oeste,

### Cofradía del Carmen

PP. CARMELITAS DESCALZOS

El próximo día 26, a las siete y media de la tarde, en la iglesia de las Teresas (Via Roma), tendrá lugar una Junta Extraordinaria de los Celadores y Celadoras, como preparación para las próximas fiestas de la Virgen del Carmen.

### INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

RESIDENCIA SANITARIA SEGURIDAD SOCIAL DE PALMA DE MALLORCA

Concurso para suministro de ropas y prendas de vestir

Se convoca concurso para optar al suministro de ropas, telas y prendas de vestir. Los pliegos de condiciones se hallan expuestos en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial del I.N.P. (Pl. Weyler, 7) y en las Oficinas de la Residencia Sanitaria sita en esta Ciudad, calle Andrea Doria, s/n. En estas últimas se facilitará la información complementaria que sea precisa, los días laborables de 8'30 a 14'30. Al propio tiempo se avisa que dicho Pliego de Condiciones será enviado por correo a quien, siendo comerciante o industrial legalmente establecido, lo solicite.

El plazo de presentación de ofertas expirará a las 14 horas del día 24 del corriente.

Palma de Mallorca, 9 de Junio de 1967.

EL DIRECTOR



## LA MAQUINA Y EL PLURIEMPLEO

HEMOS descubierto, luego de darle muchas vueltas, que el llamado «pluriempleo» —lo que un tiempo se decía «tocar muchos pitos» o «muchas teclas»— es uno de los males del hombre de nuestro tiempo. Y uno de los bienes, por supuesto. Un hombre —orquesta, al llegar al segundo empleo, el de las tardes, tiene derecho a entrar con cierta desgana, quejándose de fuertes dolores de cabeza y hasta de algunos vértigos. Entonces, nace la miseria. El patrón se dice:

—Pobre, y pensar que luego, entrada la noche, la emprenderá con otro empleo, con la contabilidad de don Pepe...

Debe haber quien juega su comedia, con el pluriempleo, pues el hombre, en general, es un poco comediante, menos a la hora de cobrar. Entonces uno se pone serio y defiende las pesetas sin vértigo alguno. ¡Es tan humano todo eso!

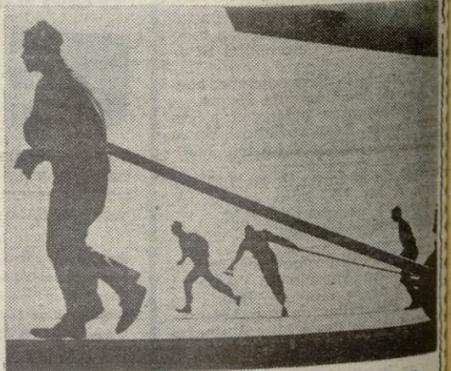
Y en estas no sé donde he leído que unos inventores —los inventores no paran— han puesto en marcha una máquina que cura la fatiga, que salva al hombre de todas las fatigas físicas. Una máquina a base de ondas eléctricas, que se coloca cerca del trabajador y lo libera de todo cansancio.

¿Será una máquina de fácil empleo? ¿Podrá utilizarse lo mismo en el hogar que en el andamio, igual en la oficina que en la fábrica? Si esto es así, el porvenir está mucho más claro, aunque, por lo que atañe al pluriempleo, a cambio de resolverlo, como problema, es indudable que la máquina lo hará universal y hasta popular.

Con la máquina a mano, pudiendo enchufarla y que nos descansen, se acabó la comedia. Uno no podrá ni engañarse a sí mismo. Perezoso por naturaleza, buscando pretextos hasta para no tener que contestar las cartas, esa máquina va a cogerme a mí muy cansado. ¿Qué podré inventar para decir que estoy afeitado y que lo que necesito es que me vea el médico y me dé una tanda de vitaminas y se apiade de mí y, con cierta ternura, me diga que debo trabajar muchísimo menos? ¿Dónde irá a parar nuestro viejo prestigio de ca-

bezas de familia cansados, medio destruidos por el trabajo aotador, perdidos en el laberinto de sacar cada vez más dinero al prójimo, con tal de salir adelante y que la familia nos ponga de alto ejemplo de seres sacrificados por ella y hasta por sus hijos?

Invento del demonio, el invento de la máquina contra la fatiga. Algunos ya la habíamos inventado, es cierto, aunque muchos no lo confesáramos. Nuestra «máquina» se llamaba la siesta, la recóndita, suave y dulce siesta, perpetrada a diario y, a veces, a las más insospechadas horas. Respetable máquina anti-fatiga, de la que, de vez en vez, uno sale con la cabeza como un



doblo y con unas ganas enormes de acostarse de verdad y dejarse de historias, tumbarse a dormir como un leño, en una siesta profunda y duradera...

Espero que esa máquina, la inventada por algún diabólico enemigo del hombre, no llegue a ponerse en el mercado. Hasta las más recónditas siestas, las más perfumadas, corren peligro con ella. Y, con la mano en el corazón, ¿no sería un abuso?

Juan BONET

**VIAJES A LOURDES**  
14 al 20 de JULIO PRECIO 3.100 Ptas.  
Recorrido: Andorra - LOURDES Valle de Arán  
Si lo prefiere aún puede reservar una de las ULTIMAS PLAZAS de nuestra salida a LOURDES  
24 de JUNIO PRECIO 3.925 Ptas.  
Recorrido: Andorra - LOURDES - San Sebastián - Zaragoza  
9 DIAS DE VIAJE  
VIAJES Barceló, s. l.  
G.A.T. n.º 80  
Avda. A. Rossello, 102. Tel. 22 69 49  
Calvo Sotelo, 712 B (San Agustín) Tel. 23 24 90  
PALMA DE MALLORCA  
EN IBIZA: Avda. de España, 9. Tel. 31 12 49

**diario Baleares**  
11 Junio 1967 - Pág. 16